Dräger

# Produktkatalog
## für Industrieanwendungen

Dräger. Technik für das Leben®

# Inhaltsverzeichnis


| | | |
|---|---|---|
| **LEICHTER ATEMSCHUTZ** | **AB S. 6** | |
| | **Partikelfiltrierende Halbmasken** | |
| | Dräger X-plore 1300 | 08 |
| | Dräger X-plore 1700 | 10 |
| | **Einfilter Halbmasken** | |
| | Dräger X-plore 2100 | 12 |
| | Dräger X-plore 4300 | 14 |
| | Dräger X-plore 4700 | 16 |
| | **Zweifilter Halbmasken** | |
| | Dräger X-plore 3300 | 18 |
| | Dräger X-plore 3500 | 20 |
| | **Zweifilter Vollmasken** | |
| | Dräger X-plore 5500 | 22 |
| | **Einfilter Vollmasken** | |
| | Dräger X-plore 6000 | 24 |
| | **Die richtige Filterauswahl** | 26 |
| | **Filter** | |
| | Dräger X-plore Bajonettfilter | 27 |
| | Dräger X-plore Rd40 Filter | 30 |
| | Dräger X-plore Rd90 Filter | 34 |
| | **Gebläsefiltergeräte** | |
| | Dräger X-plore 7300 | 38 |
| | Dräger X-plore 7500 | 40 |
| | **Zubehörkomponenten für Gebläsefiltergeräte** | |
| | Helme, Hauben und Visiere | 42 |
| | **Einsatzempfehlungen** | |
| | Masken und Filter | 43 |
| **SCHUTZBRILLEN** | **AB S. 46** | |
| | **Überbrillen** | |
| | Dräger X-pect 8100 | 48 |
| | **Schutzbrillen** | |
| | Dräger X-pect 8300 | 50 |
| | **Vollsichtbrillen** | |
| | Dräger X-pect 8500 | 52 |
| **FLUCHTGERÄTE** | **AB S. 54** | |
| | **Filterfluchtgeräte** | |
| | Dräger Parat C | 56 |
| | Dräger Parat 3100 und 3200 | 58 |
| | Dräger Parat 4500 | 60 |
| | **Druckluftfluchtgeräte** | |
| | Dräger Saver CF | 62 |
| | Dräger Saver PP | 64 |
| | **Sauerstoffselbstretter** | |
| | Dräger Oxy K 30 HS / HW | 66 |
| | Dräger Oxy K 30 / 50 | 68 |
| | Dräger Oxy 6000 | 70 |

## UMLUFTUNABHÄNGIGER ATEMSCHUTZ — AB S. 72

**Nicht frei tragbare Isoliergeräte**

| | |
|---|---|
| Dräger X-plore 9000 | 74 |
| Dräger PAS AirPack 1 | 76 |
| Dräger PAS AirPack 2 | 78 |

**Frei tragbare Isoliergeräte**

| | |
|---|---|
| Dräger PAS Colt | 80 |
| Dräger PAS Micro | 82 |
| Dräger PAS Lite | 84 |
| Dräger PSS 3000 | 86 |

## CHEMIKALIENSCHUTZANZÜGE — AB S. 88

| | |
|---|---|
| **Auswahlhilfe** | 90 |

**Schutzanzüge gegen feste und flüssige Chemikalien**

| | |
|---|---|
| Dräger Protec Plus TC und TF | 92 |
| Dräger SPC 3800 | 94 |
| Dräger WorkStar Flexothane | 96 |
| Dräger WorkStar PVC | 98 |

**Schutzanzüge gegen Gase sowie feste und flüssige Chemikalien**

| | |
|---|---|
| Dräger CPS 5800 | 100 |
| Dräger WorkMaster Umex | 102 |
| Dräger WorkMaster Industry | 104 |
| Dräger WorkMaster pro-ET | 106 |
| Dräger CPS 7900 | 108 |

## GASMESSTECHNIK — AB S. 110

**Kontinuierlich messen und warnen / Eingasmessgeräte**

| | |
|---|---|
| Dräger Pac 3500 | 112 |
| Dräger Pac 5500 | 114 |
| Dräger Pac 7000 | 116 |

**Kontinuierlich messen und warnen / Mehrgasmessgeräte**

| | |
|---|---|
| Dräger X-am 2000 | 118 |
| Dräger X-am 5000 | 121 |
| Dräger X-am 5600 | 124 |
| Dräger X-am 7000 | 127 |
| Dräger X-zone 5000 | 130 |

**Momentane Konzentrationsmessung ohne Warnung**

| | |
|---|---|
| Dräger-Röhrchen | 132 |
| Dräger accuro | 135 |
| Dräger Chip-Mess-System (CMS) | 136 |
| Dräger-Analysenservice | 139 |
| Dräger VOICE | 140 |

## ALKOHOL- UND DROGENMESSTECHNIK — AB S. 142

**Alkoholmessgeräte**

| | |
|---|---|
| Dräger Alcotest 6510 | 144 |
| Dräger Alcotest 6810 | 146 |
| Dräger Alcotest 7510 | 148 |

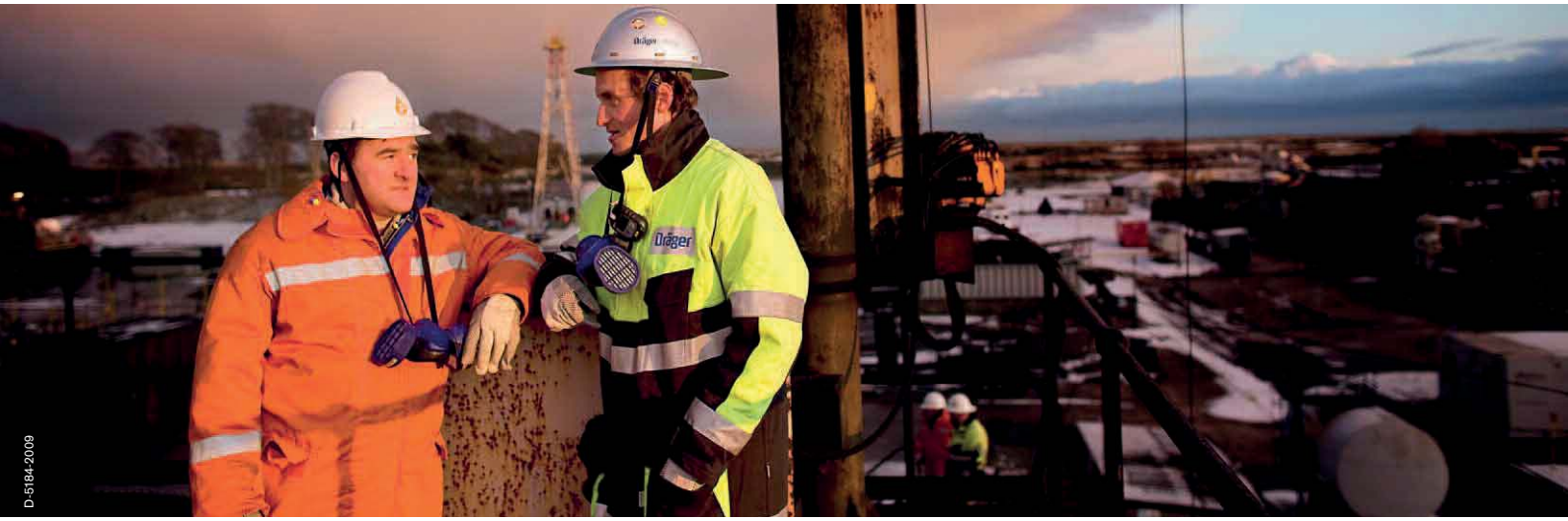
**Drogenmessgeräte**

| | |
|---|---|
| Dräger DrugTest 5000 | 150 |

## SERVICE / MIETGERÄTE — 152

## DRÄGER ACADEMY — 154

## TECHNISCHER FACHHANDEL — 157



D-5184-2009

# Sicherheit für Mensch und Umwelt: Wir kennen Ihre Verantwortung – und möchten sie mit Ihnen teilen.

So vielfältig wie die Industrie selbst sind auch die Anforderungen an das Sicherheitsmanagement der Branche beim Umgang mit Gefahrstoffen. Ob produzierende Unternehmen, chemische Industrie oder verarbeitende Betriebe: Jeder Einsatz- oder Produktionsstandort birgt viele unterschiedliche Gefährdungspotenziale für Mensch, Umwelt und Anlagen, die es zu minimieren gilt.

## IHR ANSPRECHPARTNER FÜR INNOVATIVE SICHERHEITSTECHNIK: DRÄGER

Dräger hilft, diese Aufgabe verantwortungsvoll zu lösen – mit Produkten, Dienstleistungen und Trainings, die auf jede Gefahrensituation abgestimmt sind und den gesetzlichen Bestimmungen entsprechen. Wir beraten Sie in allen Fragen rund um feste, flüssige und gasförmige Gefahrstoffe und helfen Ihnen, die angemessene Ausrüstung für Ihre Anforderungen auszuwählen.

### Unsere Schwerpunkte: messen und schützen

Das Leben und die Gesundheit der Menschen stehen bei uns an erster Stelle. Deshalb haben wir ein Sortiment langlebiger, robuster Produkte entwickelt, das Sie und Ihre Mitarbeiter rechtzeitig vor drohenden Gefahren warnt – und im Ernstfall von Kopf bis Fuß schützt.

### Gasmesstechnik

Durch zuverlässige Frühwarnsysteme lassen sich viele Vorfälle verhindern. Die tragbare und stationäre Gasmesstechnik von Dräger zeigt präzise an, wenn Normen und Grenzwerte überschritten werden. Dank höchst sensibler, langlebiger DrägerSensoren spüren die Geräte eine Vielzahl von Gefahrstoffen schon in kleinsten Konzentrationen auf, erfassen diese lückenlos und warnen Menschen bei der Arbeit zuverlässig vor möglichen Gefahren.

### Schutzausrüstung

Trotz präziser Messtechniken ist der Mensch im industriellen Umfeld vor Einsätzen in Gefahrenzonen nicht gefeit. Hierzu zählen die Reparatur bei Leckagen, Reinigungs- und Wartungsarbeiten in engen Behältern, Dekontaminationsarbeiten sowie Rettungsmaßnahmen beispielsweise nach Einsätzen in chemischen Anlagen. Die Ausrüstungen von Dräger bieten im Ernstfall rundum Schutz. Versorgt die Dräger Atemschutztechnik zuverlässig mit atembarer Luft, schützen die robusten Dräger Chemikalienschutzanzüge vor gefährlichen Gasen, Flüssigkeiten und Aerosolen. Abgerundet wird das Dräger Portfolio der persönlichen Schutzausrüstung von einem professionellen Augenschutzprogramm.

### Alkohol- und Drogenmessgeräte

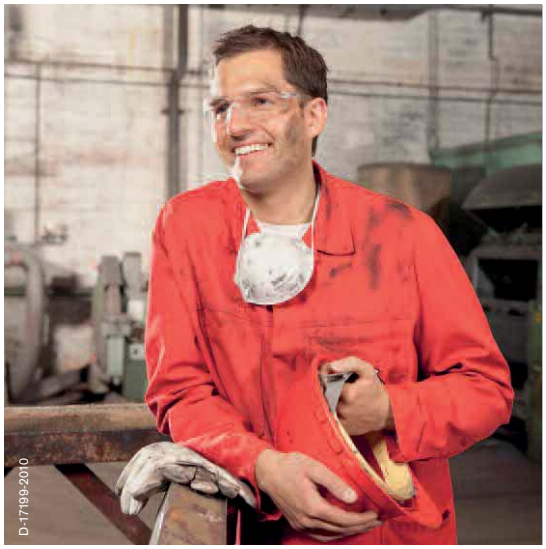
Viele Tätigkeiten in der Industrie erfordern höchste Aufmerksamkeit. Deshalb stellen Alkohol und Drogen für sicherheitsrelevante Industriebereiche eine große Gefahr dar. Daher ist es wichtig, einen möglichen Missbrauch aufzudecken, bevor Mensch und Umwelt Schaden nehmen. Mit Hilfe der Alkohol- und Drogenmessgeräte von Dräger können Sie die Einsatzfähigkeit Ihrer Mitarbeiter bei Bedarf jederzeit schnell und unkompliziert prüfen.

# Dienstleistungen und Training: Wir schützen Sie und Ihre Mitarbeiter – mit allem, was dazugehört.

Was nützen die besten Produkte, wenn sie nicht optimal angewendet oder regelmäßig auf ihre Einsatzbereitschaft geprüft werden? Auch dieser Gefahr beugt Dräger vor – mit einem breiten Spektrum an Serviceleistungen.

**Training**
Besonders unsere Trainingseinheiten tragen dazu bei, dass Sie und Ihre Mitarbeiter angemessen auf eine Gefahr reagieren können. In kleinen Gruppen, direkt vor Ort oder in einem unserer Schulungszentren weisen wir Sie und Ihre Mitarbeiter in einen sicheren Umgang mit Dräger Produkten oder Rettungstechniken ein.

**Service**
Damit Sie optimal für den Ernstfall gewappnet sind, bietet der DrägerService überdies ganzheitliche Sicherheitslösungen an. Auf Wunsch kontrollieren und warten wir Ihre Geräte. Damit sich die Kosten im Rahmen halten, steht Ihnen unser Serviceteam bei allen Fragen zum wirtschaftlichen Einsatz unserer Produkte zur Seite.




**Mietgeräte**
Besondere Situationen erfordern eine besondere Ausstattung. Fallen beispielsweise umfassende Reinigungs- und Wartungsarbeiten an, kann sich Ihr Bedarf an Messtechnik und Atemschutz zeitweilig erhöhen. Ihren Engpass fangen wir gern auf – mit dem Dräger Mietgeräteservice.

**Unser Partner: der Fachhandel**
Natürlich können Sie alle Dräger Produkte über Ihre gewohnte Bezugsquelle, den Technischen Fachhandel, anfordern. Wenn Sie von Vorteilen in Beratung und Logistik profitieren möchten, empfehlen wir, unsere Dräger Fachhandelspartner vor Ort zu kontaktieren.

# Leichter Atemschutz.
# Sicheres Atmen bei Ihrer täglichen Arbeit

In der Industrie ist man häufig wechselnden Luftschadstoffen ausgesetzt. Ob in der Chemie- oder Automobilindustrie, Lackierung, Metall- oder Holzverarbeitung – für alle gilt die gleiche Anforderung: sicheres Atmen auch unter schwierigsten Bedingungen.

**Atemschutz für alle Gefahrenklassen**
Ob Gase, Partikel, Dämpfe: Mit dem leichten Atemschutzprogramm Dräger X-plore finden Sie eine komplette Auswahl an Produkten und Systemlösungen (Masken, Filtern und Zubehörkomponenten für viele verschiedene Anwendungsgebiete) – angepasst an Ihr Sicherheitsbedürfnis und die auftretenden Gefahrstoffe.

**VORTEILE:**

- vielseitige Masken-Filter-Kombinationen
- hoher Tragekomfort
- sichere, einfache Handhabung
- neuartige Materialien wie das hautfreundliche DrägerFlex
- modernes, praxisgerechtes Design
- Erfahrungen von unzähligen Ingenieuren weltweit und regelmäßige Rückmeldungen unserer Kunden zur Zufriedenheit und Akzeptanz
- professionelle Unterstützung bei der Auswahl des geeigneten Atemschutzgerätes durch kompetente Dräger Mitarbeiter und den Technischen Fachhandel sowie elektronische Auswahlhilfen wie die Gefahrstoffdatenbank Dräger VOICE
  ▷ siehe Dräger VOICE ab Seite 140
- Unterstützung des Anwendertrainings durch den DrägerService und die Online-Trainings-Plattform von Dräger
- Wartung und Reinigung von Atemschutzgeräten durch den DrägerService

# Leichter Atemschutz von Dräger im Überblick

## Wogegen wollen Sie sich schützen?

### Partikel

- einmal verwenden
  -
  - Dräger X-plore® 1310 FFP1
    Dräger X-plore® 1710 FFP1
    ▷ Seite 8
    ▷ Seite 10
  -
  - Dräger X-plore® 1320 FFP2
    Dräger X-plore® 1720 FFP2
    ▷ Seite 8
    ▷ Seite 10
  -
  - Dräger X-plore® 1330 FFP3
    Dräger X-plore® 1730 FFP3
    ▷ Seite 8
    ▷ Seite 10
- wiederverwenden
  -
  - Dräger X-plore® 2100
    ▷ Seite 12
- gebläseunterstützt
  -
  - Dräger X-plore® 7300
    ▷ Seite 38

### Partikel, Gase, Dämpfe

- Halbmasken
  - Einfilter
    -
    - Dräger X-plore® 4300
      ▷ Seite 14
    -
    - Dräger X-plore® 4700
      ▷ Seite 16
  - Zweifilter
    -
    - Dräger X-plore® 3300
      ▷ Seite 18
    -
    - Dräger X-plore® 3500
      ▷ Seite 20
- Vollmasken
  - Zweifilter
    -
    - Dräger X-plore® 5500
      ▷ Seite 22
  - Einfilter
    -
    - Dräger X-plore® 6000
      ▷ Seite 24
- Gebläsefiltergerät
  -
  - Dräger X-plore® 7500
    ▷ Seite 40

▷ Zubehörkomponenten für Gebläsefilter ab S. 42

▷ Die richtige Filterauswahl ab S. 26

# Dräger X-plore® 1300

## Der Klassiker: vorgeformte partikelfiltrierende Halbmaske

**VORTEILE:**

- Varianten in allen drei EN-Schutzklassen erhältlich: FFP1, FFP2 und FFP3 gemäß EN 149:2001+A1:2009
- Schutz gegen Feinstäube sowie feste und flüssige Partikel
- wahlweise mit oder ohne Ausatemventil
- Odour-Versionen: zusätzlicher Schutz gegen belästigende Gerüche am Arbeitsplatz

**Farbcodierung auf Nasenbügel und Ausatemventil**
■ schnelles Erkennen der jeweiligen FFP-Schutzstufe (dunkelblau, hellblau, weiß) ■ mehr Sicherheit bei der Auswahl

**Flexibler Nasenbügel**
■ zum Anpassen an die individuelle Gesichtsform ■ hohe Abdichtung im Nasenbereich

**Dichtpolster**
■ sichere Abdichtung im Nasenbereich ■ hoher Dichtsitz um die Nase ■ schweißabsorbierend ■ angenehm weich beim Tragen

**CoolMAX™ Ausatemventil (optional)**
■ sehr niedriger Ausatemwiderstand für besonders leichtes Atmen ■ kein Wärmestau unter der Maske: wirksames Abführen von feuchter und warmer Ausatemluft nach außen

D-6416-2009

**VarioFLEX™ Kopfbänderung mit EasyStop**
■ endlos durchlaufendes und reißfestes Komfort-Textilband für bequeme und wirksame Fixierung der Maske auf dem Kopf ■ keine Befestigung mit seitlichen Klammern nötig ■ keine Gefahr von allergischen Reaktionen im Gesicht ■ einfaches und schnelles An- und Ablegen – ohne Haare einzuklemmen ■ lässt sich leicht an die individuelle Kopfform anpassen ■ druckfreier Sitz ■ bei 1330 extrabreite Textilbänderung mit 4-Punkt-Einstellung und Durchrutschsicherung

**CoolSAFE™**
■ Kombination spezieller Hochleistungsfiltermedien für niedrige Atemwiderstände und hohe Filterleistung ■ erfüllt die besonderen Anforderungen des Dolomitstaubtests

**Hautfreundliches Innenvlies**
■ weich und feuchtigkeitsabweisend ■ angenehmes Tragegefühl – auch über längere Einsatzzeiten hinweg

D-12765-2010

**Einfach praktisch:**
**die durchlaufende Bänderung VarioFLEX™**
Um die Maske abzusetzen, zieht der Träger sie einfach nur nach unten. Dank der durchlaufenden Bänderung bleibt die Maske um den Hals hängen – ohne bei weiteren Tätigkeiten zu stören. So ist sie bei Bedarf sofort griffbereit.
(nicht für Dräger X-plore 1330 V FFP3)

**SPEZIELL GEFORMTER MASKENKÖRPER**
Die Maske sitzt sicher und bequem – bei unterschiedlichen Gesichtsformen. Das große Innenraumvolumen macht das Tragen angenehm und erleichtert das Sprechen.

## VARIANTEN

D-6413-2009

Dräger X-plore® 1310 FFP1

D-6414-2009

Dräger X-plore® 1310 V FFP1

D-6415-2009

Dräger X-plore® 1320 FFP2

D-6416-2009

Dräger X-plore® 1320 V FFP2

D-6417-2009

Dräger X-plore® 1320 V
Odour FFP2

D-6430-2009

Dräger X-plore® 1330 V
S / M FFP3

D-6430-2009

Dräger X-plore® 1330 V
M / L FFP3

D-6418-2009

Dräger X-plore® 1330 V
Odour FFP3

## MATERIALIEN

CoolSAFE™: Schutz gegen feste und flüssige, nicht flüchtige Partikel

## FFP-SCHUTZKLASSEN

| Schutzklasse | Vielfaches[1] des Grenzwertes[2] | Einsatzbereiche und Einsatzbeschränkungen |
|---|---|---|
| FFP1 (geringes Abscheidevermögen) | 4 | Nicht gegen CMR-Stoffe und radioaktive Stoffe sowie luftgetragene biologische Arbeitsstoffe der Risikogruppen 2 und 3 und Enzyme |
| FFP2 (mittleres Abscheidevermögen) | 10 | Nicht gegen CMR-Stoffe und radioaktive Stoffe sowie luftgetragene biologische Arbeitsstoffe der Risikogruppen 3 und Enzyme |
| FFP3 (hohes Abscheidevermögen) | 30 | |

1) Gemäß EN 529:2005, Änderungen durch nationale Regelungen möglich.
2) Landesspezifisch festgelegt, maximale Überschreitung des Arbeitsplatzgrenzwertes unter Atemschutz.

## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Größen | Dräger X-plore 1330 V: S / M und M / L; alle anderen Masken: Universalgröße |
| Zulassungen | Alle Varianten erfüllen die Bestimmungen der EU-Richtlinie 89 / 686 / EWG. Sie sind zugelassen als partikelfiltrierende Halbmasken gemäß den erhöhten Anforderungen der neuen EN 149:2001+A1:2009 (Prüfung der Filterleistung auf Aerosolexposition mit 120 mg Paraffinöl). |
| Kennzeichnung D | Dolomitstaub-Einspeichertest gegen Verstopfen („clogging“) erfolgreich bestanden |
| Kennzeichnung NR | für max. eine Arbeitsschicht einsetzbar |
| Kennzeichnung V | mit einem CoolMAX™-Ausatemventil ausgestattet |
| Kennzeichnung Odour | mit zusätzlicher Aktivkohleschicht gegen organische Gerüche unterhalb des Arbeitsplatzgrenzwertes (AGW) |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Dräger X-plore 1310 FFP1 NR D | 20 | 39 51 211 |
| Dräger X-plore 1310 V FFP1 NR D | 10 | 39 51 212 |
| Dräger X-plore 1320 FFP2 NR D | 20 | 39 51 213 |
| Dräger X-plore 1320 V FFP2 NR D | 10 | 39 51 214 |
| Dräger X-plore 1320 V Odour FFP2 NR D | 10 | 39 51 215 |
| Dräger X-plore 1330 V S / M FFP3 NR D | 5 | 39 51 216 |
| Dräger X-plore 1330 V M / L FFP3 NR D | 5 | 39 51 217 |
| Dräger X-plore 1330 V Odour FFP3 NR D | 5 | 39 51 218 |

# Dräger X-plore® 1700

## Komfortabel und platzsparend: flach gefaltete partikelfiltrierende Halbmaske

**VORTEILE:**

- wirksamer Schutz gegen Feinstäube sowie feste und flüssige Partikel bei staubbelasteten Arbeiten
- einfach zu handhaben
- hoher Tragekomfort
- keine Verwechslung bei der Auswahl der Maske: Farbcodierung für die drei FFP-Schutzstufen (dunkelblau, hellblau, weiß)
- Odour-Versionen: zusätzlicher Schutz gegen belästigende Gerüche am Arbeitsplatz

**VarioFLEX™ Kopfbänderung**
■ durchlaufendes, dauerelastisches und reißfestes Textilband für sanfte und wirksame Fixierung ■ passt sich verschiedenen Kopfgrößen individuell an ■ einfaches und schnelles An- und Ablegen – ohne Haare einzuklemmen ■ druckfreier Sitz ■ hoher Tragekomfort

**Flexible Nasenklammer**
■ zum Anpassen an die individuelle Gesichtsform ■ hohe Abdichtung im Nasenbereich

**Hautfreundliches Innenvlies**
■ weich und feuchtigkeitsabweisend ■ angenehmes Tragegefühl – auch über längere Einsatzzeiten hinweg

ST-8679-2007

**Nasenpolster**
■ hochwertiger Schaumstoff: angenehm weich beim Tragen ■ hoher Dichtsitz um die Nase

**CoolMAX™ Ausatemventil (optional)**
■ sehr niedriger Ausatemwiderstand für besonders leichtes Atmen ■ kein Wärmestau unter der Maske: wirksames Abführen von feuchter und warmer Ausatemluft nach außen

D-12875-2010

**Einfach praktisch:**
**die durchlaufende Bänderung VarioFLEX™**
Um die Maske abzusetzen, zieht der Träger sie einfach nur nach unten. Dank der durchlaufenden Bänderung bleibt die Maske um den Hals hängen – ohne bei weiteren Tätigkeiten zu stören. So ist sie bei Bedarf sofort griffbereit.

**FLACH GEFALTETE FORM**
Alle Halbmasken der Serie sind flach gefaltet und einzeln verpackt. So sparen sie Platz beim Lagern und lassen sich einfach mitnehmen.

## VARIANTEN

ST-8676-2007

Dräger X-plore® 1710
FFP1

ST-8679-2007

Dräger X-plore® 1710 V
FFP1

ST-14190-2007

Dräger X-plore® 1710
Odour FFP1

ST-14189-2007

Dräger X-plore® 1710 V
Odour FFP1

ST-9489-2007

Dräger X-plore® 1720
FFP2

ST-8673-2007

Dräger X-plore® 1720 V
FFP2

ST-14189-2007

Dräger X-plore® 1720 V
Odour FFP2

ST-1110-2008

Dräger X-plore® 1730
FFP3

ST-8667-2007

Dräger X-plore® 1730 V
FFP3

## MATERIALIEN

CoolSAFE™: Schutz gegen feste und flüssige, nicht flüchtige Partikel

## FFP-SCHUTZKLASSEN

| Schutzklasse | Vielfaches[1] des Grenzwertes[2] | Einsatzbereiche und Einsatzbeschränkungen |
|---|---|---|
| FFP1 (geringes Abscheidevermögen) | 4 | Nicht gegen CMR-Stoffe und radioaktive Stoffe sowie luftgetragene biologische Arbeitsstoffe der Risikogruppen 2 und 3 und Enzyme |
| FFP2 (mittleres Abscheidevermögen) | 10 | Nicht gegen CMR-Stoffe und radioaktive Stoffe sowie luftgetragene biologische Arbeitsstoffe der Risikogruppen 3 und Enzyme |
| FFP3 (hohes Abscheidevermögen) | 30 | |

1) Gemäß EN 529:2005, Änderungen durch nationale Regelungen möglich.
2) Landesspezifisch festgelegt, maximale Überschreitung des Arbeitsplatzgrenzwertes unter Atemschutz.

## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Zulassungen | Alle Varianten erfüllen die Bestimmungen der EU-Richtlinie 89 / 686 / EWG. Sie sind zugelassen als partikelfiltrierende Halbmasken gemäß den erhöhten Anforderungen der neuen EN 149:2001+A1:2009 (Prüfung der Filterleistung auf Aerosolexposition mit 120 mg Paraffinöl). |
| Kennzeichnung D | Alle Varianten haben den Dolomitstaub-Einspeichertest gegen Verstopfen („clogging“) erfolgreich bestanden. |
| Kennzeichnung NR | Alle Masken dürfen für maximal eine Arbeitsschicht eingesetzt werden. |
| Kennzeichnung V | Alle mit V gekennzeichneten Masken sind mit einem CoolMAX™-Ausatemventil ausgestattet. |
| Kennzeichnung Odour | mit zusätzlicher Aktivkohleschicht gegen organische Gerüche unterhalb des Arbeitsplatzgrenzwertes (AGW) |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Dräger X-plore 1710 FFP1 NR D | 20 | 39 51 080 |
| Dräger X-plore 1710 V FFP1 NR D | 10 | 39 51 081 |
| Dräger X-plore 1710 Odour FFP1 NR D | 20 | 39 51 140 |
| Dräger X-plore 1710 V Odour FFP1 NR D | 10 | 39 51 082 |
| Dräger X-plore 1720 FFP2 NR D | 20 | 39 51 083 |
| Dräger X-plore 1720 V FFP2 NR D | 10 | 39 51 084 |
| Dräger X-plore 1720 V Odour FFP2 NR D | 10 | 39 51 085 |
| Dräger X-plore 1730 FFP3 NR D | 20 | 39 51 086 |
| Dräger X-plore 1730 V FFP3 NR D | 10 | 39 51 088 |

# Dräger X-plore® 2100

## Die wiederverwendbare Alternative zur Einweg-Feinstaubmaske

**VORTEILE:**

- Schutz gegen feste und flüssige Partikel
- für den kostengünstigen Dauereinsatz
- auch als praktische Komplettsets inklusive Partikelfilter für Staubarbeitsplätze erhältlich
- Dräger X-plore 2100 aus Silikon: zwei Größen (S/M und M/L) für unterschiedliche Gesichtsformen

**Kopfbänderung mit Anti-Rutsch-Kopfspinne**
■ einteilig mit zwei Verstellpunkten ■ schnelles und problemloses An- und Ablegen ■ sehr gute Druckverteilung

**Komfortabler Maskenkörper**
■ erstklassiger Dichtsitz ■ zwei hochwertige Materialien zur Auswahl: EPDM und Silikon ■ zwei Größen für Silikonmasken: für bestmöglichen Tragekomfort und Dichtsitz

**Dräger-Wechselfilter**
■ Schutzstufen FMP2 und FMP3 ■ hohe Filterleistung und geringer Atemwiderstand ■ schnelles und einfaches Austauschen der Wechselfilter ■ sehr wirtschaftlich im Einsatz

ST-1762-2005

**Flexibles Textilband**
■ Festziehen der Maske in einem Zug

**„Drop-down"-Bänderungssystem mit Nackenverschluss**
■ Schutz auch in Arbeitspausen: Maske lässt sich durch einfaches Öffnen des Nackenverschlusses abnehmen – ohne den Helm abzusetzen ■ in Bereitschaftsposition vor Verschmutzung geschützt: Maske bleibt mit der Innenseite am Körper

**Leichtgängiges Ausatemventil**
■ angenehmes Mikroklima in der Maske: Ausatemventil führt die Atemluft nach unten ab

### ZUBEHÖR

ST-398-2003

Dräger Partikelfilter
Typ 882

### HERVORRAGENDER DICHTSITZ

Die Halbmasken weisen deutlich geringere Leckagewerte auf als konventionelle partikelfiltrierende Halbmasken (FFPs).

## VARIANTEN

ST-1762-2006

Dräger X-plore® 2100 aus Silikon

ST-1114-2006

Dräger X-plore® 2100 aus EPDM

ST-5996-2006

Komplettsets: Dräger X-plore® 2100 EPDM oder Silikon inklusive fünf Dräger Partikelfilter Typ 882

## MATERIALIEN

**Maskenkörper**

EPDM (Ethylen-Propylen-Dien-Monomer): gute Hitze und Alterungsbeständigkeit, hohe Elastizität, gutes Kälteverhalten und hohe chemische Beständigkeit

Silikon: höherer Tragekomfort, gute Elastizität – auch bei tiefen Temperaturen

**Kopfspinne**

Polypropylen: sehr leicht und hautverträglich, gute Widerstandsfähigkeit gegen Chemikalien

## EINSATZGRENZEN

| Schutzklasse | Vielfaches[1] des Grenzwertes[2] | Einsatzbereiche und Einsatzbeschränkungen[3] |
|---|---|---|
| FMP1 | 4 | Nicht gegen krebserzeugende und radioaktive Stoffe sowie luftgetragene biologische Arbeitsstoffe der Risikogruppen 2 und 3 und Enzyme |
| FMP2 | 10 | Nicht gegen krebserzeugende und radioaktive Stoffe sowie luftgetragene biologische Arbeitsstoffe der Risikogruppe 3 und Enzyme |
| FMP3 | 30 | |

1) Gemäß EN 529:2005, Änderungen durch nationale Regelungen möglich. | 2) Landesspezifisch festgelegt, maximale Überschreitung des Arbeitsplatzgrenzwertes unter Atemschutz. | 3) Weitere generelle Einsatzbeschränkungen für Filtergeräte siehe S. 30.

## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Größen | Dräger X-plore 2100 Silikon: S / M und M / L<br>Dräger X-plore 2100 EPDM: Universalgröße |
| Filteranschluss | Steckanschluss für Dräger Partikelfilter Typ 882 |
| Gewicht | ca. 110 g |
| Zulassungen | CE-zertifiziert (EN 1827), NIOSH, AS / NZS |
| Ersatzteile | verfügbar |
| Kennzeichnung R | geeignet für die Verwendung über mehrere Arbeitsschichten |
| Kennzeichnung D | Dolomitstaub-Einspeichertest gegen Verstopfen („clogging“) erfolgreich bestanden |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Dräger X-plore 2100, EPDM (Universalgröße) | 1 | R 55 881 |
| Dräger X-plore 2100, Silikon (Größe M / L) | 1 | R 55 882 |
| Dräger X-plore 2100, Silikon (Größe S / M) | 1 | R 55 883 |
| | | |
| Partikelfilter Typ 882 FMP2 R D (EN 1827 und EN 143:2000) | 20 | 67 37 352 |
| Partikelfilter Typ 882 FMP3 R D (EN 1827 und EN 143:2000) | 20 | 67 36 777 |
| | | |
| **Komplettsets für Staub-Arbeitsplätze** | | |
| Komplettset Dräger X-plore 2100, EPDM | 1 Maske inkl. 5 Filter FMP3 R D | R 55 910 |
| Komplettset Dräger X-plore 2100, Silikon (Größe M / L) | 1 Maske inkl. 5 Filter FMP3 R D | R 55 915 |

# Dräger X-plore® 4300

## Leichte, bequeme und wirtschaftliche Einfilter-Halbmasken

**VORTEILE:**

- optimiertes Design für hohen Tragekomfort
- hautfreundliche Materialmischung (TPE) und geringes Gewicht: lange Tragedauer möglich
- in zwei verschiedenen Größen erhältlich
- zwei Anschlussarten für zahlreiche Einsatzmöglichkeiten mit geeigneten Partikel-, Gas- und Kombinationsfiltern

▷ Dräger X-plore Rd40 Filter ab S. 30
▷ Dräger X-plore Rd90 Filter ab S. 34

**Kopfbänderung mit praktischer Kopfspinne**
■ einteilig mit zwei Verstellpunkten ■ schnelles und problemloses An- und Ablegen ■ sehr gute Druckverteilung

**Ausatemventil**
■ angenehmes Mikroklima in der Maske: Ausatemventil führt die Atemluft nach unten ab

ST-297-2004

**Flexibles Textilband**
■ Festziehen der Maske in einem Zug

### ZUBEHÖR

ST-980-2008

Dräger X-plore® Rd40 Filter

D-16563-2009

Dräger X-plore® Rd90 Filter

D-22185-2010

Faltenschlauch Rd40, inkl. Gürtel und Befestigungsklammer (Filter wird am Gürtel getragen)

ST-568-2002

Tragedose Wikru

**BESONDERS LEICHT**
Die Maske zeichnet sich durch ein besonders niedriges Gewicht aus.

## VARIANTEN

ST-296-2004

Dräger X-plore® 4340 mit Standard Anschluss für Rd40 Filter

ST-297-2004

Dräger X-plore® 4390 mit Dräger-spezifischem Anschluss für Rd90 Filter

## MATERIALIEN

**Maskenkörper**

TPE (Thermoplastische Elastomere): hohe Reißdehnung, Alters- und UV-Beständigkeit, hautfreundlich

**Kopfspinne**

Polypropylen: sehr leicht und hautverträglich, gute Widerstandsfähigkeit gegen Chemikalien

## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Größen | S / M und M / L |
| Filteranschluss | Dräger X-plore 4340: Standard-Rundgewinde Rd40 (RA) gemäß EN 148-1<br>Dräger X-plore 4390: Dräger-spezifisches Rundgewinde Rd90 |
| Gewicht | Dräger X-plore 4340: 90 g<br>Dräger X-plore 4390: 125 g |
| Zulassungen | CE-zertifiziert (EN 140) |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Dräger X-plore 4340 (Größe M / L) | 1 | R 54 270 |
| Dräger X-plore 4340 (Größe S / M) | 1 | R 54 275 |
| Dräger X-plore 4390 (Größe M / L) | 1 | R 54 280 |
| Dräger X-plore 4390 (Größe M / L) | 1 | R 54 285 |
| Faltenschlauch Rd40<br>(zur Benutzung von Filtern über 300 g, in Verwendung mit Halbmasken) | 1 Schlauch inkl. Gürtel und Befestigungsklammer | R 53 850 |
| Tragedose Wikru | 1 | RM 07 000 |

# Dräger X-plore® 4700

## Robuste Einfilter-Halbmaske für höchste Ansprüche

**VORTEILE:**

- exzellenter Tragekomfort
- erstklassiger Dichtsitz
- für höchste Ansprüche im Dauereinsatz
- zwei Filteranschlussarten für zahlreiche Einsatzmöglichkeiten mit geeigneten Partikel-, Gas- und Kombinationsfiltern

▷ Dräger X-plore Rd40 Filter ab S. 30
▷ Dräger X-plore Rd90 Filter ab S. 34

**Ergonomische Dichtlinie**
■ hervorragender Schutz besonders im Nasenbereich ■ zwei verschiedene komfortable Materialien zur Auswahl ■ zwei verschiedene Größen für die Silikonmaske verfügbar

**Ausatemventil**
■ angenehmes Mikroklima in der Maske: Ausatemventil führt die Atemluft nach unten ab

ST-700-2006

**Dräger „FlexiFit"-Kopfspinne**
■ neuartiges, anschmiegsames Material ■ ergonomisches Design ■ einfaches An- und Ablegen ■ exzellenter Sitz und Halt auf jedem Kopf – ohne Haare einzuklemmen ■ gute Druckverteilung: Kopfspinne drückt nicht, selbst unter dem Helm

**„Drop-down"-Bänderungssystem-mit Nackenverschluss**
■ Schutz auch in Arbeitspausen: Maske lässt sich durch einfaches Öffnen des Nackenverschlusses abnehmen – ohne den Helm abzusetzen ■ in Bereitschaftsposition vor Verschmutzung geschützt: Maske bleibt mit der Innenseite am Körper

### ZUBEHÖR

ST-980-2008

Dräger X-plore® Rd40 Filter

D-16563-2009

Dräger X-plore® Rd90 Filter

**IN ZWEI HOCHWERTIGEN MATERIALIEN ERHÄLTLICH**

Bei der Einfilter-Halbmaske Dräger X-plore 4700 stehen Ihnen zwei verschiedene Materialien zur Auswahl: TPE für normale und Silikon für empfindliche Haut.

## VARIANTEN

ST-7496-2005

Dräger X-plore® 4740 TPE mit Standard Anschluss für Rd40 Filter

ST-12767-2007

Dräger X-plore® 4740 EH mit Standard Anschluss für Rd40 Filter und elastischer Bänderung

ST-977-2008

Dräger X-plore® 4740 Silikon

ST-700-2006

Dräger X-plore® 4790 Silikon mit Dräger-spezifischem Anschluss für Rd90 Filter

ST-972-2008

Dräger X-plore® 4790 TPE

## MATERIALIEN

**Maskenkörper**

TPE (Thermoplastische Elastomere): hohe Reißdehnung, Alters- und UV-Beständigkeit, lackbenetzungsstörungsfrei

Silikon: höherer Tragekomfort, gute Elastizität – auch bei tiefen Temperaturen, hautfreundlich

**Kopfspinne**

FlexiFit-TPE: anschmiegsam, hautfreundlich, hohe Reißdehnung

**Bänderung**

EH (Elastic Harness, Neopren): robust, chemikalienbeständig

## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Größen | Silikon: S / M und M / L<br>TPE: Universalgröße |
| Filteranschluss | Dräger X-plore 4740: Standard-Rundgewinde Rd40 (RA) gemäß EN 148-1<br>Dräger X-plore 4790: Dräger-spezifisches Rundgewinde Rd90 |
| Gewicht | Dräger X-plore 4740: 165 g<br>Dräger X-plore 4790: 170 g |
| Zulassungen | CE-zertifiziert (EN 140), AS / NZS |
| Ersatzteile | verfügbar |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Dräger X-plore 4740 Silikon (Größe M / L) | 1 | R 55 874 |
| Dräger X-plore 4740 Silikon (Größe S / M) | 1 | R 55 875 |
| Dräger X-plore 4740 Silikon, EH (Größe M / L) | 1 | R 56 710 |
| Dräger X-plore 4740 TPE (Universalgröße) | 1 | R 55 876 |
| | | |
| Dräger X-plore 4790 Silikon (Größe M / L) | 1 | R 55 877 |
| Dräger X-plore 4790 Silikon (Größe S / M) | 1 | R 55 878 |
| Dräger X-plore 4790 Silikon EH (Größe M / L) | 1 | R 56 715 |
| Dräger X-plore 4790 Silikon EH (Größe S / M) | 1 | R 56 720 |
| Dräger X-plore 4790 TPE (Universalgröße) | 1 | R 55 879 |

# Dräger X-plore® 3300

## Die wartungsarme und preiswerte Zweifilter-Halbmaske

**VORTEILE:**

- wirtschaftlich im Einsatz
- flache Bauweise für ein freies Sichtfeld
- hoher Tragekomfort dank ergonomischer Gewichtsverteilung durch das Bajonettsystem ▷ Dräger X-plore Bajonettfilter ab S. 27
- als praktisches Lackiererset für Arbeiten mit Farben und Lacken erhätlich oder als Chemiearbeiterset für den Umgang mit Chemikalien

**Dräger „FlexiFit"-Kopfspinne**
■ neuartiges, anschmiegsames Material ■ ergonomisches Design ■ einfaches An- und Ablegen ■ exzellenter Sitz und Halt auf jedem Kopf – ohne Haare einzuklemmen ■ gute Druckverteilung: Kopfspinne drückt nicht, selbst unter dem Helm

**Kompaktes „Low Profile"-Design**
■ seitliche Positionierung der Filter und flache Bauform ■ erstklassiges Sichtfeld ■ gute Passform für den Einsatz unter Schutzvisieren ■ drei Größen (S, M, L) verfügbar: perfekter Sitz auf jedem Gesicht

**Innovative X-Führung der Bänderung**
■ sehr leicht einzustellen ■ optimierte Gewichts- und Kraftverteilung ■ angenehmer Tragekomfort

ST-5458-2007

**Flexibler Nasenbereich**
■ spezielles Design für extradichten Sitz und gute Passform – auch mit Sicherheitsbrille

**Sicherer Bajonettverschluss**
■ einfaches Einsetzen der Filter: Beide Filter werden von oben eingesetzt und nach unten bis zum Anschlagpunkt geführt ■ kein falsches Montieren möglich

### ZUBEHÖR

ST-17458-2008

Dräger X-plore® Bajonettfilter

ST-568-2002

Tragedose Wikru

**DIE WARTUNGSARME HALBMASKE**

Die Zweifilter-Halbmaske ist die richtige Wahl für alle, die einen preisgünstigen und bequemen Atemschutz benötigen.

## VARIANTEN

ST-12430-2008

Dräger X-plore® 3300
Lackiererset

ST-12429-2008

Dräger X-plore® 3300
Chemiearbeiterset

## MATERIALIEN

**Maskenkörper**

Soft-TPE: hautfreundlich, weich, angenehm zu tragen

## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Größen | S, M und L |
| Gewicht | ca. 95 g |
| Zulassungen | CE-zertifiziert (EN 140) |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Halbmaske Dräger X-plore 3300 (Größe S) | 1 | R 55 331 |
| Halbmaske Dräger X-plore 3300 (Größe M) | 1 | R 55 330 |
| Halbmaske Dräger X-plore 3300 (Größe L) | 1 | R 55 332 |
| | | |
| Lackiererset Dräger X-plore 3300 (Größe M) | 1 Maske inkl. 2 Filter A2-P3 R D | R 57 793 |
| Chemiearbeitset Dräger X-plore 3300 (Größe M) | 1 Maske inkl. 2 Filter A1B1E1K1 Hg-P3 R D | R 57 794 |
| | | |
| Bajonett-Verschlusskappe (für Druckabfallprüfungen) | 1 | AG 02 460 |
| Tragedose Wikru | 1 | RM 07 000 |

# Dräger X-plore® 3500

## Zweifilter-Halbmaske für den dauerhaften Einsatz

**VORTEILE:**

- für anspruchsvolle und dauerhafte Einsätze
- sehr komfortabel und beständig
- besonders hoher Tragekomfort dank idealer Gewichtsverteilung durch das Bajonettsystem ▷ Dräger X-plore Bajonettfilter ab S. 27
- als praktisches Handwerkerset für Arbeiten in staubiger Umgebung erhältlich

**Dräger „FlexiFit"-Kopfspinne**
■ neuartiges, anschmiegsames Material ■ ergonomisches Design ■ einfaches An- und Ablegen ■ exzellenter Sitz und Halt auf jedem Kopf – ohne Haare einzuklemmen ■ gute Druckverteilung: Kopfspinne drückt nicht, selbst unter dem Helm

**Flexibler Nasenbereich**
■ spezielles Design für extradichten Sitz und gute Passform – auch mit Sicherheitsbrille

**Kompaktes „Low Profile"-Design**
■ seitliche Positionierung der Filter und flache Bauform ■ erstklassiges Sichtfeld ■ gute Passform für den Einsatz unter Schutzvisieren ■ drei Größen (S, M, L) verfügbar: perfekter Sitz auf jedem Gesicht

**Innovative X-Führung der Bänderung**
■ sehr leicht einzustellen ■ optimierte Gewichts- und Kraftverteilung ■ angenehmer Tragekomfort

ST-718-2006

**„Drop-down"-Bänderungssystem mit Nackenverschluss**
■ Schutz auch in Arbeitspausen: Maske lässt sich durch einfaches Öffnen des Nackenverschlusses abnehmen – ohne den Helm abzusetzen ■ in Bereitschaftsposition vor Verschmutzung geschützt: Maske bleibt mit der Innenseite am Körper

**Sicherer Bajonettverschluss**
■ einfaches Einsetzen der Filter: Beide Filter werden von oben eingesetzt und nach unten bis zum Anschlagpunkt geführt ■ kein falsches Montieren möglich

### ZUBEHÖR

ST-17458-2008

Dräger X-plore® Bajonettfilter

ST-568-2002

Tragedose Wikru

### NÜTZLICHE EXTRAS

Alle Masken verfügen über eine Bänderung mit praktischem Nackenverschluss und wiederverschließbarem Tragebeutel.

## VARIANTE

ST-12431-2008

Dräger X-plore® 3500
Handwerkerset

## MATERIALIEN

**Maskenkörper**

DrägerFlex: sehr hautfreundlich, erstklassiger Tragekomfort, robust, lackbenetzungsstörungsfrei, silikonfrei

## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Größen | S, M und L |
| Gewicht | ca. 95 g |
| Zulassungen | CE-zertifiziert (EN 140) |
| Ersatzteile | verfügbar |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Dräger X-plore 3500 (Größe S) | 1 | R 55 351 |
| Dräger X-plore 3500 (Größe M) | 1 | R 55 350 |
| Dräger X-plore 3500 (Größe L) | 1 | R 55 352 |
| Handwerkerset Dräger X-plore 3500 (Größe M) | 1 Maske inkl. 2 Filter Pure P3 R | R 56 960 |
| Bajonett-Verschlusskappe (für Druckabfallprüfungen) | 1 | AG 02 460 |
| Tragedose Wikru | 1 | RM 07 000 |

# Dräger X-plore® 5500

## Die moderne Zweifilter-Vollmaske für vielfältige Einsätze

**VORTEILE:**

- für umfassenden Atem- und Augenschutz
- erfüllt höchste Ansprüche an Dichtsitz und Tragekomfort
- Universalgröße: nahezu perfekter Sitz bei allen Gesichtsgrößen, einfache Lager- und Ersatzteilhaltung
- Allround-Talent durch umfangreiche Auswahl an Dräger X-plore Filtern

▷ Dräger X-plore Filter ab S. 26

**Doppelter Dichtrahmen mit dreifacher Dichtlinie**
■ sicherer Schutz und dichter Sitz bei allen Gesichtsformen

**Großflächige Sichtscheibe**
■ optimaler Durchblick bei der Arbeit
■ aus Polycarbonat oder Triplex

**Sicherer Bajonettverschluss**
■ einfaches Einsetzen der Filter: Beide Filter werden von oben eingesetzt und nach unten bis zum Anschlagpunkt geführt ■ kein falsches Montieren möglich

ST-682-2002

**Fünf-Punkt-Bänderung**
■ schnelles und einfaches An- und Ablegen – ohne Haare einzuklemmen

**Kompaktes „Low Profile"-Design**
■ seitliche Positionierung der Filter und flache Bauform ■ erstklassiges Sichtfeld

## ZUBEHÖR

ST-397-99

Dräger Maskenbrille

ST-567-2002

Tragedose Mabox II

D-7582-2011

Maskendose Wikov V

**BAJONETTSYSTEM**

Das Bajonettsystem sorgt für eine ergonomische Gewichtsverteilung der Filter. Der Blick voraus wird dabei nicht eingeschränkt.

## VARIANTEN

ST-682-2002

Dräger X-plore® 5500
mit Polycorbonatscheibe und
Kunststoffspannrahmen

ST-944-2008

Dräger X-plore® 5500
mit Triplexscheibe und
Metallspannrahmen

## MATERIALIEN

**Maskenkörper**

EPDM (Ethylen-Propylen-Dien-Monomer): sehr hautfreundlich, gute Hitze und Alterungsbeständigkeit, hohe Elastizität, gutes Kälteverhalten und hohe chemische Beständigkeit auch gegen aggressive Chemikalien wie Phosgen oder Schwefelwasserstoff

**Sichtscheibe**

PC (Polycarbonat): hohe Schlagfestigkeit, hohe Biege-Elastizität, geringes Gewicht

Triplex: hohe thermische und chemische Beständigkeit, hervorragende Kratzfestigkeit

## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Filteranschluss | zwei seitliche Bajonettanschlüsse zur Verwendung der Dräger X-plore Bajonett-Filterserie |
| Gewicht | ca. 540 g |
| Zulassungen | CE-zertifiziert (EN136 Cl. 2) und NIOSH |
| Ersatzteile | verfügbar |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Dräger X-plore 5500 EPDM / PC (mit Kunststoffspannrahmen) | 1 | R 55 270 |
| Dräger X-plore 5500 EPDM / Triplex (mit Metallspannrahmen) | 1 | R 56 655 |
| | | |
| Maskenbrille Panorama Nova / Dräger X-plore | 1 | R 51 548 |
| Tragedose Mabox II | 1 | R 54 610 |
| Maskendose Wikov V | 1 | R 51 019 |
| Farbspritzfolien, selbstklebend | 25 | 40 55 092 |
| „Klar Pilot“-Gel (Klarsichtmittel für Sichtscheibe), 50 ml | 1 | R 52 560 |
| DAISYquick Reinigungstücher | 10 | R 54 134 |

# Serie Dräger X-plore® 6000

## Die leistungsfähige Einfilter-Vollmaske für den professionellen Einsatz

**VORTEILE:**

- Nachfolgerin der weltweit bewährten Panorama-Nova-Serie
- für höchste Ansprüche an Qualität, Zuverlässigkeit, Dichtsitz und Tragekomfort
- besondere Sicherheit für Atmung und Augen
- Universalgröße: nahezu perfekter Sitz bei allen Gesichtsgrößen sowie einfache Lager- und Ersatzteilhaltung
- große Auswahl an Materialien für viele unterschiedliche Anwendungen

**Doppelter Dichtrahmen mit dreifacher Dichtlinie**
■ perfekter Dichtsitz ■ sicherer und bequemer Schutz bei allen Gesichtsformen und -größen ■ Maskenkörper aus EPDM oder Silikon

**Großflächige Sichtscheibe**
■ verzerrungsfreie Sichtscheibe mit 180°-Weitwinkel für ein großes Blickfeld mit breiter Rundumsicht
■ aus PMMA, PC oder Triplex – je nach Anforderung an die chemische, thermische oder mechanische Beständigkeit

**Robuster Rd40 Anschluss**
■ Standard-Rundgewindeanschluss für Rd40 Filter, Gebläsefiltergeräte und Normaldruck-Pressluftatmer
■ leicht zu warten

**Komfortable Fünf-Punkt-Bänderung**
■ leichtes und schnelles Anlegen
■ besonders breit: verhindert das Entstehen von Druckstellen am Kopf

**Innenseitiger Barcode**
■ besonders einfaches Erfassen und Warten des Maskenbestands

▷ Dräger X-plore Rd40 Filter ab S. 30

### MATERIALIEN

| Maskenkörper |
|---|
| EPDM (Ethylen-Propylen-Dien-Monomer): gute Hitze und Alterungsbeständigkeit, hohe Elastizität, gutes Kälteverhalten und hohe chemische Beständigkeit auch gegen aggressive Chemikalien wie Phosgen oder Schwefelwasserstoff |
| Silikon: höherer Tragekomfort, gute Elastizität – auch bei tiefen Temperaturen |

| Scheibe |
|---|
| PMMA (Polymethylmethacrylat, Handelsname = Plexiglas): für vielfältige Einsätze in der Industrie, gute Kratzfestigkeit, hervorragende Beständigkeit gegen Witterung, Licht und UV-Strahlung |
| PC (Polycarbonat): hohe Schlagfestigkeit, hohe Biege-Elastizität, geringes Gewicht |
| Triplex: hohe thermische und chemische Beständigkeit, hervorragende Kratzfestigkeit |

### KLASSEN (NACH EN 136)

| |
|---|
| Klasse 1: für Anwendungsbereiche mit geringer Beanspruchung |
| Klasse 2: für normale Anwendungsbereiche |
| Klasse 3: für Anwendungsbereiche mit höchster Beanspruchung, insbesondere dank erhöhter Widerstandsfähigkeit gegen Wärmestrahlung |

## VARIANTEN

ST-7497-2005

ST-7498-2005

ST-14949-2008

ST-7499-2005

| MASKE | DRÄGER X-PLORE® 6300 | DRÄGER X-PLORE® 6530 | DRÄGER X-PLORE® 6530 | DRÄGER X-PLORE® 6530 |
|---|---|---|---|---|
| Modell | EPDM / PMMA | EPDM / PC | EPDM / PC | EPDM / Triplex |
| Maskenkörper | EPDM (schwarz) | EPDM (schwarz) | EPDM (schwarz) | EPDM (schwarz) |
| Scheibe | PMMA | PC | PC | Triplex |
| Spannrahmen | Kunststoff / blau | Kunststoff / blau | Metall | Metall |
| Sprechmembran | Kunststoff | Edelstahl | Edelstahl | Edelstahl |
| Kappe A-Ventil | blau | schwarz | schwarz | blau |
| Nackentrageband (PVC) | – | ja | ja | ja |
| EN136-Zulassung | Klasse 2 | Klasse 3 | Klasse 3 | Klasse 3 |
| Feuerwehr-Zulassung | – | ja | – | ja |

ST-7501-2005

ST-14948-2008

ST-7500-2005

| MASKE | DRÄGER X-PLORE® 6570 | DRÄGER X-PLORE® 6570 | DRÄGER X-PLORE® 6570 |
|---|---|---|---|
| Modell | SI / PC | SI / PC | SI / Triplex |
| Maskenkörper | Silikon (blau) | Silikon (gelb) | Silikon (gelb) |
| Scheibe | PC | PC | Triplex |
| Spannrahmen | Kunststoff / schwarz | Metall | Metall |
| Sprechmembran | Edelstahl | Edelstahl | Edelstahl |
| Kappe A-Ventil | schwarz | schwarz | schwarz |
| Nackentrageband (PVC) | – | – | – |
| EN136-Zulassung | Klasse 3 | Klasse 3 | Klasse 3 |
| Feuerwehr-Zulassung | ja | ja | – |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Dräger X-plore 6300 EPDM / PMMA | 1 | R 55 800 |
| Dräger X-plore 6530 EPDM / PC mit Kunststoffspannrahmen | 1 | R 55 795 |
| Dräger X-plore 6530 EPDM / PC mit Edelstahlspannrahmen | 1 | R 51 525 |
| Dräger X-plore 6530 EPDM / Triplex mit Edelstahlspannrahmen | 1 | R 55 810 |
| Dräger X-plore 6570 SI / PC mit gelbem Silikon-Maskenkörper und Edelstahlspannrahmen | 1 | R 51 535 |
| Dräger X-plore 6570 SI / PC mit blauem Silikon-Maskenkörper und schwarzem Kunststoffspannrahmen | 1 | R 55 790 |
| Dräger X-plore 6570 SI / Triplex mit Edelstahlspannrahmen | 1 | R 55 850 |
| | | |
| Tragedose Wikov V | 1 | R 51 019 |
| Protex Maskentasche | 1 | R 54 939 |
| Brillengestell | 1 | R 51 548 |
| Farbspritzfolien (zum Schutz der Sichtscheibe, selbstklebend) | 25 | 40 55 092 |
| „Klar Pilot“-Gel (Klarsichtmittel für Sichtscheibe), 50 ml | 1 | R 52 560 |
| DAISYquick Reinigungstücher | 10 | R 54 134 |

# Die richtige Filterauswahl
## Alle wichtigen Informationen auf einen Blick

Schadstoffe können in unterschiedlichen Formen vorkommen: als Aerosole (Stäube, Nebel, Fasern, Rauche, Mikroorganismen), Gase oder Dämpfe. Je nach Auftreten müssen Sie sich gegen eine dieser Arten oder ein Gemisch daraus schützen. Der passende Filter sorgt für den richtigen Schutz.

### FILTER-FARBKENNUNGEN

| Kennfarbe | Filtertyp | Hauptanwendungsbereich |
|---|---|---|
| Braun | AX[1)] | Gase und Dämpfe von organischen Verbindungen, Siedepunkt ≤ 65 °C |
| Braun | A | Gase und Dämpfe von organischen Verbindungen, Siedepunkt > 65 °C |
| Grau | B | anorganische Gase und Dämpfe (z. B. Chlor, Schwefelwasserstoff, Cyanwasserstoff (Blausäure)) |
| Gelb | E | Schwefeldioxid, Chlorwasserstoff |
| Grün | K | Ammoniak |
| Schwarz | CO[2)] | Kohlenstoffmonoxid |
| Rot | Hg[3)] | Quecksilberdampf |
| Blau | NO[4)] | nitrose Gase, einschließlich Stickstoffmonoxid |
| Orange | Reaktor | radioaktives Iod, einschließlich radioaktiven Iodmethans |
| Weiß | P | Partikel |

1) AX-Filter dürfen nur im Anliefrungszustand (fabrikfrisch) verwendet werden. Wiederverwendung und Verwendung gegen Gasgemische ist absolut unzulässig.
2) CO-Filter dürfen nur einmal verwendet werden und sind nach Verwendung zu entsorgen.
3) Hg-Filter dürfen gem. EN 14387 nur für max. 50 Stunden eingesetzt werden.
4) NO-Filter dürfen nur einmal verwendet werden und sind nach Verwendung zu entsorgen.

### FILTERTYPEN

| | Filter-klasse | Kapazität/ Abscheideleistung | Höchstzulässige Schadstoffkonzentration (nach EN Report 529, EN 14387) | Höchstzulässige Schadstoffkonzentration (nach BGR 190, EN 14387) |
|---|---|---|---|---|
| Partikelfilter | 1 | klein | 4 x Grenzwert mit Halbmaske<br>5 x Grenzwert mit Vollmaske | 4 x Grenzwert mit Halbmaske<br>4 x Grenzwert mit Vollmaske |
| | 2 | mittel | 12 x Grenzwert mit Halbmaske<br>16 x Grenzwert mit Vollmaske | 10 x Grenzwert mit Halbmaske<br>15 x Grenzwert mit Vollmaske |
| | 3 | groß | 48 x Grenzwert mit Halbmaske<br>1.000 x Grenzwert mit Vollmaske | 30 x Grenzwert mit Halbmaske<br>400 x Grenzwert mit Vollmaske |
| Gasfilter | 1 | klein | 0,1 Vol.-% (1.000 ppm)* | 0,1 Vol.-% (1.000 ppm)** |
| | 2 | mittel | 0,5 Vol.-% (5.000 ppm)* | 0,5 Vol.-% (5.000 ppm)** |
| | 3 | groß | 1,0 Vol.-% (10.000 ppm)* | 1,0 Vol.-% (10.000 ppm)** |

*Max. 50 x Grenzwert mit Halbmaske / max. 2.000 x Grenzwert mit Vollmaske. | **Max. 30 x Grenzwert mit Halbmaske / max. 400 x Grenzwert mit Vollmaske.
Die Werte entsprechen den angegebenen Quellen. Andere nationale oder lokale Richtlinien müssen beachtet werden.

**So unterscheiden Sie Filtertypen:**
Um die Leistung von Filtern zu dokumentieren, sind sie in unterschiedliche Klassen nach ihrer Kapazität (Gasfilter) oder ihrer Effizienz (Partikelfilter) eingeteilt. Gasfilter der Klasse 2 dürfen bei höheren Konzentrationen oder für längere Zeit als Klasse-1-Filter eingesetzt werden. Die Partikelfilterklasse gibt an, wie effizient Partikel aus der Umgebungsluft gefiltert werden (Klasse 1: 80 %, Klasse 2: 94 %, Klasse 3: 99,95 %). Partikelfilter sind zudem mit dem Zusatz R (Verwendung über mehrere Arbeitsschichten) und NR (Verwendung für max. eine Arbeitsschicht) gekennzeichnet. Die Kennzeichnung D bei den Filtern steht für den bestandenen Dolomitstaubtest.

**WICHTIGER HINWEIS:**
**Es gibt Situationen, in denen andere Atemschutzgeräte die erste Wahl für einen optimalen Schutz sind.**
**Daher beachten Sie bitte folgende Warnung:**
**Benutzen Sie nie ein Filtergerät**
- in Umgebungen mit einem zu geringen Sauerstoffgehalt, z. B. bei weniger als 17 Vol.-% Sauerstoff (gilt in Deutschland)
- in schlecht belüfteten Räumen oder Behältern wie Tanks, kleinen Räumen, Tunneln oder in Schiffsrümpfen
- in Umgebungen, in denen die Schadstoffe oder deren Konzentrationen unbekannt oder unmittelbar gefährlich für Leben oder Gesundheit sind
- bei Schadstoffkonzentrationen, die größer als die maximal erlaubte Konzentration sind und/oder die Filterleistung übersteigen

# Dräger X-plore® Bajonettfilter

## Filter für die Zweifilter-Halb- und -Vollmasken Dräger X-plore® 3300, 3500 und 5500

- **Dräger-spezifischer Bajonettanschluss**
  - leichte Montage: eindeutige Filterführung und spürbarer Anschlagpunkt
  - zusätzlich Handhabungssicherheit: Markierungen auf Filter und Maske sowie Richtungspfeil
- **Robustes Kunststoffgehäuse**
- **Paarweise verpackt**
  - immer nur die benötigte Anzahl an Filterverpackungen öffnen
- **Mehr Flexibilität durch modulares Zubehör**
  - Zusammenstellen von Kombinationsfilter aus Gas- und Partikelfiltern möglich
  - optionale Vor-Filter für längere Standzeit

ST-17458-2008

Dräger X-plore® Bajonettfilter

▷ Dräger X-plore 3300 ab S. 18
▷ Dräger X-plore 3500 ab S. 20
▷ Dräger X-plore 5500 ab S. 22

### SO KÖNNEN SIE FILTER, PADS UND VORFILTER KOMBINIEREN:

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Pads in Kombination mit Gasfiltern | | | | | | | |
| | Gasfilter | + | Pad P1 oder P2 | + | Pad-Kappe | = | Kombinationsfilter (z. B. A2 P2) |
| Pads als reine Partikelfilter | | | | | | | |
| | Pad-Grundplatte | + | Pad P1 oder P2 | + | Pad-Kappe | = | kompletter Partikelfilter P1 oder P2 |
| Pure in Kombination mit Gasfiltern | | | | | | | |
| | Gasfilter | + | Adapter | + | Pure | = | Kombinationsfilter (z. B. A2 P3) |
| Pure als reine Partikelfilter | | | | | | | |
| | Pure | | | | | | |
| Vorfilter mit Kombinationsfiltern | | |  | | | | |
| | Kombinationsfilter | + | Vorfilter | + | Vorfilter-Kappe | = | Kombinationsfilter mit Vorfilter |

## ÜBERBLICK ÜBER DIE VERFÜGBAREN DRÄGER-BAJONETTFILTER

| Filter (EN 141:200 bzw. EN 14387, EN 143:2000) | | Farbkennung | Zweifiltermasken X-plore® 3300, 3500 und 5500 | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|---|---|---|
| **Partikelfilter** | | | | | |
| P1-NR-Pad | ST-81-2004 | | X | 20 | 67 38 001 |
| P2-R-Pad | | | X | 20 | 67 38 002 |
| PR 3 mit Gehäuse | ST-689-2002 | | X | 22 | 67 38 011 |
| Dräger X-plore Pure P2 R | ST-7737-2008 | | X | 20 | 67 38 353 |
| Dräger X-plore Pure P3 R | ST-7739-2008 | | X | 20 | 67 38 354 |
| Dräger X-plore Pure Odour P3 R | ST-7735-2008 | | X | 20 | 67 38 391 |
| **Gasfilter** | | | | | |
| A1 | ST-50-2004 | | X | 20 | 67 38 872 |
| A2 | | | X | 20 | 67 38 873 |
| A2B2 | ST-5454-2007 | | X | 18 | 67 38 775 |
| A1B1E1 | ST-5460-2007 | | X | 20 | 67 38 778 |
| A1B1E1K1 | ST-53-2004 | | X | 20 | 67 38 816 |

## ÜBERBLICK ÜBER DIE VERFÜGBAREN DRÄGER-BAJONETTFILTER

| Filter (EN 141:200 bzw. EN 14387, EN 143:2000) | | Farbkennung | Zweifiltermasken X-plore® 3300, 3500 und 5500 | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|---|---|---|
| **Kombinationsfilter** | | | | | |
| A1 P3 R D | ST-58-2004 | | X | 14 | 67 38 874 |
| A2 P3 R D | | | X | 14 | 67 38 875 |
| A2B2 P3 R D | ST-5457-2007 | | X | 12 | 67 38 776 |
| A1B1E1K1 Hg P3 R D | ST-59-2004 | | X | 14 | 67 38 817 |
| A2B2E2K2 Hg P3 R D* | ST-5457-2007 | | X | 10 | 67 38 819 |
| **Zubehör** | | | | | |
| Pad-Kappe<br>zur Verwendung von Pads | ST-440-2004 | | X | 12 | 67 38 038 |
| Pad-Grundplatte<br>zur Verwendung von Pads | ST-441-2004 | | X | 12 | 67 38 039 |
| Vorfilter | ST-5445-2007 | | X | 40 | 67 38 159 |
| Vorfilter-Kappe | ST-5463-2007 | | X | 14 | 67 37 576 |
| Dräger X-plore Pure Adapter<br>zur Verwendung von Gasfiltern<br>mit X-plore Pure | ST-7588-2007 | | X | 10 | 67 38 356 |

* Nur mit Vollmaske zu verwenden

# Dräger X-plore® Rd40 Filter

## Filter für alle am Markt verfügbaren Halb- und Vollmasken mit einem Atemanschluss gemäß EN 148-1

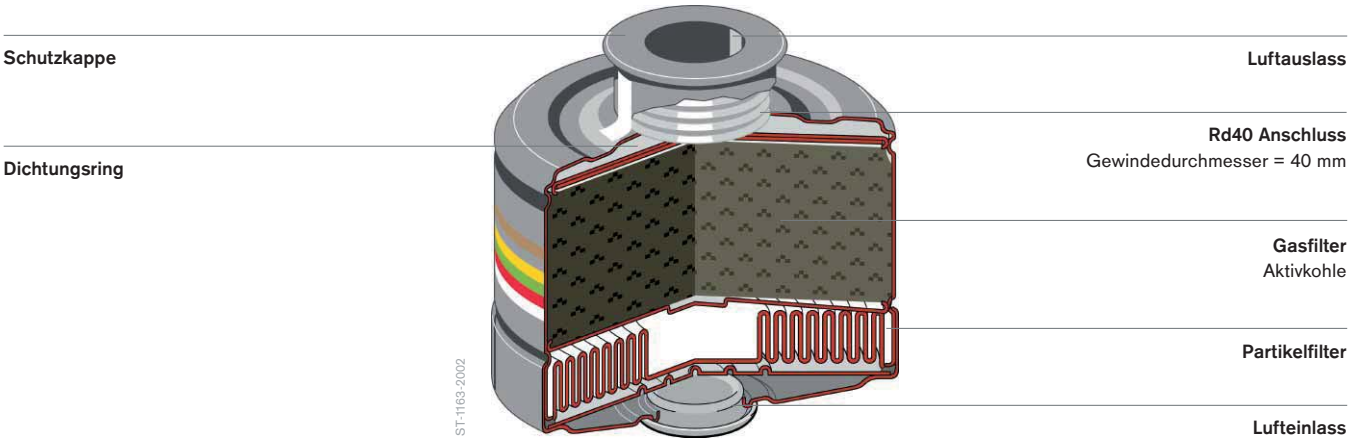
**VORTEILE:**

- **Aluminiumgehäuse**
  – für ein Extra an Sicherheit: gute Erkennbarkeit möglicher Filterschäden
- **Einzeln verpackt und wieder verschließbar**
  – für optimalen Schutz und längere Nutzung
  – jeweils mit Gebrauchsanweisung
- **Maximaler Schutz durch umfangreiches Filtertypen-Programm**
  – optimaler Schutz vor nahezu allen Gefahrstoffen – einschließlich CO und radioaktiven Iodmethans
- **Filter auch als X-tended-Variante erhältlich**
  – 30 % höhere Standzeit gegenüber Normanforderung

Dräger X-plore® Rd40 Filter

Partikelfilter, sowie einige Gas- und Kombinationsfilter sind auch in Verpackungseinheiten für Großabnehmer erhältlich!

**Querschnitt Dräger X-plore® Rd40 Kombinationsfilter:**




▷ Dräger Halbmasken ab S. 12
▷ Dräger Vollmasken ab S. 22

### FILTER-FARBKENNUNGEN

| Kennfarbe | Filtertyp | Hauptanwendungsbereich |
|---|---|---|
| Braun | AX | Gase und Dämpfe von organischen Verbindungen, Siedepunkt ≤ 65 °C |
| Braun | A | Gase und Dämpfe von organischen Verbindungen, Siedepunkt > 65 °C |
| Grau | B | anorganische Gase und Dämpfe, z. B. Chlor, Schwefelwasserstoff, Cyanwasserstoff (Blausäure) |
| Gelb | E | Schwefeldioxid, Chlorwasserstoff |
| Grün | K | Ammoniak |
| Schwarz | CO | Kohlenstoffmonoxid |
| Rot | Hg | Quecksilberdampf |
| Blau | NO | nitrose Gase, einschließlich Stickstoffmonoxid |
| Orange | Reaktor | radioaktives Iod, einschließlich radioaktiven Iodmethans |
| Weiß | P | Partikel |

## BESTELLINFORMATIONEN Rd40 FILTER

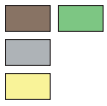
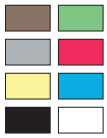
| Filter | Farb-kennung | Halbmasken Dräger X-plore® 4340 / Dräger X-plore® 4740 | Vollmasken Dräger X-plore® 6000 | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|---|---|---|
| **Partikelfilter** | | | | | |
| 1140 P3 R (veraschbar) D-7343-2010 | | X | X | 1 | 67 38 932 |
| **Gasfilter** | | | | | |
| 940 A2 D-6241-2010 | | X | X | 1 | 67 38 855 |
| 940 A2B2 D-7337-2010 | | X | X | 1 | 67 38 779 |
| 1140 AX D-7331-2010 | | X | X | 1 | 67 38 863 |
| 1140 AXB2 D-7313-2010 | | | X | 1 | 67 38 782 |
| 940 E2 D-6244-2010 | | X | X | 1 | 67 38 796 |
| 940 K2 D-6243-2010 | | X | X | 1 | 67 38 856 |
| 940 A2B2E2K1 D-7339-2010 | | X | X | 1 | 67 38 802 |
| 1140 A2B2E2K2 D-7324-2010 | | | X | 1 | 67 38 804 |
| **Kombinationsfilter** | | | | | |
| 940 A2 P2 R D D-7335-2010 | | X | X | 1 | 67 38 857 |
| 1140 A2 P3 R D D-7321-2010 | | X | X | 1 | 67 38 860 |

## BESTELLINFORMATIONEN

| Filter<br><br>Kombinationsfilter | | Farb-kennung | Halbmasken Dräger X-plore® 4340 / Dräger X-plore® 4740 | Vollmasken Dräger X-plore® 6000 | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 940 A2B2 P2 R D | D-7333-2010 | | X | X | 1 | 67 38 780 |
| 1140 A2B2 P3 R D * | D-7317-2010 | | X | X | 1 | 67 38 783 |
| 1140 AX P3 R D | D-7328-2010 | | X | X | 1 | 67 38 862 |
| 940 K2 P2 R D | D-6243-2010 | | X | X | 1 | 67 38 858 |
| 940 A2B2E2K1 P2 R D | D-7341-2010 | | X | X | 1 | 67 38 803 |
| 1140 A2B2E2K1 Hg P3 R D | D-19306-2009 | | X | X | 1 | 67 38 815 |
| 1140 A2B2E2K2 Hg P3 R D * | D-7319-2010 | | | X | 1 | 67 38 797 |
| 1140 A1B2E2K1 Hg NO CO 20 P3 R D | D-7330-2010 | | | X | 1 | 67 38 801 |
| 1140 A2B2E2K2 Hg NO CO 20 P3 R D | D-7322-2010 | | | X | 1 | 67 38 814 |
| 1140 B2CO 60 P3 R D | ST-7766-2008 | | | X | 1 | 67 38 805 |
| 1140 Nuklear P3 D | D-6240-2010 | | X | X | 1 | 67 38 871 |
| 1140 Reaktor P3 R D | D-7326-2010 | | X | X | 1 | 67 38 861 |
| 1140 Reaktor P3 R D (veraschbar) | D-7315-2010 | | | X | 1 | 67 38 859 |

* Auch geeignet für Gebläsefiltergerät X-plore 7500.

## BESTELLINFORMATIONEN

| Filter | Farb-kennung | Halbmasken Dräger X-plore® 4340 / Dräger X-plore® 4740 | Vollmasken Dräger X-plore® 6000 | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|---|---|---|
| **Dräger X-plore® Rd40 X-tended** (mind. 30 % höhere Standzeit gegenüber Normanforderung) | | | | | |
| X-tended 1140 A2 | | X | X | 1 | 67 38 928 |
| X-tended 1140 A2 P3 R D | | X | X | 1 | 67 38 929 |
| X-tended 1140 A2B2E2K2 |  | | X | 1 | 67 38 930 |
| X-tended 1140 A2B2E2K2 Hg P3 R D | | | X | 1 | 67 38 927 |
| **Dräger X-plore® Rd40 CARGO** (Verpackungseinheit für Großabnehmer im neutralen Karton) | | | | | |
| 1140 P3 R | | X | X | 25 | 67 32 974 |
| 940 A2B2E2K1 | | X | X | 27 | 67 38 926 |
| 1140 A2B2 P3 R D | | X | X | 27 | 67 38 925 |
| 1140 A2B2E2K2 Hg P3 R D | | | X | 27 | 67 38 923 |
| 1140 A1B2E2K1 Hg NO CO 20 P3 R D |  | | X | 27 | 67 38 924 |

# Dräger X-plore® Rd90 Filter

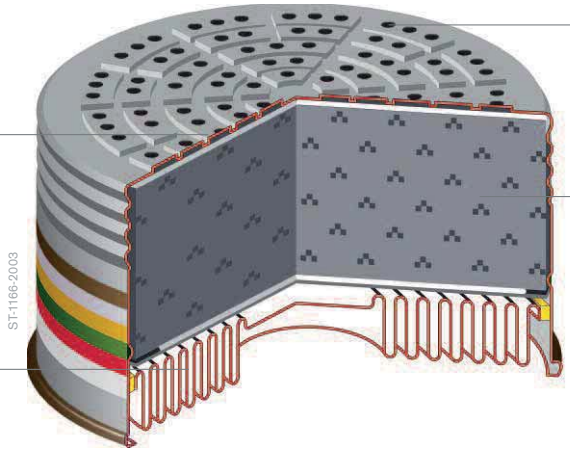
## Filter mit Dräger-spezifischem Rundgewindeanschluss für die Einfilter-Halbmasken Dräger X-plore® 4390 und Dräger X-plore® 4790

**VORTEILE:**

- **Aluminiumgehäuse**
  - für ein Extra an Sicherheit: gute Erkennbarkeit möglicher Filterschäden
- **Einzeln verpackt und eingeschweißt**
  - Fünf-Filter-Verpackung
  - Filter bis zu ihrem Einsatz bestens geschützt
- **Maximaler Schutz durch umfangreiches Filtertypen-Programm**
  - optimaler Schutz für alle wesentlichen Anwendungsbereiche

Dräger X-plore® Rd90 Filter

**Querschnitt Dräger X-plore® Rd90 Kombinationsfilter:**




**Luftauslässe**

**Rd90 Anschluss**
Gewindedurchmesser = 90 mm

**Gasfilter**
(Aktivkohle)

**Partikelfilter**

▷ Dräger X-plore 4390 ab S. 14
▷ Dräger X-plore 4790 ab S. 16

### FILTER-FARBKENNUNGEN

| Kennfarbe | Filtertyp | Hauptanwendungsbereich |
|---|---|---|
| Braun | A | Gase und Dämpfe von organischen Verbindungen, Siedepunkt > 65 °C |
| Grau | B | anorganische Gase und Dämpfe, z. B. Chlor, Schwefelwasserstoff, Cyanwasserstoff (Blausäure) |
| Gelb | E | Schwefeldioxid, Chlorwasserstoff |
| Grün | K | Ammoniak |
| Rot | Hg | Quecksilberdampf |
| Weiß | P | Partikel |

## BESTELLINFORMATIONEN

| Filter | | Farb-kennung | Einfilter-Halbmasken X-plore® 4390 und 4790 | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|---|---|---|
| **Partikelfilter** | | | | | |
| 990 Vorfilter | D-1333-2010 | | X | 50 | 67 36 705 |
| 990 Vorfilter (schwer entflammbar) | D-1333-2010 | | X | 10 | 67 36 706 |
| 990 P2 R | D-19402-2009 | | X | 5 | 67 37 357 |
| 990 P3 R | ST-158-99 | | X | 5 | 67 37 190 |
| **Gasfilter** | | | | | |
| 990 A1 | ST-7770-2008 | | X | 5 | 67 38 865 |
| 990 A2 | ST-7772-2008 | | X | 5 | 67 38 866 |
| 990 A2B2 | ST-7777-2008 | | X | 5 | 67 38 769 |
| 990 B1E1 | ST-7774-2008 | | X | 5 | 67 38 764 |
| 990 A1B1E1K1 | ST-7780-2008 | | X | 5 | 67 38 810 |
| **Kombinationsfilter** | | | | | |
| 990 A1 P2 R D | ST-7782-2008 | | X | 5 | 67 38 867 |
| 990 A1 P3 R D | ST-7796-2008 | | X | 5 | 67 38 869 |
| 990 A2 P2 R D | D-1333-2010 | | X | 5 | 67 38 868 |

## BESTELLINFORMATIONEN

| Filter | | Farb-kennung | Einfilter-Halbmasken X-plore® 4390 und 4790 | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|---|---|---|
| **Kombinationsfilter** | | | | | |
| 990 A2 P3 R D | D-19303-2009 | | X | 5 | 67 38 870 |
| 990 A1B1 P2 R D | D-19299-2009 | | X | 5 | 67 38 774 |
| 990 A2B2 P2 R D | ST-7788-2008 | | X | 5 | 67 38 771 |
| 990 A2B2 P3 R D | ST-7802-2008 | | X | 5 | 67 38 773 |
| 990 B1E1 P2 R D | D-19303-2009 | | X | 5 | 67 38 770 |
| 990 B1E1 P3 R D | ST-7800-2008 | | X | 5 | 67 38 772 |
| 990 A1B1E1K1 P2 R D | ST-7794-2008 | | X | 5 | 67 38 811 |
| 990 A1B1E1K1 Hg P3 R D | D-19305-2009 | | X | 5 | 67 38 812 |
| **Zubehör** | | | | | |
| Filterbox 40 / 90 (Adapter) | ST-396-2003 | | X | 5 | R 55 015 |

# Gebläsefiltergeräte – die Alternative für mehr Komfort

Besonders bei anspruchsvollen Tätigkeiten mit langen Tragezeiten können gebläseunterstützte Atemschutzgeräte dem Anwender eine deutliche Arbeitserleichterung bieten.

### VORTEILE VON GEBLÄSEFILTERN GEGENÜBER TRADITIONELLEN MASKEN UND FILTERKOMBINATIONEN:

- hoher Tragekomfort: Atemluft wird dem Anwender gereinigt geliefert
- bei Geräten mit offenen Kopfteilen keine G26-Vorsorgeuntersuchung nötig
- keine vorgeschriebene Tragezeitbegrenzung beim Einsatz von Helmen, Hauben und Visieren
- Antibeschlag-Wirkung und Kühlung durch konstanten Luftstrom
- ideale Einsatzmöglichkeit für Bart- und Brillenträger

### DIE DRÄGER X-PLORE® 7000-SERIE:

- vielfältige Kombinationsmöglichkeiten mit Dräger X-plore Helmen, Hauben, Visieren, Dräger X-plore 4740 Halbmasken und Dräger X-plore 6000 Vollmasken
- höchste Flexibilität dank umfangreichem Zubehör
- Sicherheit durch akustischen und visuellen Alarm (z. B. bei erschöpftem Akku)
- maximales Anwendungsspektrum
  - Dräger X-plore 7300: Anwendung bei Schleif- und Abfüllarbeiten, in der Metallverarbeitung und bei vielen Schweißverfahren
  - Dräger X-plore 7500: Anwendung bei Lackierarbeiten und beim Umgang mit Chemikalien

# Dräger X-plore® 7300

## Gebläsefiltergerät mit vielfältigen Kombinationsmöglichkeiten zum Schutz vor gesundheitsschädlichen Partikeln

**VORTEILE:**

- effektiver Atemschutz gegen Partikel
- hoher Tragekomfort
- bei Verwendung offener Kopfteile: ohne Atemwiderstand und von der G26-Vorsorgeuntersuchung befreit

**Konstanter Luftstrom**
■ Stärke kann exakt auf individuelle Bedürfnisse abgestimmt werden ■ je nach Anwendung stufenweise regulierbar – für Helme, Hauben, Visiere oder Masken

**Zweistufige Warnvorrichtung**
■ auffälliges Blinken des Displays und eindringlicher Warnton für Sicherheit in jeder möglichen Gefahrensituation

ST-3210-2003

**Multifunktionsbedienfeld**
■ übersichtlich: jederzeit alles unter Kontrolle ■ per Knopfdruck Luftstrom regulieren sowie Akkustatus und Filterbeladung überwachen

**Komfortgürtel Standard**
■ für unbeschwertes Tragen in jedem Arbeitsumfeld ■ auch als Premium-Ausführung erhältlich

**NiMH-Akku**
■ umweltverträglich: bis zu 15 Stunden Betriebszeit ■ für ein größtmögliches Maß an Bewegungsfreiheit und Unabhängigkeit ■ separat oder eingebaut aufladbar

▷ Dräger X-plore Helme, Hauben ab S. 42
▷ Dräger X-plore Halbmasken ab S. 12
▷ Dräger X-plore Vollmasken ab S. 22

### ZUBEHÖR

ST-11065-2007 | ST-12763-2007
Dräger X-plore® Helme, Hauben und Visiere

ST-7496-2005
Dräger X-plore® 4740 Halbmasken

ST-7497-2005
Dräger X-plore® 6000 Vollmasken

**GERINGE BELASTUNG UND GERINGES GEWICHT**
Das Dräger X-plore 7300 ist ein kompaktes Gerät, das mit einem Gewicht von weniger als 1.000 g effektiven Schutz mit geringer Belastung des Anwenders kombiniert.

## SO KÖNNEN SIE IHR GEBLÄSEFILTERSYSTEM ZUSAMMENSTELLEN:

**Grundgerät**

+

Standard

Premium

**Komfortgürtel**

+

**NIMH-Akku**

+

**Ladegerät**

**+ Filter TH3 / TM3**

+

Für Helme, Hauben und Visiere der Schutzklasse TH2

Für Halb- und Vollmasken der Schutzklasse TM2 / TM3

Für Hauben der Schutzklasse TH3

**Faltenschlauch**

+

Schutzvisier der Schutzklasse TH 2

Vollmaske X-plore 6570 der Schutzklasse TM3

Lange Haube der Schutzklasse TH3

+

**Kopfteil**

▷ Kopfteile ab S. 42

## EINSATZGRENZEN

| Schutzklasse | Vielfaches[1] des Grenzwertes[2] | Einsatzbeschränkungen |
|---|---|---|
| TH1 | 5 | Geräte der Klasse TH1 dürfen nicht gegen krebserzeugende, sehr giftige und radioaktive Gase und Dämpfe sowie luftgetragene biologische Arbeitsstoffe der Risikogruppen 2 und 2 und Enzyme eingesetzt werden |
| TH2 | 20 | – |
| TH3 | 100 | – |
| TM1 | 10 | Geräte der Klasse TM1 dürfen nicht gegen radioaktive Gase und Dämpfe eingesetzt werden |
| TM2 | 100 | – |
| TM3 | 500 | – |

1) Gemäß EN 529:2005, Änderungen durch nationale Regelungen möglich.
2) Landesspezifisch festgelegt, maximale Überschreitung des Arbeitsplatzgrenzwertes unter Atemschutz.

## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Zulassungen | EN 12941 (mit Dräger X-plore Helmen, Hauben und Visieren)<br>EN 12942 (mit Dräger X-plore 4740 / 6000 Halb- und Vollmasken) |
| Luftlieferleistung | variabel einstellbar von 140 – 210 l/min |
| Akku-Technik | NiMH-Akku 4,8 V / 4,5 Ah, Einzelladegerät mit Überladeschutz |
| Gewicht | 900 g (Gebläseeinheit inkl. Filter und Akku) |
| Filterklasse | TH3 P SL R (mit Dräger X-plore Helmen, Hauben und Visieren)<br>TM3 P SL R (mit Dräger X-plore 4740 / 6000 Halb- und Vollmasken) |
| Einsatzdauer | 6 – 15 Stunden (abhängig von der eingestellten Luftlieferleistung und der Schadstoffkonzentration) |
| Kennzeichnung P | zum Schutz gegen Partikel |
| Kennzeichnung SL (Solid & Liquid) | gegen Aerosole einsetzbar |
| Kennzeichnung R | geeignet für die Verwendung über mehrere Arbeitsschichten |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Dräger X-plore 7300 Grundgerät | 1 | R 56 750 |
| NIMH-Akku | 1 | R 55 343 |
| Akkuladegerät EU | 1 | R 55 156 |
| Komfortgürtel Standard | 1 | R 55 362 |
| Komfortgürtel Premium | 1 | R 55 363 |
| Dräger X-plore Faltenschlauch TH2 | 1 | R 56 704 |
| Dräger X-plore Faltenschlauch TH3 | 1 | R 55 571 |
| Dräger X-plore Faltenschlauch TM2 / TM3 | 1 | R 55 342 |
| Filter TH / M3 P SL R | 1 | 67 36 715 |
| Vorfilter | 10 | 67 36 716 |
| Geruchsfilter | 10 | 67 36 717 |

# Dräger X-plore® 7500

## Gebläsefiltergerät zum Schutz vor einer Vielzahl von Gasen, Dämpfen und Partikeln

**VORTEILE:**

- effektiver Schutz
- umfangreiches Zubehör
- zahlreiche Einsatzmöglichkeiten
- bei Verwendung offener Kopfteile: ohne Atemwiderstand und von der G26-Vorsorgeuntersuchung befreit

**Zweistufige Warnvorrichtung**
■ auffälliges Blinken des Displays und eindringlicher Warnton: für Sicherheit in jeder möglichen Gefahrensituation

**Konstanter Luftstrom**
■ Stärke kann exakt auf individuelle Bedürfnisse abgestimmt werden ■ je nach Anwendung stufenweise regulierbar – für Helme, Hauben, Visiere oder Masken

ST-3220-2003

**Multifunktionsbedienfeld**
■ übersichtlich: jederzeit alles unter Kontrolle ■ per Knopfdruck Luftstrom regulieren sowie Akkustatus und Filterbeladung überwachen

**Komfortgürtel Premium**
■ angenehmes Tragen auch über lange Zeit ■ auch als Standard-Ausführung erhältlich

**NiMH-Akku**
■ umweltverträglich: ca. sechs bis zehn Stunden Betriebszeit ■ für ein größtmögliches Maß an Bewegungsfreiheit und Unabhängigkeit ■ separat oder eingebaut aufladbar

▷ Dräger X-plore Filter ab S. 26
▷ Dräger X-plore Helme, Hauben ab S. 42
▷ Dräger X-plore Halbmasken ab S. 12
▷ Dräger X-plore Vollmasken ab S. 22

## ZUBEHÖR

ST-11065-2007 | ST-12763-2007

Dräger X-plore® Helme, Hauben und Visiere

ST-7496-2005

Dräger X-plore® 4740 Halbmasken

ST-7497-2005

Dräger X-plore® 6000 Vollmasken

### VIELE EINSATZMÖGLICHKEITEN

Das X-plore 7500 ist durch eine breite Palette von kombinierbaren Filtern vielseitig einsetzbar. Durch die zusätzliche Kombinationsmöglichkeit der Filter mit Halb- und Vollmasken kann die Filterbevorratung vereinfacht werden.

## SO KÖNNEN SIE IHR GEBLÄSEFILTERSYSTEM ZUSAMMENSTELLEN:

**Grundgerät**

\+

Standard

Premium

**Komfortgürtel**

\+

**NIMH-Akku**

\+

**Ladegerät**

\+ **Filter**

\+

Für Helme, Hauben und Visiere der Schutzklasse TH2

Für Halb- und Vollmasken der Schutzklasse TM2 / TM3

Für Hauben der Schutzklasse TH3

**Faltenschlauch**

\+

Schutzvisier der Schutzklasse TH 2

Vollmaske X-plore 6570 der Schutzklasse TM3

\+ **Kopfteil**

Lange Haube der Schutzklasse TH3

▷ Kopfteile ab S. 42

## EINSATZGRENZEN

| Schutzklasse | Vielfaches[1] des Grenzwertes[2] | Einsatzbeschränkungen |
|---|---|---|
| TH1 | 5 | Geräte der Klasse TH1 dürfen nicht gegen krebserzeugende, sehr giftige und radioaktive Gase und Dämpfe sowie luftgetragene biologische Arbeitsstoffe der Risikogruppen 2 und 2 und Enzyme eingesetzt werden |
| TH2 | 20 | – |
| TH3 | 100 | – |
| TM1 | 10 | Geräte der Klasse TM1 dürfen nicht gegen radioaktive Gase und Dämpfe eingesetzt werden |
| TM2 | 100 | – |
| TM3 | 500 | – |

1) Gemäß EN 529:2005, Änderungen durch nationale Regelungen möglich.
2) Landesspezifisch festgelegt, maximale Überschreitung des Arbeitsplatzgrenzwertes unter Atemschutz.

## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Zulassungen | EN 12941 (mit Dräger X-plore Helmen, Hauben und Visieren)<br>EN 12942 (mit Dräger X-plore 4740 / 6000 Halb- und Vollmasken) |
| Luftlieferleistung | Einstellbar in 3 Stufen je Betriebsart<br>Hauben, Helme und Visiere: 120 / 140 / 160 l/min<br>Halb- und Vollmasken: 100 / 80 / 60 l/min |
| Akku-Technik | NiMH-Akku 7,2 V / 4,5 Ah, Einzelladegerät mit Überladeschutz |
| Gewicht | 1150 g (Gebläseeinheit inkl. Akku) |
| Einsatzdauer | 6 – 10 Stunden (abhängig von der eingestellten Luftleistung und der Schadstoffkonzentration) |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Dräger X-plore 7500 Grundgerät | 1 | R 56 751 |
| NIMH-Akku | 1 | R 55 344 |
| Akkuladegerät EU | 1 | R 55 157 |
| Komfortgürtel Standard | 1 | R 55 362 |
| Komfortgürtel Premium | 1 | R 55 363 |
| Dräger X-plore Faltenschlauch TH2 | 1 | R 56 704 |
| Dräger X-plore Faltenschlauch TH3 | 1 | R 55 571 |
| Dräger X-plore Faltenschlauch TM2 / TM3 | 1 | R 55 342 |
| Dräger X-plore Faltenschlauch für Dräger X-plore Helm | 1 | R 58 326 |
| Filter 1140 P3 1140 TH / TM3 P SL R | 1 | 67 38 932 |
| Filter 1140 A2 P3 1140 TH / TM3 A2 P SL R | 1 | 67 38 860 |
| Filter 1140 A2B2 P3 1140 TH / TM3 A2B2 P SL R | 1 | 67 38 783 |
| Filter 1140 A2B2E2K2 Hg P3 – 1140 TH / TM3 ABEK2 Hg P SL R | 1 | 67 38 797 |
| Filterstopfen für den Betrieb mit nur 2 Partikelfiltern | 1 | R 53 344 |

# Dräger X-plore® Helme, Hauben und Visiere

## Komponenten für Dräger X-plore® 7300, Dräger X-plore® 7500 und Dräger X-plore® 9000

**VORTEILE:**

- umfangreiches Angebot für ein Höchstmaß an Flexibilität
- Vielzahl an Kombinationen möglich

### Dräger X-plore® Hauben

- in langer und kurzer Variante erhältlich
- extrem geringes Gewicht
- hoher Komfort selbst bei langen Einsatzzeiten
- angenehm kühler Luftstrom über den Kopf hin zum Einatembereich
- auch für Bart- und Brillenträger geeignet

(Abb. A, B)

### Dräger X-plore® Schutzvisier

- mit speziell entwickeltem Luftführungskanal für besonderen Tragekomfort
- optimale Kombination aus Atem- und Augenschutz

(Abb. C)

### Dräger X-plore® Arbeitsschutzhelm mit Visier

- die richtige Wahl für Bereiche, in denen Helmtragepflicht besteht

(Abb. D)

### Dräger X-plore® Schweißerschutzvisier

- mit herkömmlichen Schweißerschutzgläsern oder mit selbsteinfärbenden Schutzgläsern erhältlich

(Abb. E)

### Dräger X-plore® Helm mit Visier für X-plore® 7000

- mit hochklappbarem Polycarbonat-Visier

(Abb. F)

A

ST-11069-2007

Dräger X-plore®
Lange Haube, weiß (TH3)
(als TH2-Variante in Orange und Grau erhältlich)

B

ST-11065-2007

Dräger X-plore®
Kurze Haube, grau
(auch in Orange erhältlich)

C

ST-12763-2007

Dräger X-plore® Schutzvisier
mit Polycarbonat-Scheibe
(auch mit Acetat-Scheibe erhältlich)

D

ST-11060-2007

Dräger X-plore®
Arbeitsschutzhelm mit Visier

E

ST-3207-2003

Dräger X-plore®
Schweißerschutzvisier

F

D-11291-2010

Dräger X-plore® Helm mit Visier für X-plore® 7000
(nicht mit X-plore® 9000 kombinierbar)

### EINSATZGRENZEN

| Schutzklasse | Vielfaches des Grenzwertes |
|---|---|
| TH2 | 20 |
| TH3 | 100 |

### MATERIALIEN

| |
|---|
| PC (Polycarbonat): hohe Schlagfestigkeit, hohe Biege-Elastizität, geringes Gewicht |
| AC (Acetat): leicht, hohe Beständigkeit gegen Chemikalien, gute Kratzbeständigkeit |

### BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Dräger X-plore Kurze Haube, grau (TH2) | 1 | R 56 736 |
| Dräger X-plore Kurze Haube, orange (TH2) | 1 | R 56 737 |
| Dräger X-plore Lange Haube, grau (TH2) | 1 | R 56 738 |
| Dräger X-plore Lange Haube, orange (TH2) | 1 | R 56 739 |
| Dräger X-plore Lange Haube, weiß (TH3)* | 1 | R 56 740 |
| Dräger X-plore Schutzvisier mit Polycarbonat-Scheibe (TH2) | 1 | R 56 746 |
| Dräger X-plore Schutzvisier mit Acetat-Scheibe (TH2) | 1 | R 56 728 |
| Dräger X-plore Arbeitsschutzhelm mit Visier (TH2) | 1 | R 56 747 |
| Dräger X-plore Schweißerschutzvisier (TH2) | 1 | R 55 348 |
| Dräger X-plore Helm mit Visier für X-plore 7000 (TH2) | 1 | R 58 325 |

*Nicht zugelassen für den Einsatz mit dem Dräger X-plore 9000

# Einsatzempfehlungen für Masken und Filter

Ob in Metallverarbeitung, Automobilindustrie, Schiffbau, Lackierung, Chemieindustrie, Wartung, Ver- und Entsorgung oder Handwerk: Überall müssen Sie sich vor drohenden Gefahren in der Luft schützen.

| Tätigkeit / Was? | Stoffe, Materialien / Womit? Wovon? | Schadstoffe | Maske | Filter | Bemerkung |
|---|---|---|---|---|---|
| **ALLGEMEIN** | | | | | |
| Umgang | mit Chemikalien | Partikel und zu identifizierende Stoffe | HM / VM | ABEK Hg P3 | Ausnahmen beachten |
| Probenahmen | | Partikel und zu identifizierende Stoffe | HM | P3 / ABEK Hg P3 | Ausnahmen beachten |
| Begehungen | | Partikel und zu identifizierende Stoffe | HM | ABEK P3 oder Fluchtgerät | |
| Messungen | | Partikel und zu identifizierende Stoffe | HM | P3 / ABEK P3 | Ausnahmen beachten |
| Anmischen | von Epoxid- und Polyesterharzen | organische Dämpfe | HM | A1 | |
| Sprühen / Schmieren | Kühlschmierstoffnebel | Ölpartikel | HM / FFP2 | P2 | |
| Behandlung | mit Konservierungsmitteln | unterschiedlich | HM | ABEK P2 | |
| Transporte | von Gefahrgut | verschiedene | VM | ABEK2 Hg P3 | |
| Reinigung | Hochdruck-Dampfstrahlen (Wasser) | Seifenlaugennebel mit abgesprühten Anhaftungen | HM / FFP1 | P1 | |
| Reinigung | Entfetten | Fettpartikel | HM / FFP2 | P2 | |
| Reinigung | Desinfizieren | organische Dämpfe | HM | A1 P2 | |
| Reinigung | Desinfizieren mit aldehydhaltigen Mitteln | organische und anorganische Dämpfe | HM | AB P2 | |
| Reinigung | Umgang mit Waschbenzin oder Nitroverdünnung (lösemittelhaltig) | Lösemitteldämpfe | HM | A2 | |
| Reinigung | Säuren | Säuren | HM | ABE P2 | |
| **BAU** | | | | | |
| Gießen / Spritzen | Beton, Zement (Fundamente) | Betonstaub | HM / FFP2 | P2 | |
| Sanierung | Asbestarbeiten | Asbestfasern | HM | P3 | |
| Schleifen / Schneiden / Bohren | Mauerwerk, Beton, Stein und Putz | Steinstäube | HM / FFP2 | P2 | |
| Schleifen / Schneiden / Bohren | Zement | Staubpartikel | HM / FFP1 | P1 | |
| Schleifen / Schneiden / Bohren | Spachtelmasse oder Füller | Staubpartikel | HM / FFP1 | P1 | P2, falls ätzend |
| Straßenbelag | Teer | organische Dämpfe, Partikel | HM | A1 P2 / A2 P2 | je nach Konzentration |
| Vollendung | Verarbeitung von Glas- und Mineralfasern, z. B. Dachisolierung | Staubpartikel und Fasern | HM / FFP2 | P2 | |
| Vollendung | Verputzen | Feiner Putzstaub | HM / FFP2 | P2 | |
| Vollendung | Versiegeln, Abdichten | organische Dämpfe | HM | A1 P2 / ABE1 P2 | |
| Vollendung | Verklinkern (Kleber) | organische Dämpfe | HM | A1 P2 | bei Niedrigsiedern AX |
| Vollendung | Dachdecken, Fliesenlegen | Fliesen- und Ziegelstaub | HM / FFP2 | P2 | |
| Vorbereitung | Ausheben von kontaminiertem / verschmutztem Boden | Gase, Lösemittel, Staubpartikel | HM | ABE1 P2 | |
| Vorbereitung | allgemeine Abbrucharbeiten von Mauerwerk, Beton, Stein | Staubpartikel | HM / FFP2 | P2 | |

HM = Halbmaske
VM = Vollmaske

| Tätigkeit / Was? | Stoffe, Materialien / Womit? Wovon? | Schadstoffe | Maske | Filter | Bemerkung |
|---|---|---|---|---|---|
| **BIOLOGISCHE ARBEITSSTOFFE** | | | | | |
| allgemeiner Umgang | Bakterienkontakt | Bakterien | HM / VM FFP2 | P2 | VM je nach Konzentration |
| allgemeiner Umgang | Virenkontakt | Viren | HM / VM / FFP3 | P3 | VM je nach Konzentration |
| **ENTSORGUNG** | | | | | |
| Ausfegen | von Staub | Staubpartikel | HM / FFP3 | P3 | |
| allgemeiner Umgang | Müllsortierung mit Auftreten von Gerüchen, Bakterien, Sporen | Gase und Staubpartikel | HM | A P3 | |
| allgemeiner Umgang | Schimmel- / Pilzsporenumgang | Pilzsporen | HM / VM / FFP2 | P2 | VM je nach Konzentration |
| **HOLZVERARBEITUNG** | | | | | |
| Entfernen von Farbe | Abflämmen von Altanstrichen | Gase, Dämpfe, Rauch, feine Partikel | HM oder VM | A1B1 P2 | |
| Entfernen von Farbe | Abbeizen von Altanstrichen mit lösemittelhaltigen Mitteln | Lösemitteldämpfe | HM | A1 / ABEK | bei Niedrigsiedern AX |
| Entfernen von Farbe | Abbeizen von Altanstrichen mit ammoniakhaltigen Substanzen | Lösemitteldämpfe, Ammoniak | HM | ABEK | |
| Entfernen von Farbe | Abschleifen / Abbürsten von Altanstrichen / -beschichtungen | feine Farbpartikel | HM / FFP2 | P2 | |
| Entfernen von Farbe | Abschleifen / Abbürsten von chromhaltigen Altanstrichen / -beschichtungen | feine Farbpartikel | VM / FFP3 | P3 | |
| Entfernen von Klebstoff | Abkratzen / Abschleifen von Klebstoffen, z. B. Polyesterharz | feine Partikel FFP2 | HM / | P2 | |
| Kleben | mit lösemittelhaltigen Stoffen | Lösemitteldämpfe | HM | A2 | |
| Kleben | mit lösemittelhaltigen Stoffen (Sprühkleber, z. B. Polyesterharz) | Klebstoffnebel, Lösemitteldämpfe | HM | A2 P2 | |
| Kleben | starker Epoxidharzkleber | Dämpfe | HM | A2 P2 | |
| Schleifen / Schneiden / Bohren | Holz | Holzstaubpartikel | HM / FFP2 | P2 | |
| Schleifen / Schneiden / Bohren | Buchen- oder Eichenholz | Holzstaubpartikel | HM / FFP3 | P3 | |
| **KRAFTWERKSARBEITEN** | | | | | |
| Filterwechsel und Revision | | belastete Staubpartikel | HM / FFP3 | P3 | |
| **KUNSTSTOFFBEARBEITUNG** | | | | | |
| Schleifen / Schneiden / Bohren | Kunststoffe | Kunststoffstäube | HM / FFP2 | P2 / AB P2 | AB, wenn Gase entstehen können |
| **MALER- / LACKIERARBEITEN** | | | | | |
| Schleifen / Schneiden / Bohren | Farben, Lacke und Rostschutzanstriche | feine Farbpartikel | HM / FFP2 | P2 | |
| Schleifen / Schneiden / Bohren | Farben, Lacke und Rostschutzanstriche (chromathaltig) | feine Farbpartikel | VM / FFP3 | P3 | |
| Schleifen / Schneiden / Bohren | Anti-Fouling-Lacke | feine Farbpartikel | HM | A1 P3 | |
| Spritzen / Lackieren | wasserlösliche Farben | feine Farbpartikel | HM / VM | A1 P2 | VM je nach Konzentration |
| Spritzen / Lackieren | wasserlösliche Holzanstriche, die Kupfer, Chrom oder Arsen enthalten | feine Farbpartikel | VM / VM / FFP3 | P3 | VM je nach Konzentration |
| Spritzen/ Lackieren | lösemittelhaltige Farben, Kunstharzlacke und Bleichmittel | Lösemitteldämpfe und Nebel | HM | A2 P2 | bei Niedrigsiedern AX |

HM = Halbmaske
VM = Vollmaske

| Tätigkeit / Was? | Stoffe, Materialien / Womit? Wovon? | Schadstoffe | Maske | Filter | Bemerkung |
|---|---|---|---|---|---|
| Spritzen / Lackieren | Dispersionsfarben | Farbpartikel | HM / FFP2 | P2 | |
| Spritzen / Lackieren | Dispersionsfarben bei Vorliegen von Restlösemitteln oder Gerüchen | Lösemitteldämpfe und Farbpartikel | HM | A2 P2 | |
| Spritzen / Lackieren | Isocyanate (lösemittelhaltig) | Lösemitteldämpfe und Farbpartikel | HM | A2 P2 | |
| Spritzen / Lackieren | Lacke und Holzschutzmittel | organische Dämpfe | HM | A1 P2 / A2 P2 | je nach Konzentration |
| Streichen / Rollen | wasserlösliche Farben | große Farbtropfen und -spritzer, Dämpfe | HM | A1 / A1 P2 | |
| Streichen / Rollen | lösemittelhaltige Farben, Lacke und Holzschutzmittel | Lösemitteldämpfe | HM | A1 / A1 P2 | bei Niedrigsiedern AX |
| Streichen / Rollen | Anti-Fouling-Lacke | Lösemitteldämpfe | HM | A1 / A1 P3 | |
| **METALLBEARBEITUNG** | | | | | |
| Galvanisieren | | evtl. Blausäure | HM | AB P2 | |
| Löten | | Rauchpartikel | HM / FFP2 | P2 | |
| Löten | zusätzlich mit Lötfett | Rauchpartikel, Gase, evtl. Ammoniak | HM | ABEK P2 | |
| Schleifen / Schneiden / Bohren | Rost | Roststaub, Metallstaub | HM / FFP1 / -2 | P1 / P2 | |
| Schleifen / Schneiden / Bohren | Metalle | Metallstaub | HM / FFP2 / -3 | P2 / P3 | |
| Schleifen / Schneiden / Bohren | Eisen | Metallstaub | HM / FFP1 | P1 | |
| Schleifen / Schneiden / Bohren | Stahl | Metallstaub | HM / FFP1 / -2 | P1 / P2 | |
| Schleifen / Schneiden / Bohren | Edelstahl (hochlegiert) | Metallstaub | HM / FFP2 / -3 | P2 / P3 | |
| Schneiden | Laserstrahl | Metallstaub | HM / FFP3 | P3 | |
| Schweißen | Aluminium | Aluminiumoxidrauch, Ozon | HM | AB P3 | je nach Konzentration gasförmiger Stoffe |
| Schweißen | Kraftfahrzeuge | Metallrauch, Ozon, Nox | HM | AB P2 | |
| Schweißen | Lichtbogenhandschweißen mit umhüllten Stabelektroden oder oder Laserstrahlschweißen | Metallstaub, Rauch | HM / FFP3 | P3 | |
| Schweißen / Nieten | Baustahl und Zink | Metallstaub, Schweißrauch | HM / FFP2 | P2 / ABE1 P2 | je nach Konzentration gasförmiger Stoffe |
| Schweißen / Nieten | Edelstahl (Thorium-Elektrode) | Metallstaub, Metalloxidrauch | VM / FFP3 | P3 / ABE1 P3 | je nach Konzentration gasförmiger Stoffe |

HM = Halbmaske
VM = Vollmaske

Diese Tabelle ist eine Orientierungshilfe bei der Auswahl von Masken und Filtern. Sie entbindet nicht von der Beachtung der nationalen Anwendungsregeln und Gesetze, in Deutschland beispielsweise der BGR 190. Sie ist kein Ersatz für die Beachtung und das Verstehen der den Produkten beiliegenden Gebrauchsanweisung.

**WICHTIGER HINWEIS:**

Beachten Sie, dass Sie mit einer Masken-Filter-Kombination immer noch die Luft der Umgebung zum Atmen brauchen. Die Sauerstoffkonzentration in der Umgebung muss mindestens 17 Vol.-Prozent betragen (In einigen Ländern gelten andere Grenzwerte, z. B. 19 Vol.-% in den Niederlanden).

# Schutzbrillen von Dräger. Für einen klaren Blick in jeder Situation

In vielen Arbeitsbereichen in der Industrie sind vor allem die Augen gefährdet. Besonders im Umgang mit Flüssigkeiten, Staubpartikeln oder Spänen kann es leicht zu Verletzungen kommen. Innerhalb von wenigen Sekunden können irreparable Schäden am Auge entstehen, die unser ganzes Leben dramatisch verändern.

**Passgenauer Schutz für Ihre Augen**
Dabei kann die Lösung so einfach sein. Oft reicht schon eine gut sitzende, stabile Schutzbrille, um die Augen wirkungsvoll vor Verletzungen zu schützen. Mit der Dräger X-pect Schutzbrillenserie haben Sie mit Sicherheit einen effektiven Augenschutz.

**VORTEILE:**

- zuverlässiger Augenschutz für die gängigsten Anwendungen in der Industrie
- verschiedene Versionen: von einfachen Überbrillen über komfortable Schutzbrillen bis hin zu Premiumvollsichtbrillen
- hoher Tragekomfort
- einfache, sichere Handhabung
- modernes, praxisgerechtes Design
- hohe Akzeptanz bei Anwendern in der Industrie
- UV-Schutz von mindestens 99 %
- CE-zertifiziert nach EN 166:2001
- hoher Tragekomfort auch in Kombination mit anderer persönlicher Schutzausrüstung (z. B. Dräger X-plore Halbmasken)
  ▷ Siehe Dräger X-plore Halbmasken ab S. 12

# Schutzbrillen von Dräger im Überblick

**Wovor möchten Sie Ihre Augen schützen?**

## Partikel

### Überbrillen

Dräger X-pect 8110
▷ Seite 48

Dräger X-pect 8120
▷ Seite 48

### Schutzbrillen

Dräger X-pect 8310
▷ Seite 50

Dräger X-pect 8320
▷ Seite 50

Dräger X-pect 8330
▷ Seite 50

Dräger X-pect 8340
▷ Seite 50

Dräger X-pect 8351
▷ Seite 50

## Partikel, Gase, Dämpfe

### Vollsichtbrillen

Dräger X-pect 8510
▷ Seite 52

Dräger X-pect 8520
▷ Seite 52

# Überbrillenserie Dräger X-pect 8100

## Der Klassiker für Besucher und eine Vielzahl von Anwendungen

**VORTEILE:**

- sehr großes Sichtfeld
- passend für nahezu jede Gesichtsform, auch für Brillenträger
- besonders robust durch bruchfestes Polycarbonat
- hohe Trageakzeptanz
- hochstmöglicher UV-Schutz (von 99,9 %), beste optische Klasse (Klasse 1 für den Dauereinsatz)
- gut kombinierbar mit anderer persönlicher Schutzausrüstung, insbesondere Dräger X-plore Halbmasken ▷ Dräger X-plore Halbmasken ab S. 12
- besonders geeignet für folgende Einsatzbereiche:
  - Besucher von Industrieanlagen
  - Labor und pharmazeutische Umgebungen
  - Notfallpersonal

**Augenbrauenschutz**
■ Extraschutz gegen das Eindringen von Fremdkörpern

**Große einteilige Panoramascheibe**
■ aus bruchfestem Polycarbonat für eine lange Lebensdauer ■ leichtgewichtig: für hohen Tragekomfort – auch bei langer Nutzungsdauer ■ weites Sichtfeld ■ Antikratzbeschichtung (X-pect 8120)

D-33519-2009

**Brillenbügel**
■ kein Beschlagen der Brille – selbst über längere Zeiträume – dank seitlicher Belüftungsschlitze (X-pect 8110) ■ in Winkel und Länge verstellbar (X-pect 8120)

**OPTIMALER SCHUTZ AUCH FÜR BRILLENTRÄGER**
Dank der großen einteiligen Panoramascheibe können Sie die Überbrillen gut mit Ihrer persönlichen Korrekturbrille kombinieren.

## VARIANTEN

D-33519-2009

Dräger X-pect 8110

D-33561-2009

Dräger X-pect 8120

## MATERIALIEN

PC (Polycarbonat): langlebig, nahezu unzerbrechlich, guter Aufprallschutz

Nylon: robust und flexibel, leicht, frostbeständig, praktisch unzerbrechlich

## TECHNISCHE DATEN

| | Dräger X-pect 8110 | Dräger X-pect 8120 |
|---|---|---|
| Scheibenmaterial | Polycarbonat | Polycarbonat |
| Rahmenmaterial | Polycarbonat | Nylon (Bügel) |
| UV-Schutz | 99,9 % | 99,9 % |
| Scheibentönung | klar | klar |
| Anti-Kratzbeschichtung | – | ja |
| Anti-Beschlagbeschichtung | – | – |
| Gewicht | 45 g | 43 g |
| Optische Klasse | Klasse 1 | Klasse 1 |
| Zulassungen | CE-zertifiziert nach EN 166:2001 | CE-zertifiziert nach EN 166:2001 |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Dräger X-pect 8110 | 10 | R 58 247 |
| Dräger X-pect 8120 | 10 | R 58 248 |

# Schutzbrillenserie Dräger X-pect 8300

## Optimaler Sitz und höchster Tragekomfort für häufigen Gebrauch

**VORTEILE:**

- modernes Design und geringes Gewicht
- lange Lebensdauer dank hochwertiger Materialien
- Antikratz- und Antibeschlagbeschichtung: klarer Blick in jeder Situation
- höchstmöglicher UV-Schutz von 99,9 % und beste optische Klasse (Klasse 1 für den Dauereinsatz)
- die Bügel sind je nach Modell besonders flach, flexibel und individuell an die Kopfform anpassbar
- besonders geeignet für folgende Einsatzbereiche:
  - allgemeine Industrieanwendungen
  - Labore und Pharmaindustrie
  - Wartung und Instandhaltung

**Weiche, ergonomische Bügel**
■ keine lästigen Druckstellen am Kopf ■ flexibel an die individuelle Kopfform anpassbar (außer X-pect 8310) ■ in Winkel und Länge verstellbar (X-pect 8340) ■ besonders flach (X-pect 8310) ■ auch in Kombination mit einem Helm komfortabel

**Unterschiedliche Tönung**
■ transparente für maximalen Lichtdurchlass ■ gelbe verstärkt Kontraste bei schwachem Licht ■ graue verringert die Ermüdung der Augen bei grellem Licht oder Sonnenschein

D-33520-2009

**Bruchfeste, leichtgewichtige Polycarbonatscheibe**
■ lange Lebensdauer ■ ergonomisch gekrümmte Sichtscheibe sorgt für optimalen Rundumschutz und bietet hervorragende Passform

**Komfortabler Nasensteg**
■ hoher Tragekomfort durch optimale Passform ■ der weiche Komfortnasensteg einiger Modelle bietet besten Sitz über längere Zeit

**OPTIMALE PASSFORM MIT HALBMASKE**
Das Design der Brillen ermöglicht besten Tragekomfort in Kombination mit Halbmasken.

## VARIANTEN

D-33518-2009

Dräger X-pect 8310

D-33517-2009

Dräger X-pect 8312

D-33520-2009

Dräger X-pect 8320

D-33526-2009

Dräger X-pect 8321

D-33521-2009

Dräger X-pect 8330

D-33523-2009

Dräger X-pect 8340

D-2134-2011

Dräger X-pect 8351

## MATERIALIEN

PC (Polycarbonat): langlebig, nahezu unzerbrechlich, guter Aufprallschutz

Nylon: robust und flexibel, leicht, frostbeständig, praktisch unzerbrechlich

## TECHNISCHE DATEN

| | Dräger X-pect 8310 / 12 | Dräger X-pect 8320 / 21 | Dräger X-pect 8330 | Dräger X-pect 8340 | Dräger X-pect 8351 |
|---|---|---|---|---|---|
| Scheibenmaterial | Polycarbonat | Polycarbonat | Polycarbonat | Polycarbonat | Acetat |
| Rahmenmaterial | Polycarbonat | Polycarbonat | Polycarbonat | Nylon | Polycarbonat |
| UV-Schutz | 99,90 % | 99,90 % | 99,90 % | 99,90 % | 99,90% |
| Scheibentönung | X-pect 8310 klar<br>X-pect 8312 gelb | X-pect 8320 klar<br>X-pect 8321 rauchgrau | klar | klar | rauchgrau |
| Anti-Kratzbeschichtung | ja | ja | ja | ja | ja |
| Anti-Beschlagbeschichtung | ja | ja | ja | ja | ja |
| Gewicht | 24 g | 21 g | 27 g | 27 g | 26 g |
| Optische Klasse | Klasse 1 | Klasse 1 | Klasse 1 | Klasse 1 | Klasse 1 |
| Komfortnasensteg | – | ja | – | ja | ja |
| Verstellbare Bügel | – | – | Winkel | Winkel / Länge | – |
| Zulassungen | Alle Schutzbrillen dieser Serie sind CE-zertifiziert nach EN 166:2001 | | | | |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Dräger X-pect 8310 | 10 | R 58 249 |
| Dräger X-pect 8312 | 10 | R 58 266 |
| Dräger X-pect 8320 | 10 | R 58 268 |
| Dräger X-pect 8321 | 10 | R 58 269 |
| Dräger X-pect 8330 | 10 | R 58 267 |
| Dräger X-pect 8340 | 10 | R 58 270 |
| Dräger X-pect 8351 | 10 | R 58 619 |

# Vollsichtbrillenserie Dräger X-pect 8500

## Premiumschutz mit hoher chemischer Beständigkeit

**VORTEILE:**

- höchstmöglicher Tragekomfort dank hochwertiger, leichter Materialien und ergonomischer Form
- enganliegende Passform für sicheren Rundumschutz
- Antikratz- und Antibeschlagbeschichtung: klarer Blick in jeder Situation
- höchstmöglicher UV-Schutz von 99,9 % und beste optische Klasse (Klasse 1 für den Dauereinsatz)
- mit persönlicher Korrekturbrille einsetzbar
- gut kombinierbar mit anderer persönlicher Schutzausrüstung, insbesondere Dräger X-plore Halbmasken ▷ Dräger X-plore Halbmasken ab S. 12
- 2 Scheibenmaterialien zur Auswahl: Acetat und Polycarbonat
- besonders geeignet für folgende Einsatzbereiche:
  - chemische Umgebungen
  - Labore und Pharmaindustrie
  - petrochemische Industrie und Notfallpersonal

**Rahmen mit weichem Augenbrauenschutz**
■ Extraschutz gegen das Eindringen von Fremdkörpern

**Bruchfeste, leichte Polycarbonatscheibe (außer Dräger X-pect 8515**
■ lange Lebensdauer ■ hoher Tragekomfort – auch bei langer Nutzungsdauer

D-1317-2010

**Breites, elastisches Kopfband**
■ keine lästigen Druckstellen am Kopf ■ einfach an die individuelle Kopfgröße anpassbar

**Weicher, flexibler PVC-Rahmen**
■ bestmögliche Passform, einwandfreier Sitz ■ indirekte Belüftung für ein angenehmes Klima (außer Dräger X-pect 8515)

**AUGENSCHUTZ BEI VERSCHIEDENEN EINSATZARTEN**

- Bei Dräger X-pect 8510 und 8520 robuste Polycarbonatscheibe: mit indirekter Belüftung im PVC-Rahmen
- Bei Dräger X-pect 8515 Acetatscheibe: hohe chemische Beständigkeit, ohne Belüftung für sicheres Arbeiten in chemischen Umgebungen

## VARIANTEN

D-33527-2009

Dräger X-pect 8510

D-33527-2009

Dräger X-pect 8515

D-1317-2010

Dräger X-pect 8520

## MATERIALIEN

PC (Polycarbonat): langlebig, nahezu unzerbrechlich, guter Aufprallschutz, Schutz gegen viele Säuren und Chemikalien

AC (Acetat): leicht und weich, hohe chemische Beständigkeit, geringerer Aufprallschutz

PVC (Polyvinylchlorid): leicht und beständig

## TECHNISCHE DATEN

| | Dräger X-pect 8510 | Dräger X-pect 8515 | Dräger X-pect 8520 |
|---|---|---|---|
| Scheibenmaterial | Polycarbonat | Acetat | Polycarbonat |
| Rahmenmaterial | Polyvinylchlorid | Polyvinylchlorid | Polyvinylchlorid |
| UV-Schutz | 99,90% | 99,90% | 99,90% |
| Scheibentönung | klar | klar | klar |
| Anti-Kratzbeschichtung | ja | ja | ja |
| Anti-Beschlagbeschichtung | ja | ja | ja |
| Gewicht | 86 g | 86 g | 86 g |
| optische Klasse | Klasse 1 | Klasse 1 | Klasse 1 |
| Zulassungen | Alle Schutzbrillen dieser Serie sind CE-zertifiziert nach EN 166:2001 | | |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Dräger X-pect 8510 | 6 | R 58 373 |
| Dräger X-pect 8515 | 6 | R 58 271 |
| Dräger X-pect 8520 | 5 | R 58 272 |

# Fluchtgeräte von Dräger.
# Die schnelle Luftversorgung im Gefahrenfall

Ihre Arbeit birgt die Gefahr, dass Chemikalien in die Umgebungsluft gelangen oder Brände entstehen? Ein Fluchtgerät kann Ihnen in einer Notfallsituation das Leben retten, denn es versorgt Sie auf dem Weg ins Freie mit sauberer Atemluft.

**Auch im Ernstfall nie außer Atem**
Einfach und mit nur wenigen Handgriffen sind Filter- und Druckluft-Fluchtgeräte sowie Sauerstoffselbstretter von Dräger einsatzbereit. Sofort nach dem Anlegen kann der Träger zuverlässig mit Atemluft versorgt aus der Gefahrenzone flüchten.

**VORTEILE:**

- ein komplettes Programm von Fluchtgeräten: von einfachen, kompakten Filterfluchtgeräten über Druckluftgeräte mit Haube oder Vollmaske bis zum innovativen Sauerstoffselbstretter mit einer Luftversorgung von bis zu 60 Minuten
- schnelle und einfache Handhabung auch für Ungeübte
- kompakte, handliche und robuste Verpackung
- zahlreiche Varianten (mit oder ohne Hauben, für unterschiedliche Einsatzzeiten sowie Trainingsgeräte)
- wirtschaftlich: bis zu zehn Jahre wartungsfrei einsetzbar
- Beratung bei der Auswahl durch kompetente Dräger Mitarbeiter und den Technischen Fachhandel
- Wartung und Pflege durch den DrägerService

# Fluchtgeräte von Dräger im Überblick

**Wie wollen Sie sich auf der Flucht schützen?**

## Umgebungsluftabhängig

### Filterfluchtgeräte

#### Brandfluchthaube

Dräger Parat® C
▷ Seite 56

#### Industriefluchtgeräte und -hauben

Dräger Parat® 3100 und 3200
▷ Seite 58

Dräger Parat® 4500
▷ Seite 60

## Umgebungsluftunabhängig

#### Druckluftfluchtgeräte

Dräger Saver CF
▷ Seite 62

Dräger Saver PP
▷ Seite 64

#### Sauerstoffselbstretter

Dräger Oxy K 30 HS/HW
▷ Seite 66

Dräger Oxy K 30/50
▷ Seite 68

Dräger Oxy 6000
▷ Seite 70

# Dräger PARAT® C

## Der zuverlässige Begleiter auf der Flucht vor Feuer

**VORTEILE:**

- mindestens 15 Minuten Schutz vor schädlichen Brandgasen, Rauch und Partikeln
- schnelles und einfaches Anlegen
- orange Farbgebung: schnelles Erkennen des Flüchtenden im Brandfall
- guter Sitz der Innenmaske
- verschiedene Verpackungen
- zusätzlicher Schutz gegen $H_2S$ (Testverfahren gemäß DIN 58647-7)

**Große antibeschlagbeschichtete Sichtscheibe**
■ klare Sicht und gute Orientierung auf der Flucht ■ in Kombination mit der Haube: Schutz des gesamten Kopfs vor Funkenflug

**Leistungsstarker CO-P2-Kombinationsfilter**
■ Verlängerung der Haubenhaltbarkeit auf insgesamt zwölf Jahre durch Filterwechsel nach sechs Jahren und bei bestimmungsgemäßem Gebrauch

D-11284-2010

**Ausatemventil**
■ leitet ausgeatmete Luft direkt aus der Innenmaske nach außen: weniger Hitzeaufbau in der Haube

**Flexible Halskrause**
■ universelle Größe: für alle Kopfgrößen sowie für Bart- und Brillenträger geeignet

**ZUBEHÖR**

ST-14717-2008

Wandhalterung
für Traveller Pack

ST-14726-2008

Tragegurt für Traveller Pack und Soft Pack

ST-14720-2008

Hüftgurt

**FIT FÜR DEN NOTFALL**

Im Ernstfall muss jeder Handgriff sitzen. Damit Sie für den ersten Einsatz gewappnet sind, gibt es den Dräger PARAT C auch als Trainingsversion.

## VARIANTEN

ST-278-2002

Dräger PARAT® C Single Pack

ST-270-2002

Dräger PARAT® C Soft Pack

D-19312-2009

Dräger PARAT® C Traveller Pack

D-6601-2011

Dräger PARAT® C Box

ST-277-2002

Dräger PARAT® C Twin Pack

## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Filterleistung | Kombinationsfilter CO-P2 gegen Brandgase, Rauch und Partikel |
| Gebrauchsdauer | mind. 15 Minuten |
| Wartung | 6 Jahre keine vorgeschriebene Routinewartung |
| Gesamtlebensdauer | 12 Jahre (bei bestimmungsgemäßem Gebrauch sowie Filterwechsel und Wartung nach 6 Jahren) |
| Gewicht | Dräger PARAT C Single Pack: 610 g<br>Dräger PARAT C Soft Pack: 675 g<br>Dräger PARAT C Traveller Pack: 800 g<br>Dräger PARAT C Box: 290 g<br>Dräger PARAT C Twin Pack: 1.655 g |
| Abmessungen (B x H x T) | Dräger PARAT C Single, Traveller, Soft Pack: 135 x 190 x 80 mm<br>Dräger PARAT C Box: 180 x 190 x 80 mm<br>Dräger PARAT C Twin Pack: 225 x 330 x 90 mm |
| Zulassungen | CE-zertifiziert, geprüft nach EN 403 |
| | Schutz gegen $H_2S$. Testbedingungen (in Anlehnung an DIN 58647-7): 30 l/min, 70 % relative Feuchte, 20 °C. Haltezeit 120 Minuten. Die DIN 58647-7 erfordert für $H_2S$ nur Tests mit 2.500 ppm und 10.000 ppm. Tests mit anderen Konzentrationen wurden nicht durchgeführt. |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Dräger PARAT C Single Pack | 1 Haube inkl. Kartonverpackung | R 52 817 |
| Dräger PARAT C Traveller Pack | 1 Haube inkl. Kunststoffbox | R 52 818 |
| Dräger PARAT C Soft Pack | 1 Haube inkl. Reiseetui | R 53 555 |
| Dräger PARAT C Box | 1 Haube inkl. robusten Gehäuses | R 54 461 |
| Dräger PARAT C Twin Pack | 1 Haube inkl. Wandhalterungsbox | R 52 845 |
| Dräger PARAT C Trainingshaube | 1 Haube inkl. Kartonverpackung | R 54 105 |
| | | |
| Ersatzteilset PARAT C | 1 inkl. CO-P2-Filter, Ausatemventil und Filterklebestreifen | R 57 302 |
| Wandhalterung für Dräger PARAT C Traveller Pack | 1 | R 51 906 |
| Tragegurt zum Tragen am Gürtel für Traveller Pack und Soft Pack (PARAT C und PARAT 4520 / 4530) | 1 | R 53 205 |
| Schultergurt passend zum Tragegurt (R 53 205) | 1 | R 53 783 |
| Hüftgurt passend zum Tragegurt (R 53 205) | 1 | R 53 026 |
| Hüftgurt für PARAT C Box (R 54 461) | 1 | 67 33 934 |
| Tragetasche für 2 PARAT C Single Pack oder Traveller Pack (mit Klettverschluss) | 1 | R 51 907 |

# Dräger PARAT® 3100 und 3200

## Die zuverlässigen Begleiter auf der Flucht vor plötzlich auftretenden Gasgefahren

**VORTEILE:**

- mindestens 15 Minuten Schutz vor einer Vielzahl an toxischen Gasen und Dämpfen
- zwei Varianten:
  - Dräger PARAT 3100: Halbmaske mit Schnellverschluss
  - Dräger PARAT 3200: Mundstück mit Nasenklammer für geringstmögliche Leckagewerte
- robuste, handliche Verpackung
- am Gürtel oder an der Kleidung zu tragen

**Integrierter Halteclip**
■ für sicheres und komfortables Tragen des Geräts am Körper

**Durchsichtige Rückplatte**
■ Sichtprüfung des Geräts zu jeder Zeit möglich ■ Ablaufdatum des Filters einfach zu erkennen (direkt auf dem Filtergehäuse aufgedruckt)

**Info-Label auf der Innenseite**
■ geschützt gegen Abrieb ■ Infos auf einen Blick: leicht verständliche Piktogramme für richtiges und schnelles Anlegen des Geräts im Gefahrenfall

D-3816-2009

**TPE-Verschlussband**
■ leicht zu öffnen und wieder zu verschließen: für einen einfachen und schnellen Filterwechsel

**Griffige Haltezone**
■ raue Oberfläche für sichere Handhabung – auch mit Arbeitshandschuhen

**ABEK-15-Filter**
■ Verlängerung der Haubenhaltbarkeit auf insgesamt zwölf Jahre durch Filterwechsel nach vier Jahren und bei bestimmungsgemäßem Gebrauch

**Robustes, chemikalienbeständiges Gehäuse**
■ für den alltäglichen Einsatz in rauen Arbeitsumgebungen geeignet

### ZUBEHÖR

D-19296-2009

Ersatzfilter PARAT® 3000 ABEK-15

**IM NOTFALL LEICHT UND SCHNELL PARAT**
Der Aufbau der Dräger PARAT 3100 und 3200 ist selbsterklärend. Wenn es darauf ankommt, lassen sie sich auch von ungeübten Personen schnell und einfach anlegen.

## VARIANTEN

ST-1847-2005

Dräger PARAT® 3100
Halbmaske mit Schnellverschluss

ST-1882-2005

Dräger PARAT® 3200
Mundstück mit Nasenklammer für geringstmögliche Leckagewerte

ST-1852-2005

Trainingsgerät*
Dräger PARAT® 3100

*Für ein komplettes Trainingsgerät müssen zusätzlich ein Standard-Fluchtgerät PARAT 3100 (R 57 981), Verschlussband (R 56 319) und Verschlussplombe (R 56 355) bestellt werden.

ST-1851-2005

Trainingsgerät*
Dräger PARAT® 3200

*Für ein komplettes Trainingsgerät müssen zusätzlich ein Standard-Fluchtgerät PARAT 3200 (R 57 982), Verschlussband (R 56 319) und Verschlussplombe (R 56 355) bestellt werden.



## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Filterleistung | ABEK-15-Filter gegen organische sowie anorganische Gase und Dämpfe |
| Gebrauchsdauer | mind. 15 Minuten |
| Wartung | 4 Jahre keine vorgeschriebene Routinewartung |
| Gesamtlebensdauer | 12 Jahre (bei bestimmungsgemäßem Gebrauch sowie Filterwechsel und Wartung nach 4 Jahren) |
| Gewicht | Dräger PARAT 3100: ca. 360 g<br>Dräger PARAT 3200: ca. 330 g |
| Abmessungen (B x H x T) | Dräger PARAT C 3100: 110 x 170 x 90 mm<br>Dräger PARAT C 3200: 110 x 170 x 60 mm |
| Zulassungen | CE-zertifiziert, geprüft nach DIN 58647 Teil 7 |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Dräger PARAT 3100 | 1 Halbmaske inkl. Bänderung und ABEK-15-Filter | R 57 981 |
| Dräger PARAT 3200 | 1 Fluchtfiltergerät inkl. Mundstück und Nasenklammer mit ABEK-15-Filter | R 57 982 |
| | | |
| Ersatzfilter PARAT 3000 (ABEK 15) | 5 | R 57 983 |
| für Dräger PARAT 3100 und Dräger PARAT 3200 | | |
| TPE-Verschlussband PARAT 3000 | 1 | R 56 319 |
| Verschlussplombe PARAT 3000 | 50 | R 56 355 |
| Tragegurt PARAT 3000 | 1 | R 28 175 |
| Trainingsgehäuse PARAT 3100 | 1 | R 56 353 |
| Trainingsgehäuse PARAT 3200 | 1 | R 56 354 |

# Dräger PARAT® 4500

## Der zuverlässige Begleiter auf der Flucht vor plötzlich auftretenden Partikel- und Gasgefahren

**VORTEILE:**

- mindestens zehn Minuten Schutz vor schädlichen Industriegasen und Partikeln
- einfach anzulegen
- guter Dichtsitz
- drei verschiedene Verpackungsvarianten:
  - handliches Reiseetui (PARAT 4520 Soft Pack)
  - stabile Kunststoffbox (PARAT 4530 Traveller Pack)
  - robustes, bergbauerprobtes Gehäuse (PARAT 4560 Box)

**Große antibeschlagbeschichtete Sichtscheibe**
■ klare Sicht und gute Orientierung auf der Flucht ■ Schutz des Kopfs vor Stäuben und Gasen

**Leistungsstarker ABEK-P15-Kombinationsfilter**
■ Verlängerung der Haubenhaltbarkeit auf insgesamt zwölf Jahre durch zweimaligen Filterwechsel nach jeweils vier Jahren und bei bestimmungsgemäßem Gebrauch

D-11287-2010

**Ausatemventil**
■ leitet ausgeatmete Luft direkt aus der Innenmaske nach außen: weniger Hitzeaufbau in der Haube

**Flexible Halskrause**
■ universelle Größe: für alle Kopfgrößen sowie für Bart- und Brillenträger geeignet

### ZUBEHÖR

ST-14717-2008

Wandhalterung für Traveller Pack

ST-14726-2008

Tragegurt für Traveller Pack und Soft Pack

ST-14720-2008

Hüftgurt

**UNÜBERSEHBAR AUF DER FLUCHT**
Dank der auffälligen Farbgebung in kräftigem Orange ist der Flüchtende selbst bei erschwerten Sichtverhältnissen gut zu erkennen.

## VARIANTEN

ST-14176-2008

Dräger PARAT® 4520 Soft Pack

ST 6751-2005

Dräger PARAT® 4530 Traveller Pack

D-6601-2011

Dräger PARAT® 4560 Box

## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Filterleistung | kombiniertes ABEK-15-Filter gegen organische sowie anorganische Gase und Partikel |
| Gebrauchsdauer | mind. 15 Minuten |
| Wartung | 4 Jahre keine vorgeschriebene Routinewartung |
| Gesamtlebensdauer | 12 Jahre (bei bestimmungsgemäßem Gebrauch sowie Filterwechsel und Wartung nach 4 Jahren) |
| Gewicht | ca. 600 g |
| Abmessungen (B x H x T) | Dräger PARAT 4520 Soft Pack und Dräger PARAT 4530 Traveller Pack: 135 x 190 x 80 mm<br>Dräger PARAT 4560: 190 x 90 x 180 mm |
| Zulassungen | CE-zertifiziert, geprüft nach DIN 58647 Teil 7 |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Dräger PARAT 4520 Soft Pack | 1 inkl. Reiseetui | R 57 977 |
| Dräger PARAT 4530 Traveller Pack | 1 inkl. Kunststoffbox | R 57 979 |
| Dräger PARAT 4560 Box | 1 inkl. robusten Gehäuses | R 57 980 |
| | | |
| Ersatzteilset PARAT S / 4500 | 1 inkl. ABEK-P15-Filter, Ausatemventil und Filterbändern | R 57 978 |
| Wandhalterung für Traveller Pack PARAT C und PARAT 4530 | 1 inkl. nachleuchtenden Piktogramms | R 51 906 |
| Tragegurt zum Tragen am Gürtel für Traveller Pack und Soft Pack (PARAT C und PARAT 4520 / 4530) | 1 | R 53 205 |
| Schultergurt passend zum Tragegurt (R 53 205) | 1 | R 53 783 |
| Hüftgurt passend zum Tragegurt (R 53 205) | 1 | R 53 026 |
| Hüftgurt für PARAT C box und PARAT 4560 Box | 1 | 67 33 934 |
| Tragetasche für 2 PARAT C Single Pack oder Traveller Pack (mit Klettverschluss) | 1 | R 51 907 |

# Dräger Saver CF

## Konstante Luftzufuhr für die Flucht aus vielen unterschiedlichen Gefahrenbereichen

**VORTEILE:**

- bis zu 15 Minuten Luftversorgung
- zwei Varianten erhältlich:
  - Dräger Saver CF 10: Betriebsdauer: 10 Minuten, Aluminium-Flasche: 2 l/200 bar
  - Dräger Saver CF 15: Betriebsdauer: 15 Minuten, Aluminium-Flasche: 3 l/200 bar
- einfach zu bedienen und schnell betriebsbereit: Der Dräger Saver CF wird automatisch aktiviert, sobald Sie die Tasche öffnen
- akustischer Alarm bei Ende der Betriebsdauer
- zuverlässiger Druckminderer: gleichbleibender Volumenstrom trotz fallendem Flaschendruck
- zehn Jahre lang keine vorgeschriebene Routinewartung
- exzellente Luftversorgung dank Kombination aus Diffusor und Ausatemventil

**Haube mit Innenmaske**
■ flammenbeständiges Material ■ Signalfarbe (orange)

**Flexible Halskrause**
■ ideal für schnelles und einfaches Anlegen ■ auch für ungeschultes Personal geeignet ■ vorteilhaft bei Bart- und Brillenträgern

**Tragesystem mit nachleuchtenden Seitenstreifen**
■ stets gut sichtbare Signalfarbe (orange) ■ wasserfest und waschbar ■ flammenbeständiges Material (PVC)

ST-6137-2007

**Haubenvisier**
■ großes Sichtfeld: sicheres Erkennen der Fluchtwege

**Sichtscheibe zum Ablesen des Manometers**
■ Fülldruck jederzeit schnell und einfach zu kontrollieren – ohne Tragetasche zu öffnen

### ZUBEHÖR

ST-3986-2005

Leibgurt

ST-3974-2005

Ersatzdruckluft-flaschen

ST-3990-2005

Aufbewahrungskoffer

**GERINGE BETRIEBSKOSTEN**

Die Flasche lässt sich nach dem Einsatz einfach wieder befüllen – entweder über einen Standard-Füllanschluss ohne Adapter oder ein Spezialwerkzeug. Sie können den Saver also beliebig häufig verwenden.

## VARIANTEN

ST-6141-2007

Dräger Saver CF 10: Betriebsdauer 10 Minuten, ausgestattet mit Aluminium-Flasche 2 l/200 bar

ST-6140-2007

Dräger Saver CF 15: Betriebsdauer 15 Minuten, ausgestattet mit Aluminium-Flasche 3 l/200 bar

## MATERIALIEN

PVC (Polyvinylchlorid): hohe mechanische Festigkeit, Steifigkeit und Härte, hohe Chemikalienbeständigkeit, schwer entflammbar, nur geringe Spannungsrissbildung

## TECHNISCHE DATEN

| | Dräger Saver CF 10 | Dräger Saver CF 15 |
|---|---|---|
| Gewicht | ca. 4.200 g | ca. 5.200 g |
| Abmessungen (B x H x T) | 490 x 250 x 160 mm | 490 x 250 x 160 mm |
| Freie Druckluftflaschen-Kapazität | 400 l | 600 l |
| Wasserbefüllung der Flaschen | 2 l | 3 l |
| max. Druck | 200 bar | 200 bar |
| Normaldruck | 5 bar | 5 bar |
| Luftzufuhr zur Haube | 35 – 37 l/min | 35 – 37 l/min |
| Arbeitstemperatur | -15 – +60 °C | -15 – +60 °C |
| Zulassungen | CE-zertifiziert, geprüft nach EN 1146:2005 und ISO 23269-1:2008; SOLAS und Steuerrad-Zulassung (MED) | |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Dräger Saver CF 10 zzgl. Füllung und Inbetriebnahme | 1 | R 45 003 |
| Dräger Saver CF 15 zzgl. Füllung und Inbetriebnahme | 1 | R 45 002 |
| | | |
| Ersatzdruckluftflasche (Einsatz: 10 Minuten) zzgl. Füllung und Inbetriebnahme | 1 | R 45 009 |
| Ersatzdruckluftflasche (Einsatz: 15 Minuten) zzgl. Füllung und Inbetriebnahme | 1 | R 45 008 |
| Sicherheitsverplombung | 5 | 33 50 388 |
| Antistatische Tasche (Einsatz: 10 Minuten) | 1 | 33 50 646 |
| Antistatische Tasche (Einsatz: 15 Minuten) | 1 | 33 50 647 |
| Reiniger (1-Liter-Spender) | 1 | 33 80 164 |
| Reiniger (1-Liter-Ersatzfüllung) | 1 | 33 80 165 |
| Reiniger (5-Liter-Spender) | 1 | 33 80 166 |
| Reiniger (5-Liter-Ersatzfüllung) | 1 | 33 80 167 |
| Dräger Saver Leibgurt | 1 | 33 50 396 |
| Aufbewahrungskoffer | 1 | 33 50 424 |
| Lagerbox für Einzelgerät | 1 | 33 51 823 |
| Wandhalterung für Koffer | 1 | 33 50 431 |

# Dräger Saver PP

## Überdruck-Atemschutzgerät für die Flucht aus kontaminierten Gefahrenzonen

**VORTEILE:**

- bis zu 15 Minuten Luftversorgung
- zwei Varianten erhältlich:
  - Dräger Saver PP 10: Betriebsdauer: 10 Minuten, Aluminium-Flasche: 2 l/200 bar
  - Dräger Saver PP 15: Betriebsdauer: 15 Minuten, Aluminium-Flasche: 3 l/200 bar
- inklusive Überdruck-Vollmaske Dräger Panorama Nova und Lungenautomat
- einfach zu bedienen und schnell betriebsbereit: Der Dräger Saver PP wird automatisch aktiviert, sobald Sie die Tasche öffnen
- akustischer Alarm bei Ende der Betriebsdauer
- zehn Jahre lang keine vorgeschriebene Routinewartung

**Überdruck-Maske Dräger Panorama Nova**
- besonders hohes Dichtvermögen
- niedriger Ausatemwiderstand
- komfortabler Sitz

**Robuster Überdruck-Lungenautomat**
- zuverlässig und extrem servicefreundlich

**Tragesystem mit nachleuchtenden Seitenstreifen**
- stets gut sichtbare Signalfarbe (orange)
- wasserfest und waschbar
- flammenbeständiges Material (PVC)

ST-6136-2007

**Maskenvisier**
- großes Sichtfeld: sicheres Erkennen der Fluchtwege

**Sichtscheibe zum Ablesen des Manometers**
- Fülldruck jederzeit schnell und einfach zu kontrollieren – ohne Tragetasche zu öffnen

### ZUBEHÖR

ST-3986-2005

Leibgurt

ST-3974-2005

Ersatzdruckluft-flaschen

ST-3990-2005

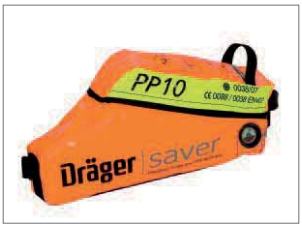
Aufbewahrungskoffer

**INDIVIDUELLE FLUCHTBEGLEITUNG**

Den Dräger Saver PP können Sie bequem mit weiterer persönlicher Schutzausrüstung kombinieren, zum Beispiel mit Schutzhelm und Ohrenschutz.

## VARIANTEN

ST-6134-2007




Dräger Saver PP 10: Betriebsdauer 10 Minuten, ausgestattet mit Aluminium-Flasche 2 l/200 bar

ST-6141-2007

Dräger Saver PP 15: Betriebsdauer 15 Minuten, ausgestattet mit Aluminium-Flasche 3 l/200 bar

## MATERIALIEN

PVC (Polyvinylchlorid): hohe mechanische Festigkeit, Steifigkeit und Härte, hohe Chemikalienbeständigkeit, schwer entflammbar, nur geringe Spannungsrissbildung

## TECHNISCHE DATEN

| | Dräger Saver PP 10 | Dräger Saver PP 15 |
|---|---|---|
| Gewicht | ca. 4.920 g | ca. 6.180 g |
| Abmessungen (B x H xT) | 490 x 250 x 160 mm | 490 x 250 x 160 mm |
| Freie Druckluftflaschen-Kapazität | 400 l | 600 l |
| Wasserbefüllung der Flaschen | 2 l | 3 l |
| max. Druck | 200 bar | 200 bar |
| Normaldruck | 6 – 9 bar | 6 – 9 bar |
| Luftzufuhr zur Maske | bis zu 500 l/min | bis zu 500 l/min |
| Arbeitstemperatur | -30 – +60 °C | -30 – +60 °C |
| Zulassungen | CE-zertifiziert, geprüft nach EN 402:2003 und ISO 23269-1.2008; SOLAS und Steuerrad-Zulassung (MED) | |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Dräger Saver PP 10 zzgl. Füllung und Inbetriebnahme | 1 | R 45 005 |
| Dräger Saver PP 15 zzgl. Füllung und Inbetriebnahme | 1 | R 45 004 |
| | | |
| Ersatzdruckluftflasche (Einsatz: 10 Minuten) zzgl. Füllung und Inbetriebnahme | 1 | R 45 012 |
| Ersatzdruckluftflasche (Einsatz: 15 Minuten) zzgl. Füllung und Inbetriebnahme | 1 | R 45 015 |
| Sicherheitsverplombung | 5 | 33 50 388 |
| Antistatische Tasche (Einsatz: 10 Minuten) | 1 | 33 50 425 |
| Antistatische Tasche (Einsatz: 15 Minuten) | 1 | 33 50 648 |
| Reiniger (1-Liter-Spender) | 1 | 33 80 164 |
| Reiniger (1-Liter-Ersatzfüllung) | 1 | 33 80 165 |
| Reiniger (5-Liter-Spender) | 1 | 33 80 166 |
| Reiniger (5-Liter-Ersatzfüllung) | 1 | 33 80 167 |
| Dräger Saver Leibgurt | 1 | 33 50 396 |
| Aufbewahrungskoffer | 1 | 33 50 424 |
| Lagerbox für Einzelgerät | 1 | 33 51 823 |
| Wandhalterung für Koffer | 1 | 33 50 431 |
| Dräger Panorama Nova Maske | 1 | R 59 024 |

# Dräger Oxy K 30 HS/HW

## Umgebungsluftunabhängiger Sauerstoffselbstretter mit Haube und einer Atemluftversorgung bis zu 30 Minuten

**VORTEILE:**

- Atemluftversorgung bis zu 30 Minuten
- Das Dräger Oxy K 30 HS/HW kommt in folgenden Bereichen zum Einsatz:
  - Tunnelrettung
  - Kernkraftwerke
  - Schifffahrt
  - Petrochemie
  - Bohrinseln
- Die einfache Handhabung macht das Gerät auch für Brillenträger zum optimalen Fluchthelfer
- zehn Jahre lang wartungsfrei einsetzbar (bei bestimmungsgemäßem Gebrauch)

**Haube mit Innenmaske**
- schützt Kopf, Gesicht und Augen vor Hitze und Rauch

**Wärmetauscher**
- kühlt die Atemluft

**Schnellstarter**
- sofortige Sauerstoffversorgung – schon ab dem ersten Atemzug

**Brustgurt (Oxy K 30 HS)**
- zur Befestigung des Sauerstoff-selbstretters am Körper

D-3177-2011

**Service-Indikator**
- Sie sehen auf den ersten Blick, ob das Gerät einsatzbereit ist

**Wandhalter (Oxy K 30 HW)**
- zur Befestigung des Fluchtgerätes an der Wand

ST-3474-2003

### ZUBEHÖR

ST-15407-2008

Brustgurt

**GUTE VERSTÄNDIGUNG IM NOTFALL**

Dank der Haube können Sie während Ihres Einsatzes sprechen und lebenswichtige Informationen austauschen.

## VARIANTEN

ST-3475-2003

Dräger Oxy K 30 HS
mit Schultergurt

ST-3474-2003

Dräger Oxy K 30 HW
mit Wandhalterung

## TECHNISCHE DATEN

| | Dräger Oxy K 30 HW | Dräger Oxy K 30 HS |
|---|---|---|
| Gewicht | ca. 3500 g (ungeöffnet)<br>ca. 2500 g (im Einsatz) | ca. 2800 g (ungeöffnet)<br>ca. 2200 g (im Einsatz) |
| Abmessungen (B x H x T) | 227 x 265 x 118 mm | 210 x 260 x 105 mm |
| Haltezeit nach DIN 58639:1998 und DIN EN 13794:2003 (Beatmung 35 l/min) | 30 min | 30 min |
| Haltezeit (Beatmung 10 l/min) | 120 min | 120 min |
| Ein- / Ausatemwiderstände (Beatmung 35 l/min) | 5,0 hPa | 5,0 hPa |
| max. Temperatur der Einatemluft | 55 °C | 55 °C |
| Temperaturklasse | T4 | T4 |
| Zulassungen | nach DIN 58639:1998 und DIN EN 13794:2003 MED / SOLAS | |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Oxy K 30 HW | 1 inkl. Haube, Wandhalterung und innenliegenden Nackengurts | 63 04 600 |
| Oxy K 30 HS | 1 inkl. Haube und Schultergurt | 63 04 700 |
| | | |
| Trainingsgerät Dräger Oxy K 30 HW | 1 | 63 04 601 |
| Trainingsgerät Dräger Oxy K 30 HS | 1 inkl. Nasenklammer, Mundstück, Atemschlauch und Halter | 63 04 701 |
| | | |
| Brustgurtset | 1 | 63 01 956 |
| Gürtelclip | 1 | 63 04 664 |

# Dräger Oxy K 30/50

## Umgebungsluftunabhängiger Sauerstoffselbstretter mit Mundstück, Nasenklammer und einer Atemluftversorgung bis zu 30 oder 50 Minuten

**VORTEILE:**

- zwei Gerätevarianten erhältlich (Atemluftversorgung bis zu 30 oder 50 Minuten)
- Das Dräger Oxy K 30/50 kommt in folgenden Bereichen zum Einsatz:
  - Bergbau
  - Petrochemie
  - Tunnelbau
  - Kernkraftwerke
  - Bohrinseln
- hoher Tragekomfort durch geringes Gewicht und kompakte Abmessungen
- Gehäuse hält elektrostatischer Belastung stand
- Transport-Kit für die Rücksendung von gebrauchten, abgelaufenen oder geöffneten Geräten
- zehn Jahre lang wartungsfrei einsetzbar (bei bestimmungsgemäßem Gebrauch)

**Nasenklammer**
- einfache Einhandbedienung

**Wärmetauscher**
- kühlt die Atemluft

**Ergonomisch geformtes Mundstück**
- intuitiv richtiges Anlegen

**Schultergurt**
- in der Länge verstellbar

**Schnellstarter**
- sofortige Sauerstoffversorgung – schon ab dem ersten Atemzug

**Schutzbrille**
- schützt die Augen vor Qualm, Rauch und toxischen Gasen

**Service-Indikator**
- auf den ersten Blick sehen, ob das Gerät einsatzbereit ist

### ZUBEHÖR

Brustgurt

Brille

**ATEMLUFT IN SEKUNDEN**

Dräger Oxy K 30/50 ist einfach zu bedienen und schnell betriebsbereit: Es wird automatisch aktiviert, sobald Sie das Gehäuse öffnen. So sind Sie sofort einsatzbereit.

## VARIANTEN

| |
|---|
| Dräger Oxy K 30 S: Schultergurtversion für 30 Minuten Einsatzzeit |
| Dräger Oxy K 50 S: Schultergurtversion für 50 Minuten Einsatzzeit |
| Oxy K 30 E: Wandhalterversion für 30 Minuten Einsatzzeit |
| Trainingsgerät Dräger Oxy K 30 S |
| Trainingsgerät Dräger Oxy K 50 S |

## TECHNISCHE DATEN

| | Dräger Oxy K 50 S | Dräger Oxy K 30 S | Dräger Oxy K 30 E |
|---|---|---|---|
| Gewicht | ca. 3000 g (ungeöffnet)<br>ca. 2400 g (im Einsatz) | ca. 2500 g (ungeöffnet)<br>ca. 1900 g (im Einsatz) | ca. 3100 g (ungeöffnet)<br>ca. 2100 g (im Einsatz) |
| Abmessungen (B x H x T) | 210 x 260 x 105 mm | 210 x 260 x 95 mm | 240 x 257 x 112 mm |
| Haltezeit nach DIN EN 13794 (Beatmung 35 l/min) | 50 min | 30 min | 30 min |
| Haltezeit (Beatmung 10 l/min) | 180 min | 120 min | 120 min |
| Ein- / Ausatemwiderstände (Beatmung 35 l/min) | 5,0 hPA | 5,0 hPA | 5,0 hPA |
| max. Temperatur der Einatemluft | 55 °C | 55 °C | 55 °C |
| Temperaturklasse | T4 | T4 | T4 |
| Atembeutelvolumen | 6 l | 6 l | 6 l |
| Zulassungen | DIN EN 13794 / EN 401 | | |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Dräger Oxy K 30 S (Einsatzzeit: 30 Minuten) | 1 inkl. Nasenklammer, Mundstück und Schultergurt | 63 03 000 |
| Dräger Oxy K 50 S (Einsatzzeit: 50 Minuten) | 1 inkl. Nasenklammer, Mundstück und Schultergurt | 63 03 500 |
| Dräger Oxy K 30 E (Einsatzzeit: 30 Minuten) | 1 inkl. Nasenklammer, Mundstück, Wandhalterung u. innenliegenden Nackengurts | 63 03 900 |
| | | |
| Trainingsgerät Dräger Oxy K 30 S | 1 inkl. Nasenklammer, Mundstück und Schultergurt | 63 03 001 |
| Trainingsgerät Dräger Oxy K 50 S | 1 inkl. Nasenklammer, Mundstück und Schultergurt | 63 03 501 |
| | | |
| Gasschutzbrille | 1 | 63 03 670 |
| Brustgurtset | 1 | 63 01 956 |
| Gürtelclip | 1 | 63 04 664 |
| Reflektoraufkleber | 5 | 63 03 613 |

# Dräger Oxy 6000

## Umgebungsluftunabhängiger Sauerstoffselbstretter mit einer Atemluftversorgung bis zu 60 Minuten

**VORTEILE:**

- bequem und einfach im Gebrauch
- flexibles Tragekonzept: entweder mit Schultergurt oder am Gürtel zu tragen
- bis zu zehn Jahre wartungsfrei einsetzbar (bei bestimmungsgemäßem Gebrauch)
- optional: austauschbarer Stoßschutz gegen Abnutzung und Verschleiß
- einsetzbar bis Temperaturklasse 4
- auch als Trainingsversion erhältlich

**Schutzbrille**
- Schutz vor Qualm, Rauch und toxischen Gasen

**Ergonomisch geformtes Mundstück**
- intuitiv richtiges Anlegen

**Nasenklammer**
- einfache Einhandbedienung

**Leistungsfähiger Starter**
- kleine Bauform mit hoher $O_2$-Produktion

**Gelbes Nackenband**
- Funktionsteil bequem aus dem äußeren Schutzgehäuse herauszunehmen
- Gerät schnell und einfach anzulegen

**Brustband**
- Sauerstoffselbstretter einfach am Körper zu befestigen

**Safety Eye**

D-98-2010

**Stabiles, doppeltes Gehäuse**
- integrierter Stoßdämpfer und Knautschzone zum Schutz der $KO_2$-Patrone

D-28564-2009

## ZUBEHÖR

D-1681-2010

Stoßschutz

D-1678-2010

Tragring für Schultertrageweise

D-1679-2010

Tragring für Hüfttrageweise

### SICHERER DURCHBLICK: „SAFETY EYE“

Der Sauerstoffselbstretter Dräger Oxy 6000 ist mit einem innovativen runden Anzeigefenster ausgestattet. Es gibt Ihnen jederzeit Auskunft, ob sich beispielsweise Feuchtigkeit oder gelbe $KO_2$-Bruchstücke im Inneren befinden. So können Sie jederzeit mit einem Blick die Einsatzbereitschaft überprüfen.

## VARIANTEN

D-1590-2010

Trainingsgerät Dräger Oxy 6000



## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Temperatur | -30 – +50 °C bei Lagerung und Transport<br>-30 – +70 °C max. 24 Stundenbeim Transport<br>-5 – +70 °C bei Verwendung |
| Einatemtemperatur max. | + 60 °C (trockene Atemluft) gemäß DIN EN 13794 |
| Relative Luftfeuchtigkeit | bis zu 100 % r. F. |
| Atembeutelvolumen | > 8 l |
| Laufzeit | 60 Minuten (Atemminutenvolumen: 35 l/min) |
| Ein- und Ausatemwiderstand | max. Ausatemwiderstand: +7,5 hPa oder -7,5 hPa<br>am Ende der Laufzeit: ∑ 13 hPa |
| Gebrauchsdauer | 60 Minuten |
| Gesamtlebensdauer | 10 Jahre (bei Einschichtbetrieb mit max. 8 Stunden täglich und 5 Arbeitstagen pro Woche; im Mehrschichtbetrieb verkürzt sich die Lebenszeit entsprechend) |
| Gewicht | ungeöffnet: 3.400 g<br>im Einsatz: 2.300 g |
| Abmessungen (B x H x T) | ohne Tragring und Stoßschutz: 248 x 212 x 121 mm<br>mit Tragring und Stoßschutz: 253 x 217 x 132 mm |
| Zulassungen | nach PSA-Direktive 89 / 686 / EWG DIN EN 13794 |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Dräger Oxy 6000 Standard | 1 Sauerstoffselbstretter inkl. Mundstück, Nasenklammer und Schutzbrille | 63 06 100 |
| | | |
| Trainingsgerät Dräger Oxy 6000 | 1 | 63 07 200 |
| Dräger Oxy 6000 Schutzbrille (optional für Trainingsgerät) | 1 inkl. Nasenklammer, Mundstück, Atemschlauch und Halter | 63 05 130 |
| | | |
| Stoßschutz | 1 | 63 06 004 |
| Tragring zum Tragen des Dräger Oxy 6000 an der Schulter | 1 | 63 06 062 |
| Tragring zum Tragen des Dräger Oxy 6000 an der Hüfte | 1 | 63 06 009 |
| Schultergurt | 1 | 63 05 135 |
| Hüftgurt | 1 | 67 33 934 |

# Umluftunabhängiger Atemschutz von Dräger. So viel Schutz wie nötig, so wenig Belastung wie möglich

Häufig treten in der Industrie gesundheitsgefährdende Gase und Dämpfe sowie Sauerstoffmangel auf – zum Beispiel dann, wenn eine Gasleitung ein Leck aufweist. Die Folge: Die Luftzusammensetzung entspricht nicht mehr unserer Atemluft. Wenn Gaskonzentrationen oberhalb der Grenzwerte oder ein ungenügender Sauerstoffgehalt gemessen werden, gibt es nur einen Ausweg: das schnelle Anlegen eines Atemschutzgeräts.

**Schutz braucht einen langen Atem**
Dräger bietet für jede Gefahrensituation das passende Isoliergerät. Abgestimmt auf den Anspruch an Bewegungsfreiheit und die Dauer des Einsatzes können Sie aus einer Fülle von Schlauchversorgungs- und Behältergeräten wählen.

**VORTEILE:**

- optimaler Schutz für jeden Einsatz
- Atemluftversorgung auch über längere Zeiträume
- Tragekomfort und leichte Handhabung
- robust und stabil
- modulare Atemschutzsysteme mit geringem Gewicht (z. B. X-plore 9000)
- hohe Flexibilität dank umfangreichen Zubehörs (verschiedene Druckluftflaschen, Vollmasken, Umschaltventil ASV, Gürteleinheiten, Schläuche etc.)
- Kombination von Atemluftversorgungssystemen mit Chemikalienschutzanzügen
- erfüllen spezifische Anforderungen professioneller Anwender
- Beratung bei der Auswahl durch kompetente Dräger Mitarbeiter und den Technischen Fachhandel
- Wartung und Pflege durch den DrägerService

# Umluftunabhängiger Atemschutz von Dräger im Überblick

**Wie flexibel soll Ihre Atemluftversorgung sein?**

**Nicht frei tragbare Isoliergeräte**
(Druckluft-Schlauchgeräte)

Dräger
X-plore® 9000
▷ Seite 74

Dräger
PAS AirPack 1
▷ Seite 76

Dräger
PAS AirPack 2
▷ Seite 78

**Frei tragbare Isoliergeräte**

Kurzzeit-Pressluftatmer

Dräger
PAS Colt
▷ Seite 80

Dräger
PAS Micro
▷ Seite 82

Pressluftatmer

Dräger
PAS® Lite
▷ Seite 84

Dräger
PSS® 3000
▷ Seite 86

# Dräger X-plore® 9000

## Kostengünstige und komfortable Gürtelgarnitur für leichte Schlauchgeräteanwendungen

**VORTEILE:**

- zum Anschluss an eine betriebliche Druckluft-Ringleitung, eine mobile Quelle oder einen Kompressor
- sehr wirtschaftlich: System ist nicht von der Umgebungsluft abhängig, Atemluftfilterkosten entfallen
- ohne Atemwiderstand bei Verwendung offener Kopfteile ▷ Kopfteile ab. S. 42
- von G26-Vorsorgeuntersuchung befreit
- für viele verschiedene industrielle Anwendungen, die eine umgebungsluftunabhängige Luftversorgung erfordern (in Verbindung mit einem anwendungsspezifischen Kopfteil)

**Atemschlauch**
■ zum Anschluss an Hauben, Helme, Visiere, Halb- und Vollmasken

**Druckluftanschluss**
■ zum Anschluss an eine industrielle Druckluftquelle ■ 10 m lang ■ als Standardversion oder Spiralversion erhältlich

ST-12758-2007

**Regelventil**
■ manuell justierbar ■ Luftstrom auf individuelle Bedürfnisse zwischen 170 und 400 l/min einstellbar

ST-3511-2003

**Filterstation (optional)**
■ Anschluss von zwei Geräteträgern möglich ■ entfernt Partikel, Anhaftungen (z. B. Ölnebel) und lästige Gerüche ■ verbessert die Luftqualität aus industriellen Druckluftquellen

### ZUBEHÖR

ST-11065-2007

Dräger X-plore® kurze Haube
▷ Weitere Kopfteile S. 42

ST-985-2008

Atemschlauch für den Anschluss von Dräger X-plore® Hauben, Helmen und Visieren

ST-983-2008

Atemschlauch für den Anschluss der Dräger X-plore® Halbmasken und Vollmasken

**FÜR LÄNGERE EINSÄTZE**
Das geringe Gewicht und die minimale Geräuschbelastung machen den Dräger X-plore 9000 zum sicheren, komfortablen Begleiter für längere Einsätze.

## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Einlassluftdruck | 3 – 10 bar |
| Luftstromrate min. | 170 l/min – max. 400 l/min |
| Gewicht | 200 g |
| Lautstärke bei Betrieb | 61 dB |
| Arbeitstemperatur und -luftfeuchtigkeit | +10 – +40 °C bei 20 – 80 % r. F. |
| Zulassungen | EN 14594:05, Klasse 2A |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Dräger X-plore 9000 Gurteinheit | 1 | R 56 660 |
| | | |
| Atemschlauch für den Anschluss von Dräger X-Plore Hauben, Helmen und Visieren | 1 | R 56 657 |
| Atemschlauch für den Anschluss der Dräger X-plore Halbmasken und Vollmasken | 1 | R 56 656 |
| Geräuschdämpfer | 1 | R 56 658 |
| Dräger X-plore 9000 Gürtel | 1 | 33 53 925 |
| Spiral-Druckluftzuführungsschlauch 10 m | 1 | 33 53 928 |
| Standard-Druckluftzuführungsschlauch 10 m | 1 | 33 53 929 |
| Dräger X-plore 9000 Filterstation | 1 | 33 53 926 |
| Dräger X-plore 9000 Ersatzfilter für Filterstation | 1 | 33 53 927 |

Weiteres Zubehör auf Anfrage.

# Dräger PAS AirPack 1

## Kompakte, mobile Atemluftquelle für bis zu zwei Geräteträger

**VORTEILE:**

- zuverlässige Atemluftversorgung – für zwei oder – bei Verwendung des Quad-Packs – für bis zu vier Druckluftflaschen mit einem Fassungsvermögen von jeweils bis zu 12 l (200/300 bar)
- geeignet zum Beispiel für folgende Einsätze:
  - Reinigung von Behältern (z. B. Chemikalientanks)
  - Arbeiten in beengten Räumen
  - Dekontamination
  - Tunnelbau und -wartung
- robust und stabil: für Arbeiten auch unter extremen Bedingungen
- flexibel dank modularem Konzept

**Robuster und stabiler Transportwagen**
■ antistatisch und mit Polymerpulverbeschichtung für hohen Korrosionsschutz

**Praktische Schlauchtrommel**
■ drehbarer Kurbelgriff: für leichtes Auf- und Abrollen des Schlauchs ■ Bremssystem an der Schlauchabwicklung: kein ungewolltes Abwickeln und Verheddern des Atemluftschlauchs

**Schlauch mit Verlängerungsoption**
■ Standardlänge: 50 m (kann auf bis zu 100 m verlängert werden)

D-21187-2009

**Leicht erkennbare Kontroll- und Warneinrichtungen**

**Bewährtes PSS-Pneumatiksystem**
■ Haltevorrichtung und Schutz gegen äußere Einwirkungen ■ Hochdruck-Warnsignal: Warnt ab einem Restdruck von ca. 55 bar ■ Mitteldruck-Warnsignal: Warnt bei einem Druckabfall unter 4,5 bar bei Einspeisung aus einem Druckluftnetz ■ Entlüftungsventile: Druckluftflaschen einzeln entnehmbar ■ Sicherheitsventil zur manuellen Entlüftung

**Flexible Flaschenspannbänder**
■ zur Aufnahme von unterschiedlichen Flaschengrößen

**Schlauchanschluss mit Schutzmanschette**
■ gegen versehentliche Verschmutzung und Beschädigung

### ZUBEHÖR

ST-15096-2008

PAS Druckminderer

ST-2479-2003

Vollmaske Dräger Panorama Nova

D-1000013-2011

Filterstation

**LUFT AUF VIELEN WEGEN**

Die Luftversorgung kann alternativ auch über eine Druckluft-Ringleitung oder durch mobile Kompressoren erfolgen.

## TECHNISCHE DATEN

| | Dräger PAS AirPack 1 Schlauchwagen, Druckminderer, Schlauchtrommel und Schlauch | Dräger PAS AirPack 1 Transportgestell und Druckminderer | Dräger PAS AirPack 1 Schlauchwagen ohne Schlauchtrommel | Dräger PAS AirPack 1 Freistehende Schlauchtrommel |
|---|---|---|---|---|
| Abmessungen ohne Flasche (H x B x T) | 1019 x 465 x 60 mm | 888 x 465 x 375 mm | 1019 x 465 x 604 mm | 520 x 340 x 560 mm |
| Gewicht | 40500 g | 11500 g | 18000 g | 25500 g |
| Einsatztemperatur | -30 – +70 °C | -30 – +70 °C | -30 – +70 °C | -30 – +70 °C |
| Eingangsdruck Hochdruck | 200 oder 300 bar | 200 oder 300 bar | 200 oder 300 bar | 200 oder 300 bar |
| Eingangsdruck Mitteldruck | 6 – 10 bar | 6 – 10 bar | 6 – 10 bar | 6 – 10 bar |
| Nominaler Ausgangsdruck, 1. Stufe | 8 bar | 8 bar | 8 bar | 8 bar |
| Ausgangsflow, 1. Stufe | >600 l/min | >600 l/min | >600 l/min | >600 l/min |
| Aktivierungsdruck für Warnsignal Hochdruck | 55 – 60 bar | 55 – 60 bar | 55 – 60 bar | 55 – 60 bar |
| Aktivierungsdruck für Warnsignal Mitteldruck | 4 – 5 bar | 4 – 5 bar | 4 – 5 bar | 4 – 5 bar |
| Warnsignal-Lautstärke | 90 dBA | >90 dBA | >90 dBA | >90 dBA |
| Warnsignal-Frequenzbereich | 2000 – 4000 Hz | 2000 – 4000 Hz | 2000 – 4000 Hz | 2000 – 4000 Hz |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Dräger PAS Air Pack 1 | 1 inkl. unabhängigen Pneumatiksystems, unabhängigen Druckminderers, Schlauchtrommel mit 50-m-Druckluft-Zuführungsschlauch | 33 52 228 |
| Schlauchtrommel | 1 inkl. Tragegestell | 33 52 239 |
| Flaschengestell | 1 inkl. Pneumatik | 33 52 241 |
| Schlauchwagen | 1 inkl. unabhängigen Pneumatiksystems, ohne Schlauchtrommel | 33 53 008 |
| Quad-Pack für 4 Druckluftflaschen zum Nachrüsten von PAS AirPack 1 | 1 | 33 53 471 |
| Dräger PAS Colt Gürtelgarnitur | 1 inkl. Warnsignal und fest integrierten Lungenautomaten | 33 52 942 |
| | 1 inkl. Warnsignal und Mitteldruckschnellkupplung für Lungenautomaten | 33 52 948 |
| | 1 inkl. Mitteldruckschnellkupplung für Lungenautomaten | 33 52 947 |
| | 1 inkl. fest integrierten Lungenautomaten | 33 52 941 |
| Dräger PAS Airline Gürtelgarnitur | 1 inkl. Warnsignal und fest integrierten Lungenautomaten | 33 54 483 |
| | 1 inkl. Warnsignal und Mitteldruckschnellkupplung für Lungenautomaten | 33 54 481 |
| | 1 inkl. Mitteldruckschnellkupplung für Lungenautomaten | 33 54 480 |
| | 1 inkl. fest integrierten Lungenautomaten | 33 54 482 |
| Druckluftschlauch 3 m | 1 | 33 52 463 |
| Druckluftschlauch 5 m | 1 | AL 01 260 |
| Druckluftschlauch 10 m | 1 | AL 01 261 |
| Druckluftschlauch 20 m | 1 | AL 01 262 |
| Druckluftschlauch 30 m | 1 | 33 52 467 |
| Druckluftschlauch 50 m | 1 | 33 52 468 |
| Vollmaske Panorama Nova P PC | 1 | R 52 972 |
| Vollmaske Panorama Nova Silikon P PC | 1 | R 53 070 |
| Y-Stück | 1 | R 27 945 |
| PAS Druckminderer | 1 | 33 57 357 |
| Filterstation AF 1400 | 1 | AL 01 230 |
| Adapter für Filterstation AF 1400 | 1 | 33 54 490 |
| Ausgangskupplung CEJN für Filterstation AF 1400 | 1 | AL 01 234 |
| Druckluftflasche 6 Liter, 300 bar (Stahl), zzgl. Füllung und Inbetriebnahme | 1 | 33 55 002 |
| Druckluftflasche, Standard, 6,8 Liter, 300 bar (CFK), zzgl. Füllung und Inbetriebnahme | 1 | 33 53 733 |

Weiteres Zubehör auf Anfrage.

# Dräger PAS AirPack 2

## Kompakte mobile Atemluftquelle für bis zu vier Geräteträger

**VORTEILE:**

- zuverlässige Atemluftversorgung ausrüstbar mit einer oder zwei 50-l-Druckluftflaschen (200/300 bar)
- geeignet zum Beispiel für folgende Einsätze:
  - Reinigung von Behältern (z. B. Chemikalientanks)
  - Arbeiten in beengten Räumen
  - Dekontamination
  - Tunnelbau- und wartung
- einzigartige Kippkonstruktion für einen sicheren Flaschenwechsel
- robust und stabil: für Arbeiten auch unter extremen Bedingungen
- flexibel dank modularem Konzept

ST-530-2006

ST-529-2006

**Hebearm (optional)**
■ zum einfacheren Heben des AirPack 2 an einen höher gelegenen Einsatzort ■ gleichzeitiger Schutz der Flaschen beim Transportieren und Heben

**Leicht erkennbare Kontroll- und Warneinrichtungen**

**Bewährtes PSS-Pneumatiksystem**
■ Haltevorrichtung und Schutz gegen äußere Einwirkungen ■ Hochdruck-Warnpfeife: Warnt ab einem Restdruck von ca. 55 bar ■ Mitteldruck-Warnpfeife: Warnt bei einem Druckabfall unter 4,5 bar bei Einspeisung aus einem Druckluftnetz ■ Entlüftungsventile: Druckluftflaschen einzeln entnehmbar ■ Sicherheits-Druckablassventil zur manuellen Entlüftung

**Schlauch mit Verlängerungsoption**
■ Standardlänge: 50 m
(kann auf bis zu 100 m verlängert werden)

**Schlauchanschluss mit Schutzmanschette**
■ gegen versehentliche Verschmutzung und Beschädigung

**Praktische Schlauchtrommel**
■ drehbarer Kurbelgriff: für leichtes Auf- und Abrollen des Schlauchs ■ Bremssystem an der Schlauchabwicklung: kein ungewolltes Abwickeln und Verheddern des Atemluftschlauchs

**Robuster und stabiler Transportwagen**
■ antistatisch und mit Polymerpulverbeschichtung für hohen Korrosionsschutz

## ZUBEHÖR

ST-15096-2008

PAS Druckminderer

ST-2602-2004

Y-Stück

ST-364-97

Schlauch

**DOPPELT EINSETZBAR**

Der Dräger PAS AirPack 2 ist mit ein- oder zweifacher Pneumatik ausgestattet: Zwei Einzelsysteme können so gleichzeitig und unabhängig voneinander betrieben werden.

## TECHNISCHE DATEN

| | Dräger PAS AirPack 2 Schlauchwagen, zwei Pneumatiksysteme, zwei Schlauchtrommeln und Hebeöse | Dräger PAS AirPack 2 Schlauchwagen, zwei Pneumatiksysteme und zwei Schlauchtrommeln | Dräger PAS AirPack 2 Schlauchwagen, ein Pneumatiksystem, eine Schlauchtrommel und Hebeöse | Dräger PAS AirPack 2 Schlauchwagen, ein Pneumatiksystem und eine Schlauchtrommel |
|---|---|---|---|---|
| Abmessungen | 1440 x 668 x 853 mm | 1013 x 888 x 853 mm | 1440 x 888 x 835 mm | 1013 x 668 x 853 mm |
| Gewicht | 83500 g | 81000 g | 60000 g | 57500 g |
| Einsatztemperatur | -30 – +70 °C | -30 – +70 °C | -30 – +70 °C | -30 – +70 °C |
| Eingangsdruck Hochdruck | 200 oder 300 bar | 200 oder 300 bar | 200 oder 300 bar | 200 oder 300 bar |
| Ausgangsdruck Mitteldruck | 6 – 9 bar | 6 – 9 bar | 6 – 9 bar | 6 – 9 bar |
| Nominaler Ausgangsdruck, 1. Stufe | 8 bar | 8 bar | 8 bar | 8 bar |
| Ausgangsflow, 1. Stufe | >600 l/min | >600 l/min | >600 l/min | >600 l/min |
| Warnpfeifen-Aktivierungsdruck | 55 – 60 bar | 55 – 60 bar | 55 – 60 bar | 55 – 60 bar |
| Warnsignal-Lautstärke | >90 dBA | >90 dBA | >90 dBA | >90 dBA |
| Warnsignal-Frequenzbereich | 2000 – 4000 Hz | 2000 – 4000 Hz | 2000 – 4000 Hz | 2000 – 4000 Hz |
| Aktivierungsdruck für Warnsignal Schlauch | 4 – 5 bar | 4 – 5 bar | 4 – 5 bar | 4 – 5 bar |
| Lautstärke Warnsignal Schlauch | >90 dBA | >90 dBA | >90 dBA | >90 dBA |
| Frequenzbereich Warnsignal Schlauch | 2000 – 4000 Hz | 2000 – 4000 Hz | 2000 – 4000 Hz | 2000 – 4000 Hz |
| Zulassungen | EN 139; EN 14593-1 in Verbindung mit dem PAS ASV (Automatisches Umschltventil) | | | |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Dräger PAS Air Pack 2 für bis zu 4 Personen | 1 inkl. zweier unabhängiger Pneumatiksysteme, zweier unabhängiger Druckminderer und zweier Schlauchtrommeln mit 50-m-Druckluft-Zuführungsschlauch | 33 52 276 |
| | 1 inkl. zweier unabhängiger Pneumatiksysteme, zweier Schlauchtrommeln mit 50-m-Druckluft-Zuführungsschlauch und Hebeöse | 33 52 236 |
| Dräger PAS Air Pack 2 für bis zu 2 Personen | 1 inkl. eines unabhängigen Pneumatiksystems, eines unabhängigen Druckminderers und zwei Schlauchtrommeln mit 50-m-Druckluft-Zuführungsschlauch | 33 52 994 |
| | 1 inkl. eines unabhängigen Pneumatiksystems, eines unabhängigen Druckminderers, einer Schlauchtrommel mit 50-m-Druckluft-Zuführungsschlauch und Hebeöse | 33 52 995 |
| Dräger PAS Colt Gürtelgarnitur | 1 inkl. Warnsignal und fest integrierten Lungenautomaten | 33 52 942 |
| | 1 inkl. Warnsignal und Mitteldruckschnellkupplung für Lungenautomaten | 33 52 948 |
| | 1 inkl. Mitteldruckschnellkupplung für Lungenautomaten | 33 52 947 |
| | 1 inkl. fest integrierten Lungenautomaten | 33 52 941 |
| Dräger PAS Airline Gürtelgarnitur | 1 inkl. Warnsignal und fest integrierten Lungenautomaten | 33 54 483 |
| | 1 inkl. Warnsignal und Mitteldruckschnellkupplung für Lungenautomaten | 33 54 481 |
| | 1 inkl. Mitteldruckschnellkupplung für Lungenautomaten | 33 54 480 |
| | 1 inkl. fest integrierten Lungenautomaten | 33 54 482 |
| Druckluftschlauch 3 m | 1 | 33 52 463 |
| Druckluftschlauch 5 m | 1 | AL 01 260 |
| Druckluftschlauch 10 m | 1 | AL 01 261 |
| Druckluftschlauch 20 m | 1 | AL 01 262 |
| Druckluftschlauch 30 m | 1 | 33 52 467 |
| Druckluftschlauch 50 m | 1 | 33 52 468 |
| Vollmaske Dräger Panorama Nova P PC | 1 | R 52 972 |
| Vollmaske Dräger Panorama Nova Silikon P PC | 1 | R 53 070 |
| Y-Stück | 1 | R 27 945 |
| PAS Druckminderer | 1 | 33 57 357 |
| Filterstation AF 1400 | 1 | AL 01 230 |
| Adapter für Filterstation AF 1400 | 1 | 33 54 490 |
| Ausgangskupplung CEJN für Filterstation AF 1400 | 1 | AL 01 234 |
| Druckluftflasche 50 Liter, 200 bar, ungefüllt | 1 | 65 31 462 |
| Druckluftflasche 50 Liter, 300 bar, ungefüllt | 1 | 65 31 463 |

Weiteres Zubehör auf Anfrage.

# Dräger PAS Colt

## Kurzzeit-Pressluftatmer zum Tragen an der Hüfte

**VORTEILE:**

- schnell und einfach an- und abzulegen
- geeignet zum Beispiel für folgende Einsätze:
  - Reinigung von Behältern (z. B. Chemikalientanks)
  - Arbeiten in beengten Räumen und unterirdischen Anlagen
  - Dekontamination
  - Aufsichtsarbeiten an und Begehungen von Tunneln
  - Flucht von Ölplattformen
- Airline-Anschluss nachrüstbar

ST-3848-2005

**Praktische Bänderung**
- intuitiv schnell und einfach an- und abzulegen

**Kleine, leichte Druckluftflasche**
- fällt beim Einsatz nicht ins Gewicht

**Robustes Tragesystem**
- antistatisches, hochflexibles, robustes Material
- maschinenwaschbar
- geschlossenporiges Polster: wasser-, öl- und chemikalienabweisend sowie säure- und alkalibeständig
- formstabil – selbst bei extremen Temperaturen
- hohe Widerstandsfähigkeit gegen Abrieb und Hitze

**Anschluss für Airline**
- zur Verwendung in Kombination mit einer externen Luftversorgung (Schlauchgerät oder Druckluftnetz) und optionaler automatischer Umschaltung (ASV) zwischen externer Versorgung und Druckluftflasche

### VARIANTEN

| |
|---|
| Dräger PAS Colt Rettungs-Pressluftatmer (EN 402) |
| Dräger PAS Colt Rettungs-Pressluftatmer mit Gürtelgarnitur für Druckluft-Schlauchgeräte (EN 139 / EN 402) |
| Dräger PAS Colt Kurzzeit-Pressluftatmer (EN 137) |

### ZUBEHÖR

ST-3035-2004

Automatisches Umschaltventil ASV

ST-606-2006

DrägerMan PSS® A-Lungenautomat

ST-136-2000

Druckluftflaschen

**„DROP DOWN"-FUNKTION (OPTIONAL)**

Die Druckluftflasche lässt sich vom Hüftgurt ausklinken und kurzzeitig vor dem Körper tragen, ideal für die Begehung von beengten Räumen und den Einstieg in Tanks und unterirdische Anlagen.

## TECHNISCHE DATEN

| | EN 137 | EN 402 |
|---|---|---|
| Min. Abmessungen (B x H x T) | 500 x 790 x 70 mm | 500 x 550 x 70 mm |
| Max. Abmessungen (B x H x T) | 500 x 950 x 70 mm | 500 x 640 x 70 mm |
| Einsatztemperaturbereich | -30 – +70 °C | -30 – +70 °C |
| Gewicht | 2000 g | 2000 g |
| Eingangsdruck Flasche | 200 oder 300 bar | 200 oder 300 bar |
| Eingangsdruck Druckluftverteiler | 6 – 9 bar | 6 – 9 bar |
| Nominaler Ausgangsdruck, 1. Stufe | 7 | 7 |
| Luftlieferleistung, 1. Stufe | >600 l/min | >600l/min |
| Luftlieferleistung Lungenautomat | >400 l/min | >400l/min |
| Warnsignal-Aktivierungsdruck | 55 – 60 bar* | 4 – 5 bar |
| Warnsignal-Lautstärke | >90 dBA* | >90 dBA |
| Warnsignal-Frequenzbereich | 2000 – 4000 Hz* | 2000 – 4000 Hz |

*Optionales Warnsignal für das Gerät nach EN 402 am Hüftgurt.

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| **Fluchtgerät (EN 402)** | | |
| für 2-Liter-, 200-bar-Flasche (Aluminium) | 1 | 33 52 761 |
| für 3-Liter-, 200-bar-Flasche (Stahl) | 1 | 33 52 744 |
| für 2-Liter-, 300-bar-Flasche (CFK) | 1 | 33 52 778 |
| **Fluchtgerät mit Gürtel-Druckluftverteiler (EN 402 / EN 139)** | | |
| für 2-Liter-, 200-bar-Flasche (Aluminium) | 1 | 33 52 626 |
| für 3-Liter-, 200-bar-Flasche (Stahl) | 1 | 33 52 413 |
| für 2-Liter-, 300-bar-Flasche (CFK) | 1 | 33 52 627 |
| **Druckluftflaschen für die Fluchtgeräte*** | | |
| für 2-Liter-, 200-bar-Flasche (Aluminium) | 1 | R 45 017 |
| für 3-Liter-, 200-bar-Flasche (Stahl) | 1 | R 45 018 |
| für 2-Liter-, 300-bar-Flasche (CFK) | 1 | R 45 029 |
| **Kurzzeit-Pressluftatmer (EN 137)** | | |
| für 3-Liter-, 200-bar-Flasche (Aluminium) | 1 | 33 52 634 |
| für 3-Liter-, 300-bar-Flasche (CFK) | 1 | 33 52 920 |
| für 2-Liter-, 300-bar-Flasche (CFK) | 1 | 33 52 635 |
| **Druckluftflaschen für den Kurzzeit-Pressluftatmer*** | | |
| für 3-Liter-, 200-bar-Flasche (Aluminium) | 1 | R 45 022 |
| für 3-Liter-, 300-bar-Flasche (CFK) | 1 | R 45 023 |
| für 2-Liter-, 300-bar-Flasche (CFK) | 1 | R 45 031 |
| Gürtelgarnitur für Druckluft-Schlauchgeräte (EN 139) | 1 inkl. Warnsignal und fest integrierten DrägerMan PSS A-Lungenautomaten | 33 52 942 |
| | 1 inkl. fest integrierten DrägerMan PSS A-Lungenautomaten | 33 52 941 |
| | 1 inkl. Warnsignal und Mitteldruckschnellkupplung für Lungenautomaten | 33 52 948 |
| | 1 inkl. Mitteldruckschnellkupplung für Lungenautomaten | 33 52 947 |
| Vollmaske Dräger Panorama Nova P PC | 1 | R 52 972 |
| Vollmaske Dräger Panorama Nova Silikon P PC | 1 | R 53 070 |
| PAS Colt Beingurt | 1 | 33 53 281 |
| Anschluss für Airline | 1 | 33 52 564 |
| Anschluss für Airline mit Warnsignal | 1 | 33 52 565 |
| Dräger PAS Automatisches Umschaltventil (ASV) für PAS Colt | 1 | 33 54 140 |

Weiteres Zubehör auf Anfrage.
* Zzgl. Füllung und Inbetriebnahme.

# Dräger PAS Micro

## Kurzzeit-Pressluftatmer zum Tragen auf dem Rücken

### VORTEILE:

- schnell und einfach an- und abzulegen
- ergonomisch und den natürlichen Konturen des Rückens angepasst: hoher Tragekomfort
- geeignet zum Beispiel für folgende Einsätze:
  - Reinigung von Behältern (z. B. Chemikalientanks)
  - Arbeiten in beengten Räumen und unterirdischen Anlagen
  - Dekontamination
  - Aufsichtsarbeiten an und Begehungen von Tunneln
  - Flucht von Ölplattformen

**Robustes Tragesystem**
■ antistatisches, hochflexibles, robustes Material ■ maschinenwaschbar ■ geschlossenporiges Polster: wasser-, öl- und chemikalienabweisend sowie säure- und alkalibeständig ■ formstabil – selbst bei extremen Temperaturen ■ hohe Widerstandsfähigkeit gegen Abrieb und Hitze

ST-3559-2003

**Präzises Manometer (geprüft nach EN 137)**
■ Positionierung seitlich an der Hüfte: gut ablesbar

**Kleine, leichte Druckluftflasche**
■ fällt beim Einsatz nicht ins Gewicht

**Anschluss für Airline**
■ zur Verwendung in Kombination mit einer externen Luftversorgung (Schlauchgerät oder Druckluftnetz) und optionaler automatischer Umschaltung (ASV) zwischen externer Versorgung und Druckluftflasche

### VARIANTEN

| |
|---|
| Dräger PAC Micro Kurzzeit-Pressluftatmer (EN 137) |
| Dräger PAC Micro Rettungs-Pressluftatmer (EN 402) |
| Dräger PAC Micro Rettungs-Pressluftatmer mit Gürtelgarnitur für Druckluft-Schlauchgeräte (EN 139 / EN 402) |

### ZUBEHÖR

ST-3035-2004

Automatisches Umschaltventil ASV

ST-606-2006

DrägerMan PSS® A-Lungenautomat

ST-136-2000

Druckluftflaschen

### FÜR DEN REIBUNGSLOSEN EINSATZ

Beim Dräger PAS Micro sind Schlauch und Druckminderer fest in die Rücken-Trageplatte integriert. Somit verringert sich das Risiko, während des Einsatzes hängenzubleiben, und der Druckminderer wird geschützt.

## TECHNISCHE DATEN

| | EN 137 | EN 402 |
|---|---|---|
| Min. Abmessungen (B x H x T) | 300 x 550 x 80 mm | 300 x 550 x 80 mm |
| Max. Abmessungen (B x H x T) | 300 x 650 x 70 mm | 300 x 650 x 80 mm |
| Einsatztemperaturbereich | -30 – +70 °C | -30 – +70 °C |
| Gewicht | 2000 g | 2000 g |
| Eingangsdruck Flasche | 200 oder 300 bar | 200 oder 300 bar |
| Eingangsdruck Druckluftverteiler | 6 – 9 bar | 6 – 9 bar |
| Nominaler Ausgangsdruck, 1. Stufe | 7 bar | 7 bar |
| Luftlieferleistung, 1. Stufe | >600 l/min | >600 l/min |
| Luftlieferleistung Lungenautomat | >400 l/min | >400 l/min |
| Warnpfeifen-Aktivierungsdruck | 55 – 60 bar* | 4 – 5 bar |
| Warnpfeifen-Lautstärke | >90 dBA* | >90 dBA |
| Warnpfeifen-Frequenzbereich | 2000 – 4000 Hz* | 2000 – 4000 Hz |

*Optionale Warnpfeife für das Gerät nach EN 402 am Gürtel-Druckluftverteiler.

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Dräger PAS Micro Rettungs-Pressluftatmer (EN 402) | 1 inkl. fest integrierten DrägerMan PSS A-Lungenautomaten | 33 52 924 |
| | 1 inkl. Schlauchanschluss mit fest integriertem DrägerMan PSS A-Lungenautomaten | 33 52 925 |
| **Druckluftflaschen für den Rettungs-Pressluftatmer*** | | |
| für 2-Liter-, 200-bar-Flasche (Aluminium) | 1 | R 45 017 |
| für 3-Liter-, 200-bar-Flasche (Stahl) | 1 | R 45 018 |
| für 2-Liter-, 300-bar-Flasche (CFK) | 1 | R 45 029 |
| für 3-Liter-, 300-bar-Flasche (CFK) | 1 | R 45 030 |
| Dräger PAS Micro Kurzzeit-Pressluftatmer (EN 137) | 1 inkl. Mitteldruck-Kupplung | 33 52 640 |
| **Druckluftflaschen für den Kurzzeit-Pressluftatmer*** | | |
| für 3-Liter-, 200-bar-Flasche (Stahl) | 1 | R 45 022 |
| für 2-Liter-, 300-bar-Flasche (CFK) | 1 | R 45 031 |
| für 3-Liter-, 300-bar-Flasche (CFK) | 1 | R 45 023 |
| Vollmaske Dräger Panorama Nova P PC** | 1 | R 52 972 |
| Vollmaske Dräger Panorama Nova Silikon P PC** | 1 | R 53 070 |
| **DrägerMan PSS Lungenautomaten** | | |
| N mit Normaldruck-Rundgewindeanschluss | 1 | 33 50 501 |
| A mit Dräger-Überdruck-Steckanschluss | 1 | 33 38 700 |
| AE mit Überdruck-Schraubanschluss M 45 x 31 | 1 | 33 38 706 |
| ESA mit Überdruck-Einheitssteckanschluss (DIN 58600) | 1 | 33 51 302 |
| Anschluss für Airline | 1 | 33 52 438 |
| Anschluss für Airline mit Warnsignal | 1 | 33 52 648 |
| Mitteldruck-Warnsignal (Nachrüstung am Gerät) | 1 | 33 53 358 |
| Dräger PAS Automatisches Umschaltventil (ASV) für PAS Micro mit dauerhaft eingebautem Umschaltventil | 1 | 33 54 141 |
| Flaschenhülle für 2-Liter-, 200-bar-Flasche | 1 | 33 53 089 |

Weitere Flaschenhüllen und anderes Zubehör auf Anfrage.
* Zzgl. Füllung und Inbetriebnahme.
** Vollmasken zur Verbindung mit N-, AE- oder ESA-Lungenautomaten auf Anfrage.

# Dräger PAS® Lite

## Besonders leichter Langzeit-Pressluftatmer

### VORTEILE:

- speziell für die Anwendung in der Industrie entwickelt
- geeignet zum Beispiel für folgende Einsätze:
  - Reinigung von Behältern
  - Dekontamination
  - Flucht von Ölplattformen
  - Brandbekämpfung
- bequem auch bei längeren Einsätzen
- einfache Reinigung und wartungsfreundliches Design: Schläuche, Druckminderer und Bänderung mit wenigen Handgriffen auszutauschen

**Sichere Schlauchführung**
- Hoch- und Mitteldruckleitung in Tragerahmen integriert: verringertes Risiko hängenzubleiben

**Bänderung aus gummiertem Gewebe**
- flammhemmend
- beständig gegenüber Chemikalien

**Große Schnallen**
- einfache Handhabung – auch mit Handschuhen

D-17037-2010

**Gut haftendes Spannband**

**Antistatisches Tragesystem**
- Material: Kohlefaserverbundwerkstoff mit geringem Gewicht (ca. 2,7 kg inkl. Lungenautomat)

**Druckminderer**
- flaches Profil, da in den Tragerahmen integriert
- bewährtes PSS-Pneumatiksystem
- Hochdruck-Warnsignal am Druckminderer: Warnt ab einem Restdruck von ca. 50 bar

### VARIANTEN

| |
|---|
| Dräger PAS Lite mit fest angebautem Lungenautomaten |
| Dräger PAS Lite mit Mitteldruckkupplung für separaten Lungenautomaten |

### ZUBEHÖR

ST-136-2000

Druckluftflaschen

ST-606-2006

DrägerMan PSS® Lungenautomaten

ST-4001-2005

Dräger FPS® 7000 Vollmasken-Serie

### RÜCKENFREUNDLICHER ATEMSCHUTZ

Der Dräger PAS Lite verfügt über ein leichtes Tragesystem aus innovativen Materialien. Durch seine ergonomische, dem Rücken angepasste Form wird das Gewicht optimal verteilt. Rückenschmerzen, Verspannungen und Ermüdungserscheinungen lassen sich so reduzieren.

## TECHNISCHE DATEN

| | Dräger PAS® Lite | Dräger PAS® Lite mit integriertem PAS® Automatischen Umschaltventil (ASV) |
|---|---|---|
| Maße in mm (H x W x T) | 590 x 290 x 160 mm | 590 x 290 x 160 mm |
| Gewicht inkl. LDV | 2700 g | 3500 g |
| Eingangsdruck | 0 – 300 bar | 0 – 300 bar |
| Nominaler Ausgangsdruck,, 1. Stufe | 7,5 bar | 7,5 bar |
| Luftlieferleistung, 1. Stufe | > 1000 l/min | > 1000 l/min |
| Luftlieferleistung, Lungenautomat | > 400 l/min | > 400 l/min |
| Warnsignal-Aktivierungsdruck | 50 – 60 bar | 50 – 60 bar |
| Warnsignal-Lautstärke | > 90 dBA | > 90 dBA |
| Zulassungen | EN 137 2006 Teil 2<br>EN 14593 Teil 1 (gilt nur mit integriertem PAS ASV)<br>MED<br>SOLAS II-2 | |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Dräger PAS Lite | 1 inkl. DrägerMan PSS A-Lungenautomaten | 33 57 774 |
| | 1 inkl. DrägerMan PSS N-Lungenautomaten | 33 58 252 |
| | 1 inkl. DrägerMan PSS AE-Lungenautomaten | 33 58 253 |
| | 1 inkl. DrägerMan PSS A-Lungenautomat und Charge-Air-Anschluss | 33 58 617 |
| | 1 inkl. DrägerMan PSS N-Lungenautomat und Charge-Air-Anschluss | 33 58 619 |
| | 1 inkl. DrägerMan PSS AE-Lungenautomat und Charge-Air-Anschluss | 33 58 618 |
| | 1 inkl. DrägerMan PSS A-Lungenautomat und Umschaltventil ASV | 33 58 255 |
| | 1 inkl. DrägerMan PSS N-Lungenautomat und Umschaltventil ASV | 33 58 256 |
| | 1 inkl. DrägerMan PSS AE-Lungenautomat und Umschaltventil ASV | 33 58 257 |
| | 1 inkl. Mitteldruck-Kupplung, ohne Lungenautomaten | 33 58 254 |
| | 1 inkl. Mitteldruck-Kupplung und Charge-Air-Anschluss, ohne Lungenautomaten | 33 58 620 |
| **DrägerMan PSS Lungenautomaten** | | |
| N mit Normaldruck-Rundgewindeanschluss | 1 | 33 50 501 |
| A mit Dräger-Überdruck-Steckanschluss | 1 | 33 38 700 |
| AE mit Überdruck-Schraubanschluss M 45 x 31 | 1 | 33 38 706 |
| **Lungenautomaten-Halter** | | |
| A | 1 | 33 57 527 |
| AE | 1 | 33 57 528 |
| N / ESA | 1 | 33 57 526 |
| Dräger PAS Automatisches Umschaltventil (ASV) für PAS Lite mit dauerhaft eingebautem Umschaltventil | 1 | 33 58 874 |
| Dräger PAS Automatisches Umschaltventil (ASV) CPS für PAS Lite* mit dauerhaft eingebautem Umschaltventil | 1 | 33 58 850 |
| Komfortable Hüftpolsterung | 1 | 33 58 236 |
| Vollmaske Dräger Panorama Nova P PC** | | R 52 972 |
| Vollmaske Dräger Panorama Nova Silikon P PC** | | R 53 070 |
| Pressluftatmer-Nylon Tragetasche | 1 | 33 56 473 |
| Pressluftatmer-Hartschalentragekoffer | 1 | 33 35 412 |
| Druckluftflasche 6 Liter, 300 bar (Stahl), zzgl. Füllung und Inbetriebnahme | 1 | 33 55 002 |
| Druckluftflasche, Standard, 6,8 Liter, 300 bar (CFK), zzgl. Füllung und Inbetriebnahme | 1 | 33 53 733 |

Weiteres Zubehör auf Anfrage.

* Diese Einheit ist auch für die Nutzung eines CSA-Ventilationssystems geeignet.

** Vollmasken zur Verbindung mit N-, AE- oder ESA-Lungenautomaten auf Anfrage.

# Dräger PSS® 3000

## Leichter, ergonomischer Langzeit-Pressluftatmer mit stabilem Sitz

**VORTEILE:**

- geeignet zum Beispiel für folgende Einsätze:
  - Reinigung von Behältern
  - Dekontamination
  - Flucht von Ölplattformen
  - Brandbekämpfung
- unkomplizierte Handhabung
- hoher Tragekomfort und geringes Gewicht
- optimale Gewichtsverteilung: Das leichte Tragesystem ist den Konturen des Rückens angepasst
- robuste Bauweise: für Arbeiten auch unter extremen Bedingungen
- einfache Reinigung und wartungsfreundliches Design: Schläuche, Druckminderer und Bänderung mit wenigen Handgriffen auszutauschen

**Individuell anpassbare Schlauchführung**
■ Hoch- und Mitteldruckleitung in Tragerahmen integriert: verringertes Risiko hängenzubleiben

**Ergonomischer und antistatischer Tragerahmen**
■ aus Kohlefaserverbundwerkstoff mit geringem Gewicht (nur 2,84 kg)

**Große Schnallen**
■ einfache Handhabung – auch mit Handschuhen

D-7469-2010

**Speziell geformte Bänderung**
■ maximaler Tragekomfort ■ optimale Gewichtsverteilung auf Schultern und Hüfte

**Gut haftendes Spannband**

**Druckminderer**
■ flaches Profil, da in den Tragerahmen integriert ■ bewährtes PSS-Pneumatiksystem ■ Haltevorrichtung und Schutz gegen äußere Einwirkungen ■ Hochdruck-Warnsignal oberhalb vom Manometer: Warnt ab einem Restdruck von ca. 50 bar ■ Mitteldruck-Warnsignal (optional): Warnt bei einem Druckabfall unter 4,5 bar bei Einspeisung aus einem Druckluftnetz

## ZUBEHÖR

ST-136-2000

Druckluftflaschen

ST-606-2006

DrägerMan PSS® Lungenautomaten

ST-4001-2005

Dräger FPS® 7000 Vollmasken-Serie

**KOMFORTABLE REINIGUNG**

Schulter- und Beckenpolster des Dräger PSS 3000 bestehen aus geschlossenporigem Material. So wird weniger Wasser aufgenommen. Geringere Reinigungs- und Desinfektionszeiten.

## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Abmessungen (H x B x T) | 590 x 290 x 160 mm |
| Gewicht (Rückenplatte und Tragegeschirr) | 2700 g |
| Eingangsdruck | 0 – 300 bar |
| Nominaler Ausgangsdruck, 1. Stufe | 7,5 |
| Ausgangs-Flow, 1. Stufe | > 1000 l/min |
| LDV-Ausgangs-Flow | > 400 l/min |
| Warnsignal-Aktivierungsdruck | 50 – 60 bar |
| Schallpegel der Pfeife | >90 dBA |
| Zulassungen | EN 137 2006 Typ 2 |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | **Packungseinheit** | **Bestell-Nr.** |
|---|---|---|
| Dräger PSS 3000 (EU) | 1 inkl. Mitteldruck-Kupplung | 33 57 794 |
| | 1 inkl. fest integrierten DrägerMan PSS A-Lungenautomaten | 33 58 906 |
| | 1 inkl. Charge-Air-Anschluss und Mitteldruck-Kupplung | 33 58 657 |
| **DrägerMan PSS Lungenautomaten** | | |
| N mit Normaldruck-Rundgewindeanschluss | 1 | 33 50 501 |
| A mit Dräger-Überdruck-Steckanschluss | 1 | 33 38 700 |
| AE Überdruck-Schraubanschluss M 45 x 31 | 1 | 33 38 706 |
| ESA mit Überdruck-Einheitssteckanschluss (DIN 58600) | 1 | 33 51 302 |
| N 1,75 m mit Normaldruck-Rundgewindeanschluss und langem Mitteldruckschlauch (für Rettungszwecke) | 1 | 33 50 606 |
| **Lungenautomaten-Halter** | | |
| N / ESA | 1 | 33 57 526 |
| A | 1 | 33 57 527 |
| AE | 1 | 33 57 528 |
| Vollmasken Dräger FPS 7000 P-EPDM-M2-PCas-CR* | | R 57 820 |
| Vollmaske Dräger FPS 7000 P-Si-M2-PC-Si* | 1 | R 56 331 |
| Kombi-Anschluss für 2 Lungenautomaten und Dekontamination (verschraubt am Beckengurt) | 1 | 33 58 868 |
| Anschluss für 2. Lungenautomaten LF | 1 | 33 58 867 |
| Dekontaminationsanschluss | 1 | 33 58 869 |
| Automatisches Umschaltventil für Kombination mit einem Druckluftschlauchgerät | 1 | auf Anfrage |
| PSS-Rettungshaube | 1 | 33 54 982 |
| Dräger Bodyguard 1000 Persönliches Warn- und Sicherheitssystem | 1 | auf Anfrage |
| Druckluftflasche 6 Liter, 300 bar (Stahl), zzgl. Füllung und Inbetriebnahme | 1 | 33 55 002 |
| Druckluftflasche, Standard, 6,8 Liter, 300 bar (CFK), zzgl. Füllung und Inbetriebnahme | 1 | 33 53 733 |

Weiteres Zubehör auf Anfrage.

* Vollmasken (in verschiedenen Größen) zur Verwendung mit N-, AE- oder ESA-Lungenautomaten auf Anfrage

# Chemikalienschutzanzüge von Dräger. Sicherheit nach Maß

Bei manchen Einsätzen in der Industrie ist die Haut des Menschen schädlichen Einflüssen fester, flüssiger und gasförmiger Gefahrstoffe ausgesetzt. Chemikalienschutzanzüge schützen vor Schadstoffen aller Art.

**Innovatives Material zu Ihrer Sicherheit**
Ob Kontrollmessungen, Umfüllarbeiten, Reinigungs- und Wartungsarbeiten oder Notfalleinsätze: Dräger bietet eine große Bandbreite an Chemikalienschutzanzügen – maßgeschneidert für viele unterschiedliche Anwendungsbereiche. Damit Sie genau den Schutz bekommen, den Sie bei Ihrem Einsatz brauchen.

**VORTEILE:**

- breit gefächertes Schutzanzug-Portfolio: von einfachen Einweganzügen bis zum hochresistenten, wiederverwendbaren Vollschutz
- moderne gas- und flüssigkeitsdichte, zum Teil temperaturunempfindliche Materialien (z. B. D-Mex™, Himex®, Symex oder Tychem® F)
- bei Bedarf Kombination mit Atemluftversorgungssystemen (Bei Dekontaminierungsarbeiten sind Chemikalienschutzanzüge beispielsweise mit Druckluftschlauchgeräten kombinierbar.)
- hoher Tragekomfort dank integrierter Belüftungssysteme bei gas- und flüssigkeitsdichten Chemikalienschutzanzügen
- umfangreiches Zubehör (Schutzstiefel und -handschuhe, moderne Belüftungssysteme)
- auf Wunsch Beratung durch kompetente Dräger Mitarbeiter und den Technischen Fachhandel
- elektronische Auswahlhilfen durch die Gefahrstoffdatenbank Dräger VOICE
  ▷ Siehe Dräger VOICE ab Seite 140
- vielfältige Pflege- und Instandhaltungsausrüstung von Dräger (z. B. Reinigungs- und Desinfektionsmittel, spezielle Industriewaschmaschinen, Trocknungsanlagen, Prüfgeräte für die Funktions- und Dichtigkeitsüberprüfung)
- Wartung und Pflege durch das DrägerService Angebot

# Chemikalienschutzanzüge von Dräger im Überblick

**Vor welchen Gefahrstoffen möchten Sie sich schützen?**

## Feste und flüssige Chemikalien

### Einmalanzüge

Dräger Protec Plus TC
▷ Seite 92

Dräger Protec Plus TF
▷ Seite 92

### Limited Use

Dräger SPC 3800
▷ Seite 94

### Wiederverwendbar

Dräger WorkStar Flexothane
▷ Seite 96

Dräger WorkStar PVC
▷ Seite 98

## Gase*

### Limited Use

Dräger CPS 5800
▷ Seite 100

### Wiederverwendbar (Atemschutzgerät außen)

Dräger WorkMaster Umex
▷ Seite 102

Dräger WorkMaster Industry
▷ Seite 104

Dräger WorkMaster pro-ET
▷ Seite 106

### Wiederverwendbar (Atemschutzgerät innen)

Dräger CPS 7900
▷ Seite 108

▷ Auswahlhilfe ab Seite 90

* Gasdichte Chemikalienschutzanzüge sind auch zum Schutz vor festen und flüssigen Chemikalien geeignet

# Sicherheit ist planbar

Chemikalienschutzanzüge kommen immer dann zum Einsatz, wenn es darum geht, die Haut des Menschen vor schädlichen Einflüssen flüssiger und gasförmiger Gefahrstoffe zu schützen.

## FÜR JEDE GEFAHR DEN PASSENDEN SCHUTZ

Damit Sie sich für einen passenden Schutzanzug entscheiden können, beantworten Sie am besten folgende Fragen. Die bereits vorformulierten Antworten erleichtern Ihnen die Auswahl.

## MIT FÜNF FRAGEN ZUM PASSENDEN SCHUTZANZUG:

1. **Welchem Gefahrstoff sind Sie bei Ihrer Arbeit ausgesetzt?**
   - Wenn Sie den Gefahrstoff kennen, können Sie sich konkret davor schützen. Bei der Auswahl des geeigneten Materials kann Ihnen unsere Online Gefahrstoffdatenbank VOICE helfen.
   - Ist das nicht der Fall, sollten Sie immer vom Schlimmsten ausgehen und die höchste Schutzstufe auswählen.

2. **Müssen Sie bei Ihrer Arbeit ein Atemschutzgerät tragen?**
   - Arbeiten Sie mit Vollmaske und Filter oder externer Luftversorgung, greifen Sie am besten auf einen Anzug mit Gesichtsmanschette oder eingebauter Vollmaske zurück.
   - Brauchen Sie einen Pressluftatmer, achten Sie darauf, dass Sie ihn entweder bequem über oder unter dem Schutzanzug tragen können.
   - Für länger andauernde Arbeiten kann eine Atemluftversorgung aus einer Druckluftquelle gewählt werden. Diese kann den Anzug gleichzeitig belüften.

3. **In welcher Umgebung arbeiten Sie?**
   - Bei einem Verkehrsunfall zum Beispiel hantieren Sie zwischen scharfkantigen Oberflächen. Hier oder bei ähnlichen Einsätzen in unwägbarer Umgebung benötigen Sie einen Schutzanzug mit höherer mechanischer Festigkeit, zum Beispiel ein wiederverwendbares Modell.
   - Ist eine Beschädigung unwahrscheinlich, können Sie auch einen Limited Use Anzug verwenden.
   - Bei Arbeiten in engen Räumen, etwa in Tanks mit Mannlöchern, wählen Sie am besten einen eng anliegenden Schutzanzug aus, bei dem der Pressluftatmer außen getragen werden kann. So können Sie ihn beim Überwinden von Engstellen leicht ablegen.

4. **Wie gut lässt sich die Verunreinigung durch den Gefahrstoff wieder entfernen (Dekontamination)?**
   - Wenn sich der Gefahrstoff hartnäckig auf Oberflächen festsetzt, sollten Sie einen Schutzanzug tragen, bei dem Sie Ihr Atemschutzgerät innen tragen.
   - Sofern sich der Gefahrstoff nicht entfernen lässt, sollte ein Limited Use oder ein Einweganzug verwendet werden.

5. **Welche Risiken birgt die Arbeit mit dem Gefahrstoff?**
   - Handelt es sich um einen sehr kalten Gefahrstoff, wie verflüssigtes Gas, darf das Material des Anzugs bei Kälte nicht spröde werden oder brechen.
   - Ist der Gefahrstoff bei Umgebungstemperatur brennbar, muss der Schutzanzug flammenbeständig sein.
   - Besteht im Austrittsbereich des Gefahrstoffs Explosionsgefahr, muss der Anzug entsprechende antistatische Eigenschaften aufweisen.
   - Handelt es sich um ein gefährliches Gas, kommt nur ein gasdichter Chemikalienschutzanzug in Frage, kein Spritzschutzanzug.

## WIE FINDEN SIE DEN PASSENDEN ANZUG?

| | | | SUBSTANZ IST BEKANNT UND SITUATION IST UNTER KONTROLLE | | SUBSTANZ UND SITUATION SIND UNBEKANNT (Z.B. BEI ERSTERKUNDUNG) ODER SPEZIELLE GEFAHREN SIND ZU ERWARTEN | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **Dräger Schutzanzug** | **Atemschutzgerät** | **Flüssig-keiten / Feststoffe** | **Bekannte Gase*** | **Unbekannte Gase*** | **Mechanische Bean-spruchung** | **Verflüssigte Gase** | **Arbeiten in explosions-gefährdeten Bereichen** | **Durch-zündungen** |
| 1 | CPS 7900 | innen: PA | • | • | • | • | • | • | • |
| 2 | WorkMaster pro-ET | außen: F / PA | • | • | • | • | | | |
| 3 | CPS 5800 | außen: F / PA | • | • | • | | | | |
| 4 | WorkMaster Umex | außen: F / PA | • | • | | | • | | |
| 5 | WorkMaster Industry | außen: F / PA | • | • | | | | | |
| 6 | SPC 3800 | außen: F / PA | • | | | | | | |
| 7 | Protec Plus TF | außen: O / F / PA | • | | | | | | |
| 8 | Protec Plus TC | außen: O / F / PA | • | | | | | | |
| 9 | WorkStar PVC | außen: O / F / PA | • | | | | | | |
| 10 | WorkStar Flexothane | außen: O / F / PA | • | | | | | | |

*Beständigkeitsdaten siehe VOICE (Gefahrstoffdatenbank) unter www.draeger.com/voice
F = Filter, PA = Pressluftatmer, O = kein Atemschutz; = neue Produkte, = bestehende Produkte.

Bei Anzügen, die als Atemschutzgerät PA angegeben sind, ist mittels Zubehör prinzipiell auch eine externe Luftversorgung über z. B. Druckluftschlauchgerät möglich.

## LEISTUNGSTYPEN

**Je nach Dichtigkeit lassen sich Chemikalienschutzanzüge in verschiedene Leistungstypen einstufen. Dabei werden sie strengen Prüfungen unterzogen.**

| | | |
|---|---|---|
| Typ 1: | gasdicht | |
| | | Typ 1a Presslutatmer innen getragen |
| | | Typ 1b Pressluftatmer außerhalb getragen |
| | | Typ 1c Atemluftversorgung über ein Druckluft-Schlauchsystem |
| Typ 2: | nicht gasdicht | Atemluftversorgung über ein Druckluft-Schlauchsystem |
| Typ 3: | flüssigkeitsdicht | |
| Typ 4: | spraydicht | |
| Typ 5: | Partikelschutz | |
| Typ 6: | begrenzt sprühdicht | |

# Dräger Protec Plus TC und Dräger Protec Plus TF

## Leichter komfortabler Spritzschutzanzug (Typ 3) – mit vielen Einsatzmöglichkeiten

**VORTEILE:**

- einteiliger Overall für die Verwendung mit Einwegmaske, Maske und Filter sowie mit Vollmaske in Verbindung mit Pressluftatmer oder Druckluft-Schlauchgerät
- in zwei unterschiedlichen Materialien erhältlich:
  - Tychem C: beispielsweise für Lackierarbeiten, Agrarchemie, Desinfektionsarbeiten, Industriereinigung, Harz- und Glasfaserarbeiten oder Industrieanstriche
  - Tychem F: beispielsweise für Dekontaminationsarbeiten, Inspektionen oder Umgang mit Öl
- Schutz gegen: Säuren und Laugen, ein breites Spektrum von Chemikalien in flüssiger Form
- Lebensdauer: bis zu fünf Jahre
- Handschuhe und Stiefel nicht fest mit dem Anzug verbunden, sondern separat auswählbar – je nach Anwendung

**Elastisches Kapuzengummiband**
- gute Abdichtung – auch mit Vollmaske

**Doppelt abgedeckter Reißverschluss**
- mittig auf der Frontseite: ohne fremde Hilfe einfach anzuziehen
- durch zwei Blenden aus Anzugmaterial mit Klebeband geschützt

**Flüssigkeitsdicht verschweißte Nähte**

ST-4878-2005

**Bequeme Gummizüge**
- für sicheres Abdichten von Haube, Arm- und Beinanschlüssen

### ZUBEHÖR

2-321-95

PVC-Sicherheitsstiefel

ST-5692-2004

Nitril-P-Sicherheitsstiefel

ST-15204-2008

Überhandschuh K-Mex® Gigant

**GÜNSTIGE WAHL: EINSATZ OHNE ANSCHLIESSENDE DEKONTAMINATION**

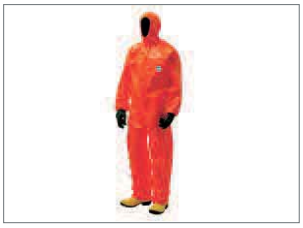
Dräger Protec Plus schützt bei vielen unterschiedlichen Arbeiten, bei denen flüssige Gefahrstoffe im Spiel sind. Nach der Grobdekontamination kann der Anzug ohne Feindekontamination fachgerecht entsorgt werden.

## VARIANTEN

ST-4895-2005

Dräger Protec Plus TC (Tychem® C)

ST-4878-2005



Dräger Protec Plus TF (Tychem® F)

## MATERIALIEN

Tychem® C: optimal für Einsätze mit Infektionserregern und Säuren, besonders geringes Gewicht

Tychem® F : hervorragend geeignet für den Umgang mit Flüssigkeiten und Feststoffen, guter Schutz vor organischen und hoch konzentrierten anorganischen Gefahrstoffen, besonders geringes Gewicht

## TECHNISCHE DATEN

| | Dräger Protec Plus Tychem® C | Dräger Protec Plus Tychem® F |
|---|---|---|
| Temperatur | -73 °C – +98 °C im Einsatz | -73 °C – +98 °C im Einsatz |
| Gewicht | 320 g (orange) | 480 g (grau) |
| Farbe | gelb | orange |
| Waschbarkeit | nein | nein |
| Zulassungen | EN 1511 Typ 3<br>EN 1512 Typ 4<br>EN 1149-1 (antistatisch)<br>EN 14126 (Infektionserreger) | EN 1511 Typ 3<br>EN 1512 Typ 4<br>EN 1149-1 (antistatisch)<br>EN 14126 (Infektionserreger) |

▷ Beständigkeitsdaten siehe VOICE (Gefahrstoffdatenbank) ab S. 140

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Körpergröße | Größe (nach EN 340) | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|---|---|
| Dräger Protec Plus TC | 168 – 176 cm | M | 1 | R 54 860 |
| | 174 – 182 cm | L | 1 | R 54 861 |
| | 180 – 188 cm | XL | 1 | R 54 862 |
| | 186 – 194 cm | XXL | 1 | R 54 863 |
| | 192 – 200 cm | XXXL | 1 | R 58 542 |
| Dräger Protec Plus TF | 168 – 176 cm | M | 1 | R 54 870 |
| | 174 – 182 cm | L | 1 | R 54 871 |
| | 180 – 188 cm | XL | 1 | R 54 872 |
| | 186 – 194 cm | XXL | 1 | R 54 873 |
| Überhandschuh K-MEX® Gigant (Schnittschutz) | | 14 | 1 Paar | R 55 969 |
| Handschuh Butyl | | 10 | 1 Paar | R 53 560 |
| PVC-Sicherheitsstiefel | | 43 | 1 Paar | R 52 653 |
| | | 44 | 1 Paar | R 55 474 |
| | | 45 | 1 Paar | R 55 477 |
| | | 46 | 1 Paar | R 52 656 |
| | | 47 / 48 | 1 Paar | R 55 413 |

Weitere Handschuh- und Stiefelgrößen sowie andere Handschuhe und Stiefel auf Anfrage.

# Dräger SPC 3800 (Splash Protective Clothing)

## Leichter, extrem robuster Flüssigkeitsschutz (Typ 3) – für unterschiedliche Aufgaben mit hohen Anforderungen an die Chemikalienbeständigkeit

**VORTEILE:**

- einteiliger Overall für die Verwendung mit Vollmaske in Verbindung mit einem Pressluftatmer oder Druckluft-Schlauchgerät
- besonders geeignet für: Reinigungs-, Inspektions-, Sanierungs- und Erkundungsarbeiten, Notfallmaßnahmen (Schließen von Ventilen an Rohrleitungen oder Bergung von defekten Fässern mit Chemikalien), Arbeiten mit Ölen, Einsätze mit Infektionserregern und radioaktiven Partikeln
- Schutz gegen: feinste Stäube und Pulver, viele konzentrierte anorganische Säuren und Laugen, ein breites Spektrum an organischen Chemikalien in flüssiger Form
- in sechs verschiedenen Größen erhältlich (S – XXXL)
- Lebensdauer: bis zu zehn Jahre

**Weiche und flexible Gesichtsmanschette aus Butyl**
■ wahlweise unter oder über der Maske zu tragen ■ hoher Tragekomfort an Kopf und Gesicht ■ einfaches Anlegen des Anzugs ohne angeschlossene Maske – trotzdem hervorragend abgedichtet

**Elastischer Gummizug**
■ für bequemen Sitz an der Taille

**Fest angeschweißte Socken**
■ mit Tropfrand aus Anzugsmaterial – für sicheren Schutz gegen flüssige Chemikalien ■ passen bequem in eigene Stiefel (bei Bedarf separat auswechselbar)

ST-720-2008

**Doppelt abgedeckter Reißverschluss**
■ auf dem Rücken liegend: besonderer Schutz vor Leckagen und Freisetzungen von vorne ■ breiter Zuschnitt für einen leichten Ein- und Ausstieg

**Flüssigkeitsdicht verschweißte Nähte**

**Fest angeschweißte Butyl-Handschuhe**
■ bei orangefarbenem Anzug mit Butylhandschuhen ausgestattet ■ bei grauem Anzug mit Silvershield-Handschuhen

### ZUBEHÖR

2-321-95

PVC-Sicherheitsstiefel

ST-5692-2004

Nitril-P-Sicherheitsstiefel

ST-15204-2008

Überhandschuh K-Mex® Gigant

**KEIN WEITERES ABDICHTEN NÖTIG**

Socken, Handschuhe und Manschette sind bereits fest am Anzug angeschweißt. Das heißt: Sie müssen diese Verbindung nicht zusätzlich abkleben. Das spart Ihnen Arbeit und Zeit und gibt Ihnen zudem die Gewissheit, dass der Anzug rundum dicht ist.

## MATERIALIEN

Tychem® F: hervorragend geeignet für den Umgang mit Flüssigkeiten und Feststoffen, guter Schutz vor organischen und hoch konzentrierten anorganischen Gefahrstoffen, besonders geringes Gewicht

## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Temperatur | -73 °C – +89 °C im Einsatz<br>-20 °C – +25 °C bei Lagerung |
| Gewicht | 840 g (orange mit Butyl-Handschuh)<br>660 g (grau mit Silvershield Handschuh) |
| Farbe | orange oder grau |
| Zulassungen | EN 14605 (Kategorie III, Typ 3 und 4)<br>EN ISO 13982-1 (Kategorie III, Typ 5)<br>EN 13034 (Kategorie III, Typ 6)<br>EN 1073-2 (radioaktive Kontamination)<br>EN 14126 (Infektionserreger)<br>EN 1149-1 (antistatisch)<br>SOLAS |

▷ Beständigkeitsdaten siehe VOICE (Gefahrstoffdatenbank) ab S. 140

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Körpergröße | Größe (nach EN 340) | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|---|---|
| Dräger SPC 3800 grau (mit Silvershield-Handschuh) | 162 – 170 cm | S | 1 | R 58 286 |
| | 168 – 176 cm | M | 1 | R 57 371 |
| | 174 – 182 cm | L | 1 | R 57 372 |
| | 180 – 188 cm | XL | 1 | R 57 373 |
| | 186 – 194 cm | XXL | 1 | R 57 374 |
| | 192 – 200 cm | XXXL | 1 | R 58 280 |
| Dräger SPC 3800 orange (mit Butyl-Handschuh) | 162 – 170 cm | S | 1 | R 58 287 |
| | 168 – 176 cm | M | 1 | R 57 375 |
| | 174 – 182 cm | L | 1 | R 57 376 |
| | 180 – 188 cm | XL | 1 | R 57 377 |
| | 186 – 194 cm | XXL | 1 | R 57 378 |
| | 192 – 200 cm | XXL | 1 | R 58 285 |
| Überhandschuh K-MEX® Gigant (Schnittschutz) | | 14 | 1 Paar | R 55 969 |
| PVC-Sicherheitsstiefel | | 43 | 1 Paar | R 52 653 |
| | | 44 | 1 Paar | R 55 474 |
| | | 45 | 1 Paar | R 55 477 |
| | | 46 | 1 Paar | R 52 656 |
| | | 47 / 48 | 1 Paar | R 55 413 |
| Nitril-P-Sicherheitsstiefel | | 43 | 1 Paar | R 56 863 |
| | | 44 | 1 Paar | R 56 864 |
| | | 45 | 1 Paar | R 56 865 |
| | | 46 / 47 | 1 Paar | R 56 866 |
| | | 48 | 1 Paar | R 56 867 |
| | | 49 / 50 | 1 Paar | R 56 868 |

Weitere Handschuh- und Stiefelgrößen sowie andere Handschuhe und Stiefel auf Anfrage.

# Dräger WorkStar Flexothane

## Leichter flexibler Overall (Typ 4) – spraydicht und dennoch atmungsaktiv

**VORTEILE:**

- einteiliger Overall für die Verwendung mit Einwegmaske, Maske und Filter sowie mit Vollmaske in Verbindung mit Pressluftatmer oder Druckluft-Schlauchgerät
- besonders geeignet für Umfüllarbeiten
- Schutz gegen:
  - Rohöl, Maschinenöl, Petroleum, Schmiermittel usw.
  - weniger aggressive Chemikalien
- hoher Tragekomfort: Fällt bei körperlich anstrengenden Arbeiten nicht zusätzlich ins Gewicht
- waschbar mit Handwäsche (empfohlen) oder maschinell (mit beschränkter Waschbewegung)
- Handschuhe und Stiefel nicht fest mit dem Anzug verbunden, sondern separat auswählbar – je nach Anwendung

**Kapuze mit Kordelzug**
- für sichere Abdichtung des Kopfbereichs

**Reißverschluss**
- senkrecht auf der Vorderseite verlaufend
- durch doppelte Abdecklasche geschützt
- breiter Zuschnitt für einen leichten Ein- und Ausstieg

ST-4819-2005

**Reflexstreifen**
- für gute Erkennbarkeit bei schlechten Lichtverhältnissen

**Flexible Beinenden**
- durch Druckknöpfe verstellbar

### ZUBEHÖR

2-321-95

PVC-Sicherheitsstiefel

ST-5692-2004

Nitril-P-Sicherheitsstiefel

ST-15204-2008

Überhandschuh K-Mex® Gigant

**FÜR EIN GUTES ARBEITSKLIMA**

Dräger WorkStar Flexothane besteht aus leichtem, atmungsaktivem Material, das bei körperlicher Beanspruchung für ein angenehmes Klima im Anzug sorgt. Es bietet einen hohen Tragekomfort und behält selbst bei tiefen Temperaturen seine Flexibilität bei.

## MATERIALIEN

Flexothane: guter Schutz vor Rohöl, Maschinenöl, Petroleum, Farben und Stäuben, leicht und flexibel, wasserdampfdurchlässig

## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Temperatur | -10 °C – +60 °C im Einsatz |
| Gewicht | ca. 700 g |
| Farbe | rot und dunkelblau |
| Flächengewicht des Materials | ca. 170 g / m³ |
| Zulassungen | EN 465, Typ 4 |

▷ Beständigkeitsdaten siehe VOICE (Gefahrstoffdatenbank) ab S. 140

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Körpergröße | Brustumfang | Größe (nach EN 340) | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|---|---|---|
| Dräger WorkStar Flexothane | 164 – 182 cm | 96 – 104 cm | M | 1 | R 54 522 |
| | 170 – 188 cm | 104 – 118 cm | L | 1 | R 54 523 |
| | 170 – 188 cm | 112 – 120 cm | XL | 1 | R 54 524 |
| | 176 – 194 cm | 120 – 128 cm | XXL | 1 | R 55 998 |
| Überhandschuh K-MEX® Gigant (Schnittschutz) | | | 14 | 1 Paar | R 55 969 |
| Handschuh Butyl | | | 9 | 1 Paar | R 55 538 |
| PVC-Sicherheitsstiefel | | | 43 | 1 Paar | R 52 653 |
| | | | 44 | 1 Paar | R 55 474 |
| | | | 45 | 1 Paar | R 55 477 |
| | | | 46 | 1 Paar | R 52 656 |
| | | | 47 / 48 | 1 Paar | R 55 413 |

Weitere Handschuh- und Stiefelgrößen sowie andere Handschuhe und Stiefel auf Anfrage.

# Dräger WorkStar PVC

## Leichter robuster Spritzschutz-Overall (Typ 3) – für Reinigungsarbeiten

**VORTEILE:**

- einteiliger Overall für die Verwendung mit Einwegmaske, Maske und Filter sowie Vollmaske in Verbindung mit Pressluftatmer oder Druckluft-Schlauchgerät
- besonders geeignet für:
  – Arbeiten in Bereichen mit höheren mechanischen Anforderungen
  – Arbeiten mit Säure- oder Laugenbelastung
- Schutz gegen:
  Reinigungsmittel, niedrig konzentrierte Säuren und Laugen, anorganische Salze
- waschbar (Handwäsche (max. 30 °C) und somit wiederverwendbar
- Material: beidseitig PVC-beschichtetes Gewebe
- Handschuhe und Stiefel nicht fest mit dem Anzug verbunden, sondern separat auswählbar je nach Anwendung

**Kapuze mit elastischem Ende und speziellem Verschluss unterhalb des Kinns**
- für sichere Abdichtung des Kopfbereichs

**Dreifach abgedeckter Reißverschluss**
- senkrecht verlaufend: einfacher Einstieg auf der Vorderseite
- zusätzliche Sicherheit

ST-4847-2005

**Verstärkter Ellenbogenbereich**

**Ärmel mit elastischen Enden und Stulpe**

**Verstärkter Kniebereich**

**Elastische Beinenden**
- Steg und Stulpe durch Klettband verstellbar

### ZUBEHÖR

D-3204-2011.tif

PVC-Sicherheitsstiefel

ST-5692-2004

Nitril-P-Sicherheitsstiefel

ST-15204-2008

Überhandschuh K-Mex® Gigant

**SOLIDER SCHUTZ AUCH BEI HARTEN EINSATZBEDINGUNGEN**

Dank des sehr robusten Materials PVC ist der Anzug wie geschaffen für grobe Arbeiten wie Reinigung mit Hochdruck oder Tankreinigung. Für diese und ähnliche Einsätze wurde er speziell im Ellenbogen- und Kniebereich verstärkt.

## MATERIALIEN

PVC (Polyvinylchlorid): guter Schutz vor niedrig konzentrierten Säuren und Laugen, hohe Reißfestigkeit und Flexibilität, flüssigkeitsdicht auch bei starken Flüssigkeitsstrahlen (z. B. Hochdruckreiniger)

## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Temperatur | -10 °C – +60 °C im Einsatz |
| Gewicht | ca. 2000 g |
| Farbe | gelb |
| Zulassungen | EN 466, Typ 3 |

▷ Beständigkeitsdaten siehe VOICE (Gefahrstoffdatenbank) ab S. 140

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Körpergröße | Brustumfang | Größe (nach EN 340) | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|---|---|---|
| Dräger WorkStar PVC | 164 – 182 cm | 96 – 104 cm | M | 1 | R 54 526 |
| | 170 – 188 cm | 104 – 118 cm | L | 1 | R 54 527 |
| | 170 – 188 cm | 112 – 120 cm | XL | 1 | R 54 528 |
| | 176 – 194 cm | 120 – 128 cm | XXL | 1 | R 55 929 |
| | 176 – 194 cm | 128 – 136 cm | XXXL | 1 | R 58 544 |
| Überhandschuh K-MEX® Gigant (Schnittschutz) | | | 14 | 1 Paar | R 55 969 |
| Handschuh Butyl | | | 9 | 1 Paar | R 55 538 |
| PVC-Sicherheitsstiefel | | | 43 | 1 Paar | R 52 653 |
| | | | 44 | 1 Paar | R 55 474 |
| | | | 45 | 1 Paar | R 55 477 |
| | | | 46 | 1 Paar | R 52 656 |
| | | | 47 / 48 | 1 Paar | R 55 413 |

Weitere Handschuh- und Stiefelgrößen sowie andere Handschuhe und Stiefel auf Anfrage.

# Dräger CPS 5800

## Komfortabler Schutzanzug (Typ 1b) – für weniger riskante Einsätze

**VORTEILE:**

- einteiliger Overall für die Verwendung mit Filtermaske sowie mit Vollmaske zur Verbindung mit Pressluftatmer oder Druckluft-Schlauchgerät (außen getragen)
- besonders geeignet für Einsätze mit geringer mechanischer Belastung
- Schutz gegen eine Vielzahl von Industriechemikalien in gasförmiger, flüssiger und fester Form
- entspricht höchsten internationalen Anforderungen der Industrie
- Lebensdauer: bis zu zehn Jahre
- leichtes und leises Material
- in vier verschiedenen Größen erhältlich (M – XXL)
- besonders wirtschaftlich bei seltenen Einsätzen (Notfallvorsorge)

**Weiche und flexible Gesichtsmanschette aus Butyl**
■ wahlweise unter oder über der Maske zu tragen ■ hoher Tragekomfort an Kopf und Gesicht ■ einfaches Anlegen des Anzugs ohne angeschlossene Maske – trotzdem gasdicht

**Reißverschluss**
■ außen liegende Kette schließt von oben nach unten: für einen einfachen Ein- und Ausstieg ■ durch Doppelabdecklasche mit durchgängigem Klettband geschützt

**Fest angeschweißte Handschuhkombination**
■ erhöhter Chemikalienschutz: Laminat-Handschuhe (innen) und Butyl-Handschuhe (außen)

D-13088-2010.tif

**Dräger-Überdruckventil**
■ zum Luftablassen aus dem Anzug: vereinfachter Einstieg in enge Räume

**Langer Einstieg diagonal vorn**
■ für ein Anlegen ohne fremde Hilfe

**Integrierte gasdichte Socken**
■ für den Einsatz mit verschiedenen Stiefelgrößen geeignet ■ mit Spritzschutzüberzug, der das Reinlaufen von Flüssigkeiten in die Stiefel verhindert

### ZUBEHÖR

ST-6200-2006

Baumwollhandschuh

ST-15204-2008

Überhandschuh K-Mex® Gigant

### PERFEKTE ALTERNATIVE ZU EINEM WIEDERVERWENDBAREN CHEMIKALIENSCHUTZANZUG

Der CPS 5800 zeichnet sich durch seine hervorragende Chemikalienbeständigkeit aus. Nach einem Einsatz mit Chemikalienkontakt, wie Kontrollmessungen oder Umfüllarbeiten ohne Explosionsgefahr, müssen Sie den Anzug entsorgen. Gleiches gilt, falls eine hygienische Reinigung und Desinfektion notwendig werden sollte. Ansonsten können Sie ihn auch begrenzt wiederverwenden.

## MATERIALIEN

Zytron 500: hohe Chemikalienbeständigkeit, gute Zug- und Reißfestigkeit, hoher Schutz vor diversen Gefahrgütern, hoher Tragekomfort, da flexibel und sehr leicht, hohe Durchbruchszeiten bei Industriechemikalien

## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Temperatur | -60 °C – +93 °C im Einsatz<br>-20 °C – +25 °C bei Lagerung |
| Gewicht (ohne Belüftungssysteme) | 2200 g |
| Farbe | orange |
| Zulassungen | EN 943-1:2002 1b<br>EN 943-1:2002 (ET)<br>SOLAS |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Körpergröße | Größe (nach EN 340) | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|---|---|
| Dräger CPS 5800 | 160 – 175 cm | M | 1 | R 57 787 |
| | 170 – 185 cm | L | 1 | R 57 788 |
| | 180 – 190 cm | XL | 1 | R 57 789 |
| | 190 – 200 cm | XXL | 1 | R 57 790 |
| | | | | |
| Überhandschuh K-MEX® Gigant (Schnittschutz) | | 14 | 1 Paar | R 55 969 |
| Baumwollhandsschuh (zum leichteren An- und Ausziehen) | | | 1 Paar | R 50 972 |
| Fettstift zum Fetten der Reißverschlusskette | | | 2 | R 27 494 |

# Dräger WorkMaster Umex

## Flexibler gasdichter Rundumschutz (Typ 1b)

**VORTEILE:**

- einteiliger Overall mit gasdicht eingebauter Vollmaske und außen getragenem Pressluftatmer
- besonders geeignet für Arbeiten in beengten Verhältnissen
- Schutz gegen: gasförmige, flüssige, aerosolförmige und feste Gefahrstoffe
- Lebensdauer: bis zu zehn Jahre

**Gasdichte Gesichtsmanschette**
■ einfaches Anziehen und trotzdem sichere gasdichte Verbindung mit einer entsprechenden Dräger-Vollmaske

**Gasdichte Schutzhandschuhe**
■ leicht auswechselbar ■ mit dem Anzug verbunden

**Gasdichte Sicherheitsstiefel**
■ leicht auswechselbar ■ mit dem Anzug verbunden

ST-685-2008

**Dräger RV PT 120 L (optional)**
■ für viele anorganische Gase, Dämpfe und Flüssigkeiten ■ Anschluss an ein Druckluft-Schlauchsystem, eine Ringleitung oder eine externe Luftversorgung möglich: zur Kühlung über einen einstellbaren Luftstrom und Verringerung der Luftfeuchtigkeit im Anzug sowie zur Atemluftversorgung bei einem längeren Einsatz

**Gasdichter Reißverschluss**
■ vorne liegend für leichtes Ein- und Aussteigen

### ZUBEHÖR

D-4802-2010

Das Ventilationssystem RV PT 120 L

ST-156-2007

Automatisches Umschaltventil (ASV)

ST-15204-2008

Überhandschuh K-Mex® Gigant

**BESTÄNDIG BIS -80 °C**

Das leichte und flexible Material UMEX hält selbst tiefkalten Temperaturen stand. Bei Kontakt mit Chemikalien wie Chlor oder Ammoniak versprödet es nicht und bricht auch nicht bei anschließender Belastung. Daher ist der Anzug beispielsweise für Reparaturen in Kühlhäusern gut geeignet.

**Sicherheit nach Maß**

Stellen Sie sich mit diesem Baukasten Ihren Schutzanzug individuell zusammen:

- eingebaute schwarze gasdichte Gesichtsmanschette
- oder integrierte festeingebundene Vollgesichtsmaske
  Panorama Nova EPDM P-PC, Panorama Nova EPDM RA-PC,
  Panorama Nova EPDM PE-PC
- integrierte Sicherheitsstiefel
  PVC (Größen: 43, 44, 45, 46, 47/48)
  Nitril-P (Größen: 43, 44, 45, 46/47, 48, 49/50)
- oder gasdichte Socken
  VITON/Butyl (Größen: 41 – 44, 43 – 47, 46 – 49)
- chemikalienbeständige Schutzhandschuhe (auswechselbar, mit dem Anzug verbunden)
  VITON (Größen: 9, 10, 11)
  Butyl (Größen: 9, 10, 11)

## MATERIALIEN

UMEX: besonders geeignet bei Arbeiten mit Chlor und Ammoniak, wiederverwendbar, leicht und weich, versprödet nicht bei Kontakt mit tiefkalten Substanzen

## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Temperatur | -80 °C – +60 °C im Einsatz<br>-5 °C – +25 °C bei Lagerung |
| Gewicht (ohne Belüftungssysteme) | mit Gesichtsmanschette ca. 5900 g<br>mit Vollmaske ca. 6400 g |
| Farbe | rot |
| Zulassungen | EN 943-1:2002 Typ 1b<br>SOLAS<br>EG-Baumusterprüfung<br>EN 943-2:2002<br>Typ 1b-ET<br>EN 1073-2 (radioaktive Kontamination)<br>EN 14126 (Infektionserreger) |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Körpergröße | Größe (nach EN 340) | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|---|---|
| Dräger WorkMaster Umex (Grundanzug)* | 160 – 175 cm | M | 1 | R 29 322 |
| | 170 – 185 cm | L | 1 | |
| | 180 – 190 cm | XL | 1 | |
| | 190 – 200 cm | XXL | 1 | |
| Sicherheitsstiefel Nitril-P** | | 43 | 1 Paar | R 56 863 |
| | | 44 | 1 Paar | R 56 864 |
| | | 45 | 1 Paar | R 56 865 |
| | | 46 / 47 | 1 Paar | R 56 866 |
| | | 48 | 1 Paar | R 56 867 |
| | | 49 / 50 | 1 Paar | R 56 868 |
| Chemikalienbeständige Schutzhandschuhe VITON** | | 9 | 1 Paar | R 55 537 |
| | | 10 | 1 Paar | R 53 776 |
| | | 11 | 1 Paar | R 53 554 |
| Chemikalienbeständige Schutzhandschuhe Butyl** | | 9 | 1 Paar | R 55 538 |
| | | 10 | 1 Paar | R 55 531 |
| | | 11 | 1 Paar | R 55 560 |
| Überhandschuh K-MEX® Gigant (Schnittschutz) | | 14 | 1 Paar | R 55 969 |
| Baumwollhandschuh (zum leichteren An- und Ausziehen) | | | 1 Paar | R 50 972 |
| Fettstift zum Fetten der Reißverschlusskette | | | 2 | R 27 494 |

Weiteres Zubehör auf Anfrage.

* Gesichtsmanschette oder fest angebaute Maske Panorama Nova, Handschuhe und Stiefel sind zum Grundanzug auszuwählen.

** Diese Bestellnummern sind nur für Erstlieferung anzugeben.

# Dräger WorkMaster Industry

## Sicherer Schutz gegen Gefahren von vorne (Typ 1b) – bei hoher Bequemlichkeit

**VORTEILE:**

- einteiliger Overall mit gasdicht eingebauter Vollmaske und außen getragenem Pressluftatmer oder externer Atemluftversorgung
- besonders geeignet für:
  Tank- und Kesselreinigung, Wartungs- und Reparaturarbeiten in engen Räumen sowie in Raffinerien, Chemikalientransport, Altlastensanierung
- Schutz gegen feste, flüssige, aerosol- und gasförmige Gefahrstoffe
- gute Beweglichkeit durch körpernahen Zuschnitt
- Lebensdauer: bis zu zehn Jahre
- Handschuhwechsel ohne Werkzeug möglich

**Gasdichter Reißverschluss**
■ verläuft senkrecht auf dem Rücken ■ Abdecklasche aus Anzugmaterial mit Klettverschlüssen schützt außen liegende Reißverschlusskette

**Verstärkungen an Ellenbogen (optional)**
■ für Tätigkeiten in engen Räumen und Behältern

**Verstärkungen an den Knien (optional)**
■ für Tätigkeiten in engen Räumen und Behältern

ST-618-2008

**Gasdicht eingebaute Vollmaske**
■ Kopfspinne sitzt auf dem Kopf und liegt geschützt unter dem Anzugmaterial

**Ventilationssystem Dräger RV PT 120 L (optional)**
■ Anschluss an ein Druckluft-Schlauchsystem, eine Ringleitung oder eine externe Luftversorgung möglich: zur Kühlung über einen einstellbaren Luftstrom und Verringerung der Luftfeuchtigkeit im Anzug sowie zur Atemluftversorgung bei einem längeren Einsatz

**Gasdichte Schutzhandschuhe**
■ leicht auswechselbar ■ mit dem Anzug verbunden

**Gasdichte Sicherheitsstiefel**
■ leicht auswechselbar ■ mit dem Anzug verbunden

## ZUBEHÖR

D-4802-2010

Das Ventilationssystem RV PT 120 L

ST-156-2007

Automatisches Umschaltventil (ASV)

ST-15204-2008

Überhandschuh K-Mex® Gigant

**GUT GESCHÜTZT VOR GEFAHREN VON VORNE**
Dank dem im Rückenbereich eingebauten Reißverschluß bietet der Overall besonders guten Schutz vor Chemikalien von vorne.

**Sicherheit nach Maß**

Stellen Sie sich mit diesem Baukasten Ihren Schutzanzug individuell zusammen:

– eingebaute schwarze gasdichte Gesichtsmanschette
– oder integrierte fest eingebundene Vollgesichtsmaske
  Panorama Nova EPDM P-PC
  Panorama Nova EPDM RA-PC
– integrierte Sicherheitsstiefel
  PVC (Größen: 43, 44, 45, 46, 47/48)
  Nitril-P (Größen: 43, 44, 45, 46/47, 48, 49/50)
– oder gasdichte Socken
  VITON/Butyl (Größen: 41 – 44, 43 – 47, 46 – 49)
– chemikalienbeständige Schutzhandschuhe (auswechselbar mit dem Anzug verbunden)
  VITON (Größen: 9, 10, 11)
  Butyl (Größen: 9, 10, 11)

## MATERIALIEN

Symex: guter Schutz vor Säuren, Laugen und Ölen, leicht, lange Lebensdauer, hohe Abriebfestigkeit und Flexibilität, hohe Chemikalienbeständigkeit

## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Temperatur | -30 °C – +60 °C im Einsatz<br>-5 °C – +25 °C bei Lagerung |
| Gewicht (ohne Belüftungssysteme) | ca. 6400 g |
| Farbe | rot |
| Zulassungen | EN 943-1:2002 Typ 1b<br>SOLAS<br>EG-Baumusterprüfung<br>EN 943-2:2002 Typ 1b-ET<br>EN 1073-2 (radioaktive Kontamination)<br>EN 14126 (Infektionserreger) |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Körpergröße | Größe (nach EN 340) | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|---|---|
| Dräger WorkMaster Industry (Grundanzug)* | 160 – 175 cm | M | 1 | R 29 335 |
| | 170 – 185 cm | L | 1 | |
| | 180 – 190 cm | XL | 1 | |
| | 190 – 200 cm | XXL | 1 | |
| Sicherheitsstiefel Nitril-P** | | 43 | 1 Paar | R 56 863 |
| | | 44 | 1 Paar | R 56 864 |
| | | 45 | 1 Paar | R 56 865 |
| | | 46 / 47 | 1 Paar | R 56 866 |
| | | 48 | 1 Paar | R 56 867 |
| | | 49 / 50 | 1 Paar | R 56 868 |
| Chemikalienbeständige Schutzhandschuhe VITON** | | 9 | 1 Paar | R 55 537 |
| | | 10 | 1 Paar | R 53 776 |
| | | 11 | 1 Paar | R 53 554 |
| Schutzhandschuh Butyl** | | 9 | 1 Paar | R 55 538 |
| | | 10 | 1 Paar | R 55 531 |
| | | 11 | 1 Paar | R 53 560 |
| Überhandschuh K-MEX® Gigant (Schnittschutz) | | 14 | 1 Paar | R 55 969 |
| Baumwollhandschuh (zum leichteren An- und Ausziehen) | | | 1 Paar | R 50 972 |
| Fettstift zum Fetten der Reißverschlusskette | | | 2 | R 27 494 |

Weiteres Zubehör auf Anfrage.

* Gesichtsmanschette oder fest angebaute Maske Panorama Nova, Handschuhe und Stiefel sind zum Grundanzug auszuwählen.

** Diese Bestellnummern sind nur für Erstzlieferung anzugeben.

# Dräger WorkMaster pro-ET

## Rundumschutz (Typ 1b) – und trotzdem viel Bewegungsfreiheit

**VORTEILE – ZUSÄTZLICH ZU DENEN DES WORKMASTER UMEX UND INDUSTRY:**

- körpernaher Zuschnitt
- geeignet für eine große Vielzahl von organischen und anorganischen Gefahrstoffen
- besonders geeignet für Einsätze, die hohe Beweglichkeit und eine hohe mechanische Beständigkeit erfordern
- in vier verschiedenen Größen erhältlich (jeweils in Blau und Orange)

**Flexible gasdichte Gesichtsmanschette (optional)**
■ mit verschiedenen Vollgesichtsmasken kombinierbar

**Gasdichter Reißverschluss mit Abdecklasche auf der Vorderseite**
■ schließt von oben nach unten ■ ermöglicht das Anziehen ohne fremde Hilfe ■ Abdecklasche aus Anzugmaterial mit Klettverschlüssen schützt außen liegende Reißverschlusskette

**Chemikaliendichte Schutzhandschuhe**
■ leicht auswechselbar ■ mit dem Anzug verbunden

D-23482-2009

**Diagonales Design des Reißverschlusses**
■ für leichteres Ein- und Aussteigen

**Ventilationssystem Dräger RV PT 120 L (optional)**
■ Anschluss an ein Druckluft-Schlauchsystem, eine Ringleitung oder eine externe Luftversorgung möglich: zur Kühlung über einen einstellbaren Luftstrom und Verringerung der Luftfeuchtigkeit im Anzug sowie zur Atemluftversorgung bei einem längeren Einsatz

**Chemikaliendichte Sicherheitsstiefel**
■ leicht auswechselbar ■ mit dem Anzug verbunden

### ZUBEHÖR

D-4802-2010

Das Ventilationssystem RV PT 120 L

ST-156-2007

Automatisches Umschaltventil (ASV)

ST-15204-2008

Überhandschuh K-Mex® Gigant

**HÖCHSTER SCHUTZ IM CSE-BEREICH**

Dräger WorkMaster pro-ET bietet seinem Träger hohe Beweglichkeit bei größtmöglichem Schutz. Der Chemikalienschutzanzug ist deshalb besonders geeignet für den Einstieg in enge Räume und CSE Behälter.

**Sicherheit nach Maß**
Stellen Sie sich Ihren Schutzanzug aus folgenden Komponenten zusammen:

– gasdichte Gesichtsmanschette oder Vollgesichtsmaske
  P-Triplex (mit Steckanschluss)
  RA-Triplex (mit Rundgewindeanschluss)
– integrierte Sicherheitsstiefel
  Nitril-P (Größen: 43, 44, 45, 46/47, 48, 49/50)
– oder gasdichte Socken
  VITON/Butyl (Größen: 41 – 44, 43 – 47, 46 – 49)
– chemikalienbeständige Schutzhandschuhe (auswechselbar mit dem Anzug verbunden)
  VITON-Handschuh (Größen: 9, 10, 11)
  VITON/Butyl (Größen: 9, 10, 11)

## MATERIALIEN

Himex®: hohe mechanische und chemische Beständigkeit, stichflammenbeständig

## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Temperatur | -40 °C – +60 °C im Einsatz<br>-5 °C – +25 °C bei Lagerung |
| Gewicht (ohne Belüftungssysteme) | ca. 6500 g mit Gesichtsmanschette<br>ca. 7000 g mit Vollmaske |
| Farbe | blau oder orange (außen); hellgrau (innen) |
| Zulassungen | EN 943-1:2002, Typ 1b,<br>EN 943-2:2002, Typ 1b-ET (mit Vollmaske und Gesichtsmanschette)<br>vfdb-Richtlinie 08 / 02:2002:11(03)<br>EN 1073-2 (radioaktive Kontamination)<br>EN 14126 (Infektionserreger)<br>europäische Steuerrad-Zulassung MED (Marine Equipment Directive) des „GL LUXEMBOURG“<br>japanische Schiffszulassung „NIPPON KAIJI KYOKAI“<br>SOLAS |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Körpergröße | Größe (nach EN 340) | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|---|---|
| Dräger WorkMaster pro-ET blau (Grundanzug)* | 155 – 180 cm | M | 1 | R 29 400 |
| | 160 – 185 cm | L | 1 | |
| | 180 – 200 cm | XL | 1 | |
| | 190 – 215 cm | XXL | 1 | |
| Dräger WorkMaster pro-ET orange (Grundanzug)* | 155 – 180 cm | M | 1 | R 29 401 |
| | 160 – 185 cm | L | 1 | |
| | 180 – 200 cm | XL | 1 | |
| | 190 – 215 cm | XXL | 1 | |
| Sicherheitsstiefel Nitril-P** | | 43 | 1 Paar | R 56 863 |
| | | 44 | 1 Paar | R 56 864 |
| | | 45 | 1 Paar | R 56 865 |
| | | 46 / 47 | 1 Paar | R 56 866 |
| | | 48 | 1 Paar | R 56 867 |
| | | 49 / 50 | 1 Paar | R 56 868 |
| Chemikalienbeständige Schutzhandschuhe VITON** | | 9 | 1 Paar | R 55 537 |
| | | 10 | 1 Paar | R 53 776 |
| | | 11 | 1 Paar | R 53 554 |
| Chemikalienbeständige Schutzhandschuhe VITON / Butyl** | | 9 | 1 Paar | R 55 762 |
| | | 10 | 1 Paar | R 55 531 |
| | | 11 | 1 Paar | R 55 761 |
| Überhandschuh K-MEX® Gigant (für erhöhten Schmutzschutz) | | 14 | 1 Paar | R 55 969 |
| Baumwollhandschuh (zum leichteren Ein- und Aussteigen) | | | 1 Paar | R 50 972 |
| Talkumbeutel | | | 1 | R 51 005 |

Weiteres Zubehör auf Anfrage.
* Gesichtsmanschette oder fest angebaute Maske Panorama Nova, Handschuhe und Stiefel sind zum Grundanzug auszuwählen.
** Diese Bestellnummern sind nur für Erstlieferung anzugeben.

# Dräger CPS 7900

## Rundumschutz der Extraklasse mit fünffacher Sicherheit

### VORTEILE:

- besonders geeignet für Einsätze, die herausragenden Schutz erfordern
  - zum Beispiel in explosionsgefährdeten Bereichen
  - bei Temperaturen bis zu -80 °C (verflüssigte Gase)
- flammenhemmend und selbstverlöschend – zur Vermeidung schwerer Verbrennungen
- ergonomischer Schnitt in fünf Größen
- durch Längenanpassung auf verschiedene Körpergrößen abstimmbar
- großes Visier mit nahezu natürlichem Sichtfeld, insbesondere in Verbindung mit der neuartigen Vollmaske FPS 7000
- mit jeder gängigen Schutzausrüstung kombinierbar
- geeignet für die Verwendung im Ex-Bereich
- Lebensdauer: bis zu 15 Jahre

D-4598-2010

**Anti-Fog-Scheibe (optional)**
■ beschlägt nicht – ohne Vorbehandlung ■ größeres Sichtfenster bietet fast natürliches Gesichtsfeld

**RV PT 120 L Regulationsventil (optional)**
■ Anschluss an eine externe Atemluftquelle ■ einstellbare Belüftungsrate ■ auf Wunsch mit automatischem Umschalter zwischen Pressluftatmer und externer Luftquelle erhältlich

**Seitlich liegender Reißverschluss**
■ wahlweise oben oder unten schließend ■ Abdecklasche mit Druckknöpfen oder Klettverschluss ■ wird besonders den Anforderungen von Notfallteams gerecht

**Neuer Rucksack**
■ mit allen bekannten PA-Flaschenkombinationen und Kreislaufgeräten kombinierbar

**Gasdichte Schutzhandschuhe (ohne Werkzeug am Anzug zu befestigen)**
■ aus VITON ■ oder mit neuer EN-Kombination (Silvershield und Tricotril)

**Integrierte Sicherheitsstiefel**
■ leicht auswechselbar ■ mit dem Anzug verbunden ■ oder gasdichte integrierte Socken

### ZUBEHÖR

D-4910-2010

D-Connect zur Befestigung von Messgeräten etc. Beidseitig angebracht als Griffe für Crash-Rettung

D-4714-2010

Längenanpassung im Oberschenkel: zum Anpassen des Anzugs auf individuelle Körpergrößen

D-4663-2010

Air-Connect Anschluss an eine externe Atemluftquelle

### MEHRFACHSCHUTZ FÜR IHREN EINSATZ

Das innovative Anzugmaterial D-mex™ bietet einen herausragenden Schutz vor Industriechemikalien, tiefkalten Gasen, Kampfstoffen und anderen Gefahrgütern. Durch seinen fünflagigen Aufbau schützt es selbst dann, wenn die Außenseite des Schutzanzuges beschädigt wird.

**Sicherheit nach Maß**
Stellen Sie sich Ihren Schutzanzug aus folgenden Komponenten zusammen:

- Reißverschluss mit Klettverschluss oder mit Druckknöpfen
  an der Haube schließend (von unten nach oben)
  am Knie schließend (von oben nach unten)
- Reißverschluss-Abdecklasche
- integrierte Sicherheitsstiefel
  aus Nitril-P (Größen: 43, 44, 45, 46/47, 48, 49/50)
- oder gasdichte Socken
  aus D-mex (Größen: 41 – 44, 44 – 47, 47 – 50)
- Gasdichte Schutzhandschuhe aus
  VITON (Größen: 9, 10, 11)
  oder EN-Kombination (Silvershield +Tricotril Kevlar (Größe 10, 11))

## MATERIALIEN

D-mex™: fünflagiges Material mit textiler, reißfester Mittelschicht, zwei Elastomerschichten (außen und innen) und einer gegen Chemikalien hochbeständigen Barriereschicht (beidseitig), flammenhemmend und verlöschend, hochwirksamer Schutz gegen Stichflammen, verflüssigte Gase, extreme chemische und mechanische Einwirkungen

## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Temperatur | -40 °C – +70 °C im Einsatz, kurzzeitig bis -80 °C<br>-30 °C – +60 °C bei Lagerung |
| Gewicht (ohne Belüftungssysteme) | ca. 5100 g ohne Stiefel<br>ca. 6600 g mit Stiefeln |
| Farbe | blau oder orange |
| Reißfestigkeit (trapez.) | Klasse 6 |
| Zulassungen | EN 943-1:2002, Typ 1a<br>EN 943-2:2002 (ET), Typ 1a<br>vfdb 08 / 02 & GUV-I 8671 (Feuerwehreinsatz)<br>BS 8467 (ABC-Schutzanzüge)<br>EN 1073-2 (radioaktive Kontamination)<br>EN 14126 (Infektionserreger)<br>SOLAS |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Körpergröße | Größe (EN 340) | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|---|---|
| Dräger CPS 7900 (vorkonfigurierte Varianten in orange) | 150 – 165 cm | S (Stiefel 43, Handschuhe 10) | 1 | R 58 346 |
| | 160 – 175 cm | M (Stiefel 43, Handschuhe 10) | 1 | R 58 347 |
| | 170 – 185 cm | L (Stiefel 47, Handschuhe 10) | 1 | R 58 348 |
| | 190 – 200 cm | XL (Stiefel 47, Handschuhe 11) | 1 | R 58 348 |
| | 195 – 210 cm | XXL (Stiefel 50, Handschuhe 11) | 1 | R 58 350 |
| Sicherheitsstiefel Nitril-P* | | 43 | 1 Paar | R 56 863 |
| | | 44 | 1 Paar | R 56 864 |
| | | 45 | 1 Paar | R 56 865 |
| | | 46 / 47 | 1 Paar | R 56 866 |
| | | 48 | 1 Paar | R 56 867 |
| | | 49 / 50 | 1 Paar | R 56 868 |
| Chemikalienbeständige Schutzhandschuhe VITON* | | 9 | 1 Paar | R 55 537 |
| | | 10 | 1 Paar | R 53 776 |
| | | 11 | 1 Paar | R 53 554 |
| Sicherheitshandschuhe Silvershield und Tricotril Kevlar | | 10 | 1 Paar | R 58 240 |
| | | 11 | 1 Paar | R 58 243 |
| Baumwollhandschuhe (zum leichteren An- und Ausziehen) | | | 1 Paar | R 50 972 |
| Überhandschuh K-MEX® Gigant (Schnittschutz) | | 14 | 1 Paar | R 55 969 |
| Anti-Fog-Scheibe | | | 1 | R 54 142 |
| Regulationsventil PT 120 L – Schlauchleitungsanschluss für Atem- und Kühlluft | | | 1 | R 55 509 |
| Automatisches Umschaltventil (ASV) | | | 1 | 33 54 568 |

Weiteres Zubehör auf Anfrage.
* Diese Bestellnummern sind nur für Erstzlieferung anzugeben.

# Gasmesstechnik von Dräger. Unsichtbare Gefahren sichtbar machen

Brennbare oder toxische Gase und Dämpfe kommen in vielen Bereichen vor. Die von ihnen ausgehende Gefahr gilt es zu erkennen – dazu dienen Gasmess- und Gaswarngeräte.

**Gefahr erkannt, Gefahr gebannt**
Gase und Dämpfe sind fast immer gefährlich! Wenn Gase nicht in der uns vertrauten und atembaren atmosphärischen Zusammensetzung vorliegen, ist die sichere Atmung gefährdet. Ob Dräger-Röhrchen oder tragbare Gasmesstechnik – Dräger bietet Ihnen individuelle Lösungen, um Ex-$O_2$-Tox-Gefahren aufzudecken und Menschenleben, Anlagen und Umwelt zu schützen.

**VORTEILE:**

- mehr als 70 Jahre Erfahrung in der Entwicklung von Gasmesstechnik
- kosteneffiziente, an den betrieblichen Bedarf angepasste Lösungen
- passgenaue Abstimmung von Geräten und Sensoren durch hauseigene Produktion
- besondere Langlebigkeit: bis zu fünf Jahre Gewährleistung
- vielfältige Auswahlhilfen wie persönliche Beratung, Dräger-Röhrchen und DrägerSensor-Handbücher, Infoflip „Einführung in die tragbare Gasmesstechnik“ und die Gefahrstoffdatenbank Dräger VOICE
- Unterstützung von Anwendertrainings durch den DrägerService
- Wartung von Gasmessgeräten durch den DrägerService
- auf Anfrage Unterstützung bei der Auswahl und Planung stationärer Gaswarnsysteme

# Mess- und -warngeräte von Dräger im Überblick

**Wie möchten Sie Gase oder Dämpfe messen?**

## kontinuierlich messen und warnen

### Eingasmessgeräte

Dräger Pac® 3500
▷ Seite 112

Dräger Pac® 5500
▷ Seite 114

Dräger Pac® 7000
▷ Seite 116

### Mehrgasmessgeräte

Dräger X-am® 2000
▷ Seite 118

Dräger X-am® 5000
Dräger X-am® 5600
▷ Seite 121
▷ Seite 124

Dräger X-zone® 5000 mit Dräger X-am® 5000 / X-am® 5600
▷ Seite 130

Dräger X-am® 7000
▷ Seite 127

## momentane Konzentrationsmessung ohne Warnung

Dräger-Röhrchen® mit Dräger accuro®
▷ Seite 132

Dräger accuro®
▷ Seite 135

Dräger Chip-Mess-System
▷ Seite 136

**Personen-Mess- und warngeräte / Arbeitsplatzmessung**

**Freigabemessung / Lecksuche (mit Pumpe und Zubehör)**

**Bereichsüberwachung**

▷ Dräger-Analysenservice ab S. 139

# Dräger Pac® 3500

## Zweijahres-Eingasmessgerät für alle Basisanforderungen

**VORTEILE:**

- Messung von Kohlenmonoxid (CO), Sauerstoff ($O_2$) oder Schwefelwasserstoff ($H_2S$)
- 3-fach-Warnung: auffälliger optischer 360°-Alarm, Vibrationsalarm und lauter akustischer Alarm
- Lebensdauer und Gewährleistung von zwei Jahren
- Event Logger für bis zu 60 Ergebnisse
- schnelle Durchführung von Funktionstests vor Ort mit der Dräger Bump-Test-Station
- optional: farbige Displayfolien für die Varianten $H_2S$ und $O_2$
- Dräger Bump-Test-Station als einfache, schnelle und überzeugende Lösung für die regelmäßige Überprüfung mit Prüfgas erhältlich:
  – überall einsetzbar für den Anzeigetest mit Prüfgas – auch ohne Strom – und mit minimalem Gasverbrauch

**Fest schließender Krokodilclip**
- einfache Befestigung, beispielsweise an der Kleidung

**Robustes Gehäuse**
- auch für sehr raue Umgebungen geeignet

**Sensorkennzeichnung**
- farbige und schriftliche Kennzeichnung des Sensortyps

D-1328-2009

**Einzigartige Gaszutrittsöffnung**
- Gaszutritt von oben und von der Vorderseite

**Übersichtliches, sprachfreies Konzentrationsdisplay**
- alle wichtigen Informationen auf einen Blick

**360°-Alarm**
- von allen Seiten gut sichtbar

### ZUBEHÖR

ST-4700-2005

Dräger Bump-Test-Station

ST-5017-2005

Kalibrieradapter

ST-5014-2005

Kommunikationsmodul

**PLANUNGSSICHERHEIT ÜBER ZWEI JAHRE**

Das Dräger Pac 3500 ist besonders wirtschaftlich. Bis zu zwei Jahre lang müssen Sie keinen Sensor wechseln, keine Ersatzteile bevorraten und keinen aufwendigen Service beauftragen.

## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Abmessungen (B x H x T) | 84 x 64 x 25 mm |
| Gewicht | 120 g |
| Umgebungsbedingungen | Temperatur: -30 – 50 °C<br>Druck: 700 – 1.300 hPa<br>relative Luftfeuchtigkeit: 10 – 90 % r. h. |
| Schutzart | IP 66 / 67 |
| Display | sprachfrei gestaltetes LCD-Display, kontinuierliche Anzeige der aktuellen Konzentration, verbleibende Batterie- und Betriebszeit, Hinweis- und Warnfunktion |
| Batterielebensdauer | (typisch bei 25 °C und 8 Stunden täglich mit 1 Minute Alarm täglich)<br>Pac 3500 CO, $H_2S$ > 24 Monate<br>Pac 3500 $O_2$ > 12 Monate |
| Alarme | optischer Alarm (360° blinkende LEDs auf der Ober- und Unterseite), akustischer Alarm (Mehrtonalarm > 90 dB in 30 cm Abstand), Vibrationsalarm |
| Gerätelebensdauer | 2 Jahre |
| Gewährleistung | 2 Jahre |
| Event Logger | Speicherung von bis zu 60 Ereignissen (z. B. Alarme) mit Datum und Uhrzeit |
| Zulassungen | CE-zertifiziert (89 / 336 / EEC, 94 / 9 / EC)<br>ATEX I / II<br>UL: Class I, II Div 1, Group A, B, C, D, E, F, G, Temp. Code T4<br>cUL: Class I, II Div 1, Group A, B, C, D, E, F, G, Temp. Code T4<br>IECEx Ex ia II C T4<br>GOST PO ExiaIX / 0ExiaIICT4X |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Messbereich | Alarmschwelle A1 / A2 (Standard) | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|---|---|
| Dräger Pac 3500 CO[1)] | 0 – 500 ppm | 30 / 60 ppm | 1 | 83 22 000 |
| Dräger Pac 3500 CO | 0 – 500 ppm | nach Wunsch | 1 | 83 22 001 |
| Dräger Pac 3500 $H_2S$[1)] | 0 – 100 ppm | 10 / 20 ppm | 1 | 83 22 002 |
| Dräger Pac 3500 $H_2S$ | 0 – 100 ppm | nach Wunsch | 1 | 83 22 003 |
| Dräger Pac 3500 $O_2$[1)] | 0 – 25 Vol.-% | 19 / 23 Vol.-% | 1 | 83 22 004 |
| Dräger Pac 3500 $O_2$ | 0 – 25 Vol.-% | nach Wunsch | 1 | 83 22 005 |
| Farbfolie gelb für $H_2S$-Geräte | | | 10 | 83 20 978 |
| Farbfolie blau für $O_2$-Geräte | | | 10 | 83 20 977 |
| Tragetasche aus Leder | | | 1 | 45 43 822 |
| Software Dräger CC-Vision zum Konfigurieren verschiedener Dräger-Gasmessgeräte | | | 1 | 64 08 515 |
| Kommunikationsmodul zum Auslesen und Konfigurieren | | | 1 inkl. USB-Kabel und Dräger Pac Vision Software | 83 18 587 |
| Kalibrieradapter | | | 1 | 83 18 588 |
| Dräger Bump-Test-Station Dräger Pac 1000-7000 | | | 1 ohne Gaszylinder | 83 17 410 |
| | | | 1 inkl. Test-Gaszylinder 58 l (Gas und Konzentration frei wählbar) | 83 18 586 |
| Dräger Bump-Test-Station Dräger Pac 1000-7000 Printer (zur Anwendung mit Dräger Mobile Printer) | | | 1 ohne Test-Gaszylinder | 83 19 559 |
| | | | 1 inkl. Test-Gaszylinder 58 l (Gas und Konzentration frei wählbar) | 83 21 008 |
| Test-Gaszylinder 100 ppm CO / $N_2$ 58 l | | | 1 | 68 12 252 |
| Test-Gaszylinder 20 ppm $H_2S$ / $N_2$ 58 l | | | 1 | 68 10 393 |
| Test-Gaszylinder 18 Vol.-% $O_2N_2$ 58 l | | | 1 | 68 11 250 |
| Printer-Set für Dräger Bump-Test-Station Dräger Pac 1000-7000 | | | 1 Dräger Mobile Printer inkl. Steckernetzteil, NiMH-Akkus, USB-Verbindungskabel, Positionierungshilfe und Standard-Software Dräger CC-Vision | 83 21 010 |
| Lithium-Batterie | | | 1 | 45 43 808 |
| Sensorfilter | | | 4 | 45 43 836 |
| Krokodilclip | | | 1 | 83 19 186 |

1) Standardkonfiguration Europa.

# Dräger Pac® 5500

## Eingasmess- und -warngerät für eine langjährige Nutzung

**VORTEILE – ZUSÄTZLICH ZU DENEN DES DRÄGER PAC 3500:**

- keine Beschränkung der Gerätelebensdauer
- geschätzte Sensorlebensdauer: fünf bis acht Jahre
- leicht zu wechselnde Batterien und DrägerSensoren
- austauschbare Staub- und Wasserfilter

**Fest schließender Krokodilclip**
- einfache Befestigung, beispielsweise an der Kleidung

**Robustes Gehäuse**
- auch für sehr raue Umgebungen geeignet

**Sensorkennzeichnung**
- farbige und schriftliche Kennzeichnung des Sensortyps

D-537-2009

**Einzigartige Gaszutrittsöffnung**
- Gaszutritt von oben und von der Vorderseite

**Übersichtliches, sprachfreies Konzentrationsdisplay**
- alle wichtigen Informationen auf einen Blick

**360°-Alarm**
- von allen Seiten gut sichtbar

### ZUBEHÖR

ST-4700-2005

Dräger Bump-Test-Station

ST-5017-2005

Kalibrieradapter

ST-5014-2005

Kommunikationsmodul

**NEUESTE SENSORTECHNIK FÜR NIEDRIGE BETRIEBSKOSTEN**

Das Dräger Pac 5500 ist mit der neuesten XXS-Miniatur-Sensortechnologie ausgestattet. Diese innovativen Sensoren bieten eine extrem hohe Leistung bei schnellen Ansprechzeiten von nur wenigen Sekunden.

## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Abmessungen (B x H x T) | 84 x 64 x 25 mm |
| Gewicht | 120 g |
| Umgebungsbedingungen | Temperatur: -30 – +50° C<br>Druck: 700 – 1.300 hPa<br>relative Luftfeuchtigkeit: 10 – 95 % r. h. |
| Schutzart | IP 66 / 67 |
| Display | sprachfrei gestaltetes LCD-Display, kontinuierliche Anzeige der aktuellen Konzentration, verbleibende Batterie- und Betriebszeit, Hinweis- und Warnfunktion |
| Batterielebensdauer | (typisch bei 25 °C und 8 Stunden täglich mit 1 Minute Alarm täglich)<br>Pac 5500 CO, $H_2S$ > 24 Monate<br>Pac 5500 $O_2$ > 12 Monate |
| Alarme | optisch: 360° blinkende LEDs auf der Ober- und Unterseite<br>akustisch: Mehrtonalarm > 90 dB in 30 cm Abstand<br>Vibration |
| Gerätelebensdauer | nicht zeitlimitiert |
| Gewährleistung | 2 Jahre |
| Event Logger | Speicherung von bis zu 60 Ereignissen (z. B. Alarme) mit Datum und Uhrzeit |
| Zulassungen | CE-zertifiziert (89 / 336 / EEC, 94 / 9 / EC)<br>ATEX I / II<br>ULClass I, II Div 1, Group A, B, C, D, E, F, G, Temp. Code T4<br>cULClass I, II Div 1, Group A, B, C, D, E, F, G, Temp. Code T4<br>IECEx Ex ia II C T4<br>GOST PO ExialX / 0ExialICT4X |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Messbereich | Alarmschwelle A1 / A2 (Standard) | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|---|---|
| Dräger Pac 5500 CO[1)] | 0 – 500 ppm | 30 / 60 ppm | 1 | 83 22 008 |
| Dräger Pac 5500 CO | 0 – 500 ppm | nach Wunsch | 1 | 83 22 009 |
| Dräger Pac 5500 $H_2S$[1)] | 0 – 100 ppm | 10 / 20 ppm | 1 | 83 22 010 |
| Dräger Pac 5500 $H_2S$ | 0 – 100 ppm | nach Wunsch | 1 | 83 22 011 |
| Dräger Pac 5500 $O_2$[1)] | 0 – 25 Vol.-% | 19 / 23 Vol.-% | 1 | 83 22 012 |
| Dräger Pac 5500 $O_2$ | 0 – 25 Vol.-% | nach Wunsch | 1 | 83 22 013 |
| Farbfolie gelb für $H_2S$-Geräte | | | 10 | 83 20 997 |
| Farbfolie blau für $O_2$-Geräte | | | 10 | 83 20 996 |
| Tragetasche aus Leder | | | 1 | 45 43 822 |
| Software Dräger CC-Vision zum Konfigurieren verschiedener Dräger-Gasmessgeräte | | | 1 | 64 08 515 |
| Kommunikationsmodul zum Auslesen und Konfigurieren | | | 1 inkl. USB-Kabel und Dräger Pac Vision Software | 83 18 587 |
| Kalibrieradapter | | | 1 | 83 18 588 |
| Dräger Bump-Test-Station Dräger Pac 1000-7000 | | | 1 ohne Gaszylinder | 83 17 410 |
| | | | 1 inkl.Test-Gaszylinder 58 l (Gas und Konzentration frei wählbar) | 83 18 586 |
| Dräger Bump-Test-Station Dräger Pac 1000-7000 Printer (zur Anwendung mit Dräger Mobile Printer) | | | 1 ohne Test-Gaszylinder | 83 19 559 |
| | | | 1 inkl. Test-Gaszylinder 58 l (Gas und Konzentration frei wählbar) | 83 21 008 |
| Test-Gaszylinder 100 ppm CO / $N_2$ 58 l | | | 1 | 68 12 252 |
| Test-Gaszylinder 20 ppm $H_2S$ / $N_2$ 58 l | | | 1 | 68 10 393 |
| Test-Gaszylinder 18 Vol.-% $O_2N_2$ 58 l | | | 1 | 68 11 250 |
| Printer-Set für Dräger Bump-Test-Station Dräger Pac 1000-7000 | | | 1 Dräger Mobile Printer inkl. Steckernetzteil, NiMH-Akkus, USB-Verbindungskabel, Positionierungshilfe und Standard-Software Dräger CC-Vision | 83 21 010 |
| Lithiumbatterie | | | 1 | 45 43 808 |
| Sensorfilter | | | 4 | 45 43 836 |
| Krokodilclip | | | 1 | 83 19 186 |

1) Standardkonfiguration Europa.

# Dräger Pac® 7000

## Eingasmess- und -warngerät zur Messung einer Vielzahl an Gasen

### VORTEILE – ZUSÄTZLICH ZU DENEN DES DRÄGER PAC 3500 UND 5500:

- Messung von Kohlenstoffdioxid ($CO_2$), Schwefeldioxid ($SO_2$), Chlor (Cl), Cyanwasserstoff (HCN), Ammoniak ($NH_3$), Stickstoffdioxid ($NO_2$), Stickstoffmonoxid (NO), Phosphorwasserstoff ($PH_3$) oder organischen Dämpfen (OV, OV-A)
- optional: 5-Jahres-Garantie für CO-, $O_2$- oder $H_2S$-Varianten
- Datalogger zur Speicherung von Gaskonzentrationen und Ereignissen mit Datum und Zeit
- konfigurierbare AGW- und Kurzzeitwert-Alarme
- Aufzeichnung der Maximalkonzentration
- automatische Funktionstest-Option

**Fest schließender Krokodilclip**
- einfache Befestigung, beispielsweise an der Kleidung

**Robustes Gehäuse**
- auch für sehr raue Umgebungen geeignet

**Sensorkennzeichnung**
- farbige und schriftliche Kennzeichnung des Sensortyps

MT-1758-2005

**Einzigartige Gaszutrittsöffnung**
- Gaszutritt von oben und von der Vorderseite

**Übersichtliches, sprachfreies Konzentrationsdisplay**
- alle wichtigen Informationen auf einen Blick

**360°-Alarm**
- von allen Seiten gut sichtbar

### ZUBEHÖR

ST-4700-2005

Dräger Bump-Test-Station

ST-5017-2005

Kalibrieradapter

ST-5014-2005

Kommunikationsmodul

**UMFASSENDE DOKUMENTATIONSMÖGLICHKEITEN**

Für eine lückenlose Dokumentation: Das Dräger Pac 7000 speichert die Messwerte durchgängig – im Minutentakt von bis zu fünf Tagen.

## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Abmessungen (B x H x T) | 84 x 64 x 25 mm |
| Gewicht | 120 g |
| Umgebungsbedingungen | Temperatur: -30 – 50 °C / Druck 700 – 1300 hPa / relative Luftfeuchtigkeit 10 – 90 % r. h. |
| Schutzart | IP 66 / 67 |
| Display | sprachfrei gestaltetes LCD-Display, kontinuierliche Anzeige der aktuellen Konzentration, verbleibende Batterie- und Betriebszeit, Hinweis- und Warnfunktion, Anzeige von Höchstkonzentration, TWA und STEL, Laufzeit |
| Batterielebensdauer | (typisch bei 25 °C und 8 Stunden täglich mit 1 Minute Alarm täglich)<br>Pac 7000 CO, $H_2S$ < 8 Monate<br>Pac 7000 $O_2$ < 4 Monate |
| Alarme | optisch: 360° blinkende LEDs auf der Ober- und Unterseite<br>akustisch: Mehrtonalarm >90 dB in 30 cm Abstand<br>Vibration |
| Gerätelebensdauer | nicht zeitlimitiert |
| Gewährleistung | 2 Jahre (für CO, $H_2S$ und $O_2$ bis zu 5 Jahren Garantie optional möglich) |
| Datalogger | Speicherung von Konzentrationen und Ereignissen mit Datum und Uhrzeit (120 Stunden bei 1 Datensatz pro Minute) |
| Zulassungen | CE-zertifiziert (89 / 336 / EEC, 94 / 9 / EC) / ATEX I / II M1 / 1G Ex ia IIC T4<br>ULClass I, II Div 1, Group A, B, C, D, E, F, G, Temp. Code T4 / cULClass I, II Div 1, Group A, B, C, D, E, F, G, Temp. Code T4<br>IECEx Ex ia II C T4<br>GOST PO ExialX / 0ExialICT4X<br>MED 96 / 98 / EC |
| | messtechnisches Gutachten gemäß ATEX: EN 50104 (O2), EN 50271 (Software & Digitaltechnik)<br>messtechnisches Gutachten für Tox-Gase: EN 45544 (CO, H2S), EN 50271 (Software & Digitaltechnik) |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Messbereich | Alarmschwelle A1 / A2 (Standard) | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|---|---|
| Dräger Pac 7000 CO[1)] | 0 – 1999 ppm | 30 / 60 ppm | 1 | 83 18 673 |
| Dräger Pac 7000 CO | 0 – 1999 ppm | nach Wunsch | 1 | 83 18 676 |
| Dräger Pac 7000 $CO_2$ | 0 – 5 Vol.-% | nach Wunsch | 1 | 83 18 975 |
| Dräger Pac 7000 $H_2S$[1)] | 0 – 100 ppm | 10 / 20 ppm | 1 | 83 18 674 |
| Dräger Pac 7000 $H_2S$ | 0 – 100 ppm | nach Wunsch | 1 | 83 18 677 |
| Dräger Pac 7000 $O_2$[1)] | 0 – 25 Vol.-% | 19 / 23 Vol.-% | 1 | 83 18 675 |
| Dräger Pac 7000 $O_2$ | 0 – 25 Vol.-% | nach Wunsch | 1 | 83 18 678 |
| Dräger Pac 7000 $Cl_2$ | 0 – 20 ppm | nach Wunsch | 1 | 83 18 978 |
| Dräger Pac 7000 $NH_3$ | 0 – 300 ppm | nach Wunsch | 1 | 83 18 979 |
| **5-Jahres-Garantie** | | | | |
| Dräger Pac 7000 5Y CO | 0 – 1999 ppm | nach Wunsch | 1 | 83 21 031 |
| Dräger Pac 7000 5Y $H_2S$ | 0 – 100 ppm | nach Wunsch | 1 | 83 21 032 |
| Dräger Pac 7000 5Y $O_2$ | 0 – 25 Vol.-% | nach Wunsch | 1 | 83 21 033 |
| Software Dräger GasVision für Pac 7000 | | | 1 | 83 14 034 |
| Software Dräger CC-Vision zum Konfigurieren verschiedener Dräger-Gasmessgeräte | | | 1 | 64 08 515 |
| Kommunikationsmodul zum Auslesen und Konfigurieren | | | 1 inkl. USB-Kabel und Dräger Pac Vision Software | 83 18 587 |
| Kalibrieradapter | | | 1 | 83 18 588 |
| Dräger Bump-Test-Station Dräger Pac 1000-7000 | | | 1 ohne Test-Gaszylinder | 83 17 410 |
| | | | 1 inkl.Test-Gaszylinder 58 l (Gas und Konzentration frei wählbar) | 83 18 586 |
| Dräger Bump-Test-Station Dräger Pac 1000-7000 Printer (zur Anwendung mit Dräger Mobile Printer) | | | 1 ohne Gaszylinder | 83 19 559 |
| | | | 1 inkl. Test-Gaszylinder 58 l (Gas und Konzentration frei wählbar) | 83 21 008 |
| Test-Gaszylinder 100 ppm CO / $N_2$ 58 l | | | 1 | 68 12 252 |
| Test-Gaszylinder 20 ppm $H_2S$ / $N_2$ 58 l | | | 1 | 68 10 393 |
| Test-Gaszylinder 18 Vol.-% $O_2N_2$ 58 l | | | 1 | 68 11 250 |
| Printer-Set für Dräger Bump-Test-Station Dräger Pac 1000-7000 | | | 1 Dräger Mobile Printer inkl. Steckernetzteil, NiMH-Akkus, USB-Verbindungskabel, Positionierungshilfe und Software Dräger CC-Vision | 83 21 010 |
| Lithiumbatterie | | | 1 | 45 43 808 |
| Sensorfilter | | | 4 | 45 43 836 |

1) Standardkonfiguration Europa. | Weitere Geräte auf Anfrage.

# Dräger X-am® 2000

## Für alle Standardanwendungen: robustes Ein- bis Viergasmessgerät

**VORTEILE:**

- gleichzeitige personenbezogene Messung von CO, $H_2S$, $O_2$, explosiven Gasen und Dämpfen
- Baumusterprüfbescheinigung (messtechnisches Gutachten) für CO, $H_2S$, $O_2$ sowie für den Ex-Sensor – von Methan bis Nonan (trotz IP-67-Membran)
- praxisorientiertes handliches Design im Handyformat
- zuverlässige 3-fach-Warnung: auffälliger optischer 360°-Alarm, Vibrationsalarm und lauter akustischer Alarm
- langlebige, austauschbare Sensoren für niedrige Folgekosten
- eingebauter Datenspeicher für lückenlose Dokumentation von Messwerten, Alarmen, Tests und sonstigen Ereignissen
- flexible Energieversorgung – je nach Anwendung: wiederaufladbarer T4-Akku, austauschbare NiMH- oder Alkali-Batterien
- Dräger Bump-Test-Station als einfache, schnelle und überzeugende Lösung für die regelmäßige Überprüfung mit Prüfgas erhältlich:
  – überall einsetzbar für den Anzeigetest mit Prüfgas – auch ohne Strom – und mit minimalem Gasverbrauch

**Fest schließender Krokodilclip**
- einfache Befestigung, beispielsweise an der Kleidung

**Robustes Gehäuse**
- wasser- und staubgeschützt nach IP 67 - trotzdem sehr gute Durchlässigkeit für alle herstellerseitig vorgesehenen Stoffe, die Sie messen möchten

**Simple Zwei-Knopf-Bedienung**
- für intuitiven Einsatz

ST-7452-2005

**Einzigartige Gaszutrittsöffnung**
- Gaszutritt von oben und von der Seite

**Großes Display**
- alle Werte auf einen Blick

### ZUBEHÖR

ST-9485-2007

Ladeset Basic

ST-9476-2007

Dräger X-am® externe Pumpe

D-12293-2009

NiMH-Versorgungseinheit T4

ST-740-2006

Dräger Bump-Test-Station

**OPTIONAL: EXTERNE PUMPE ZUR FREIGABEMESSUNG**

Neben dem Personenschutz können Sie das Dräger X-am 2000 mit einer optionalen externen Pumpe auch für Freigabemessungen beengter Räume einsetzen.

## TECHNISCHE DATEN

| | | |
|---|---|---|
| Abmessungen (B x H x T) | 48 x 130 x 44 mm | |
| Gewicht | 220 – 250 g | |
| Umgebungsbedingungen | Temperatur: -20 – +50 °C<br>Druck: 700 – 1.300 mbar<br>relative Luftfeuchtigkeit: 10 – 90 % r. F. | |
| Schutzart | IP 66 / 67 | |
| Alarme | optisch: 360°, blinkende LEDs auf der Ober- und Unterseite<br>akustisch: Mehrtonalarm (> 90 dB bei 30 cm Abstand)<br>Vibration | |
| Datalogger | auslesbar über Infrarotschnittstelle > 1.000 Stunden<br>(bei 4 Sensoren, Aufzeichnungsintervall: 1 Wert pro Minute) | |
| Betriebszeiten | Alkali > 12 h<br>Alkali ohne Ex-Sensor > 700 h<br>wiederaufladbare NiMH-Zelle für Alkali-Pack > 12 h<br>T4 Akku Pack > 12 h | |
| Ladezeit | < 4 Stunden | |
| Zulassungen | ATEX | II 2G EEx ia d IIC T4 / T3<br>I M2 EEx ia d I |
| | UL | Class I Div. 1 Group A, B, C, D, E, F, G T.-Code T4 / T3 |
| | CSA | Class I Div. 1 Group A, B, C, D T.-Code T4 / T3 |
| | IECEx | Ex ia d I / IIC T4 / T3 |
| | CE Zeichen | elektromagnetische Verträglichkeit (Richtlinie 89 / 336 / EWG) |
| | MED | Marine Equipment Directive 96 / 98 / EC |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Messbereich | Ansprechzeit T50 (Sek.) | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|---|---|
| CatEx 125 | 0 – 100 % UEG oder 0 – 5 Vol.-% | < 7 (Methan) / < 30 (Nonan) | 1 | 68 11 050 |
| XXS $O_2$ | 0 – 25 Vol.-% | < 6 | 1 | 68 10 881 |
| XXS CO | 0 – 2000 ppm | < 6 | 1 | 68 10 882 |
| XXS $H_2S$ | 0 – 200 ppm | < 6 | 1 | 68 10 883 |

| | Packungseinheit | |
|---|---|---|
| Dräger X-am 2000 Ex[1)] | 1 inkl. Alkali-Versorgung | 83 18 750 |
| Dräger X-am 2000 Ex, $O_2$[1)] | 1 inkl. Alkali-Versorgung | 83 18 770 |
| Dräger X-am 2000 Ex, $O_2$, CO[1)] | 1 inkl. Alkali-Versorgung | 83 18 880 |
| Dräger X-am 2000 Ex, $O_2$, $H_2S$[1)] | 1 inkl. Alkali-Versorgung | 83 18 890 |
| Dräger X-am 2000 Ex, $O_2$, CO, $H_2S$[1)] | 1 inkl. Alkali-Versorgung | 83 18 910 |
| | | |
| Dräger X-am 2000 Ex[2)] | 1 inkl. Kalibrierzertifikat und Alkali-Versorgung | 83 18 751 |
| Dräger X-am 2000 Ex, $O_2$[2)] | 1 inkl. Kalibrierzertifikat und Alkali-Versorgung | 83 18 771 |
| Dräger X-am 2000 Ex, $H_2S$[2)] | 1 inkl. Kalibrierzertifikat und Alkali-Versorgung | 83 18 781 |
| Dräger X-am 2000 Ex, CO[2)] | 1 inkl. Kalibrierzertifikat und Alkali-Versorgung | 83 18 791 |
| Dräger X-am 2000 Ex, $O_2$, CO[2)] | 1 inkl. Kalibrierzertifikat und Alkali-Versorgung | 83 18 881 |
| Dräger X-am 2000 Ex, $O_2$, $H_2S$[2)] | 1 inkl. Kalibrierzertifikat und Alkali-Versorgung | 83 18 891 |
| Dräger X-am 2000 Ex, $O_2$, CO, $H_2S$[2)] | 1 inkl. Kalibrierzertifikat und Alkali-Versorgung | 83 18 911 |
| | | |
| Dräger X-am 2000 $O_2$, $H_2S$ (ohne Ex-Sensor) | 1 inkl. Alkali-Versorgung | 83 18 698 |
| Dräger X-am 2000 $O_2$, CO (ohne Ex-Sensor) | 1 inkl. Alkali-Versorgung | 83 18 697 |
| Dräger X-am 2000 CO, $H_2S$ (ohne Ex-Sensor) | 1 inkl. Alkali-Versorgung | 83 18 696 |
| Dräger X-am 2000 $O_2$, CO, $H_2S$ (ohne Ex-Sensor) | 1 inkl. Alkali-Versorgung | 83 18 699 |

1) Standardjustage des Ex-Sensors: Methan.

2) Sonderjustage für die Ex-Sensoren und Alarmschwellen sind wählbar.

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Akku- und Ladetechnik-Set | 1 inkl. NiMH-Versorgungseinheit T4, Lademodul und Steckernetzteil für 1 Lademodul | 83 18 785 |
| Alkali-Versorgung ohne Alkali-Batterien | 1 | 83 18 703 |
| Alkali-Batterien T4 für Alkali-Versorgung 83 18 703 | 2 | 83 18 708 |
| NiMH-Versorgungseinheit T3 für Alkali-Versorgung 83 18 703, extern ladbar | 1 | 83 19 426 |
| | | |
| Lademodul | 1 | 83 18 639 |
| Ladeset Basic | 1 inkl. Lademodul und Steckernetzteil (weltweit) | 83 20 333 |
| Netzteil für max. 20 Lademodule | 1 inkl. Anschlussschnur (weltweit) | 83 15 805 |
| Steckernetzteil für max. 5 Lademodule (weltweit) | 1 | 83 16 994 |
| Kfz-Anschlussleitung für Lademodul (12 V / 24 V) | 1 | 45 30 057 |
| Kfz-Einbauhalterung für Lademodul | 1 | 83 18 779 |
| CSE-Koffer-Set | 1 inkl. externer Dräger X-am 1 / 2 / 5x00 Pumpe und 3-m-Viton-Schlauch | 83 19 399 |
| Schwimmersonde 10 m | 1 | 68 07 097 |
| | | |
| Software Dräger GasVision zur Auswertung und Darstellung des Datenspeichers | 1 | 83 14 034 |
| Software Dräger CC-Vision zur Konfigurierung des Messgerätes | 1 inkl. USB-DIRA und USB-Kabel | 64 08 515 |
| PC-Kommunikations-Set 1 | 1 inkl. Software Dräger CC-Vision, USB-Kabel und IR Dongle | 83 18 761 |
| | | |
| Dräger Bump-Test-Station X-am 1/2/5x00 | 1 ohne Test-Gaszylinder | 83 19 131 |
| | 1 inkl. Test-Gaszylinder 58 l (Gas und Konzentration frei wählbar) | 83 19 130 |
| Test-Gaszylinder 15 ppm $H_2S$, 50 ppm CO, 2,5 Vol.-% CH4, 18 Vol.-% $O_2$, 58 l | 1 | 68 11 130 |
| Test-Gaszylinder 0,9 Vol.-% $C_3H_8$, 18 Vol.-% $O_2$ / $N_2$, 58 l | 1 | 68 12 152 |
| | | |
| Dräger X-am 1 / 2 / 5x00 externe Pumpe | 1 | 83 19 400 |

Weiteres Zubehör auf Anfrage.

# Dräger X-am® 5000

## Leichtes und flexibles Ein- bis Fünfgasmessgerät

**VORTEILE:**

- personenbezogene Messung von brennbaren Gasen und organischen Dämpfen sowie $O_2$ und gesundheitsschädlichen Konzentrationen (z. B. $Cl_2$, CO, $CO_2$, $H_2$, $H_2S$, HCN, $NH_3$, NO, $NO_2$, $PH_3$, $SO_2$ $NO_2$ LC, Ozon oder Phosgen) möglich
- Baumusterprüfbescheinigung (messtechnisches Gutachten) für CO, $H_2S$, $O_2$ sowie für den Ex-Sensor – von Methan bis Nonan (trotz IP-67-Membran)
- zuverlässige 3-fach-Warnung: auffälliger optischer 360°-Alarm, Vibrationsalarm und lauter akustischer Alarm
- neueste Dräger-XXS-Sensortechnik für lange Sensorlebensdauer: fünf bis sechs Jahre – auch für den $O_2$-Sensor
- flexible Energieversorgung – je nach Anwendung: wiederaufladbarer T4-Akku, austauschbare NiMH- oder Alkali-Batterien
- für verschiedene Messaufgaben einsetzbar:
  - für personenbezogene Warnung vor Gasgefahren
  - Überwachung auch größerer Bereiche möglich (in Kombination mit dem Dräger X-zone 5000) ▷ Dräger X-zone 5000 ab Seite 130
  - für Freigabemessungen beengter Räume (externe Pumpe optional)
- Dräger Bump-Test-Station als einfache, schnelle und überzeugende Lösung für die regelmäßige Überprüfung mit Prüfgas erhältlich:
  - überall einsetzbar für den Anzeigetest mit Prüfgas – auch ohne Strom – und mit minimalem Gasverbrauch

**Fest schließender Krokodilclip**
- einfache Befestigung, beispielsweise an der Kleidung

**DrägerSensor**
- schnell, genau, zuverlässig und besonders langlebig
- Dräger CatEx 125-Sensor misst und überwacht alle brennbaren Gase und Dämpfe – geprüft von Methan bis Nonan

**Simple Zwei-Knopf-Bedienung**
- für intuitiven Einsatz

ST-9466-2007

**Einzigartige Gaszutrittsöffnung**
- Gaszutritt von oben und von der Seite
- wasser- und staubgeschützt nach IP 67
- trotzdem sehr gute Durchlässigkeit für alle gas- und dampfförmigen Stoffe, die Sie messen möchten

**Großes Display**
- alle Werte auf einen Blick

**Retroreflektoren**
- einfaches Auffinden bei Dunkelheit oder im Wasser

## ZUBEHÖR

ST-9485-2007

Ladeset Basic

ST-9476-2007

Dräger X-am® externe Pumpe

D-12293-2009

NiMH-Versorgungseinheit T4

ST-740-2006

Dräger Bump-Test-Station

**EINSATZ IN EX-ZONE 0 MÖGLICH**

Je nachdem welche Energiequelle Sie wählen, ist das Dräger X-am 5000 auch für explosionsgefährdete Bereiche bis Zone 0 zugelassen.

## TECHNISCHE DATEN

| | | |
|---|---|---|
| Abmessungen (B x H x T) | 48 x 130 x 44 mm | |
| Gewicht | 250 g | |
| Umgebungsbedingungen | Temperatur: -20 – +50 °C<br>Druck: 700 – 1.300 mbar<br>relative Luftfeuchtigkeit: 10 – 95 % r. F. | |
| Schutzart | IP 67 | |
| Alarme | optisch: 360°, LEDs auf der Ober- und Unterseite<br>akustisch: Mehrtonalarm (> 90 dB bei 30 cm Abstand)<br>Vibration | |
| Betriebszeiten | > 12 Stunden<br>(bei getaktetem Betrieb (Energiesparmodus): > 40 Stunden) | |
| Ladezeit | 4 Stunden | |
| Pumpenbetrieb | max. Schlauchlänge: 20 m | |
| Datalogger | auslesbar über Infrarotschnittstelle > 1.000 Stunden bei 5 Gasen,<br>Aufzeichnungsintervall: 1 Wert pro Minute | |
| Zulassungen | ATEX | I M1 Ex ia I<br>II 1G Ex ia IIC T3 (Zone 0)<br>I M2 Ex d ia I<br>II 2G Ex d ia IIC T4 / T3 (Zone 1)<br>messtechnisches Gutachten geprüft nach:<br>EN 61779-1 + 4 (für den CatEx-Sensor von Methan bis Nonan)<br>EN 45544-1 + 2 (für CO und $H_2S$)<br>EN 50104 (für $O_2$)<br>EN 50271 (Software) |
| | UL | Class I & II, Div. 1 Group A, B, C, D, E, F, G T.-Code T4 / T3 |
| | CSA | Class I, Div. 1 Group A, B, C, D T.-Code T4 / T3 |
| | IECEx | Ex ia I<br>Ex ia IIC T3<br>Ex d ia I<br>Ex d ia IIC T4 / T3 |
| | CE Zeichen | elektromagnetische Verträglichkeit (Richtlinie 89 / 336 / EWG) |
| | MED | Marine Equipment Directive 96 / 98 / EC |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Messbereich | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|---|
| Dräger X-am 5000 Grundgerät | | 1 inkl. integrierten Datenspeichers, Hersteller- und Kalibrierzertifikat | 83 20 000 |
| DrägerSensor CatEx 125[1)] | 0 – 100 % UEG | 1 | 68 11 050 |
| **Elektrochemische Sensoren (max. 3 wählbar)** | | | |
| DrägerSensor XXS $O_2$ | 0 – 25 Vol.-% | 1 | 68 10 881 |
| DrägerSensor XXS CO | 0 – 2.000 ppm | 1 | 68 10 882 |
| DrägerSensor XXS CO HC | 0 – 10.000 ppm | 1 | 68 12 010 |
| DrägerSensor XXS CO / $H_2$ kompensiert | 0 – 2.000 ppm CO | 1 | 68 11 950 |
| DrägerSensor XXS $H_2S$ | 0 – 100 ppm | 1 | 68 10 883 |
| DrägerSensor XXS $H_2S$ LC | 0 – 100 ppm | 1 | 68 11 525 |
| DrägerSensor XXS $H_2S$ HC | 0 – 1.000 ppm | 1 | 68 12 015 |
| DrägerSensor XXS CO / $H_2S$ | 0 – 2.000 ppm CO /<br>0 – 200 ppm $H_2S$ | 1 | 68 11 410 |
| DrägerSensor XXS NO | 0 – 200 ppm | 1 | 68 11 545 |
| DrägerSensor XXS $NO_2$ | 0 – 50 ppm | 1 | 68 10 884 |
| DrägerSensor XXS $SO_2$ | 0 – 50 ppm | 1 | 68 10 885 |
| DrägerSensor XXS $PH_2$ | 0 – 20 ppm | 1 | 68 10 886 |
| DrägerSensor XXS $PH_2$ HC | 0 – 1.000 ppm | 1 | 68 12 020 |
| DrägerSensor XXS HCN | 0 – 50 ppm | 1 | 68 10 887 |
| DrägerSensor XXS Amine | 0 – 100 ppm | 1 | 68 12 545 |
| DrägerSensor XXS Odorant | 0 – 40 ppm | 1 | 68 12 535 |
| DrägerSensor XXS $COCl_2$ | 0 – 10 ppm | 1 | 68 12 005 |

1) Sonderjustage für die Ex-Sensoren sind möglich (Standardjustage des Ex-Sensors: Methan).

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Messbereich | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|---|
| DrägerSensor XXS $NH_3$ | 0 – 300 ppm | 1 | 68 10 888 |
| DrägerSensor XXS $CO_2$ | 0 – 5 Vol.-% | 1 | 68 10 889 |
| DrägerSensor XXS $Cl_2$ | 0 – 10 ppm | 1 | 68 10 890 |
| DrägerSensor XXS $H_2$ | 0 – 2.000 ppm | 1 | 68 12 370 |
| DrägerSensor XXS $H_2$ HC | 0 – 4 Vol.-% | 1 | 68 12 025 |
| DrägerSensor XXS OV | 0 – 200 ppm | 1 | 68 11 530 |
| DrägerSensor XXS OV-A | 0 – 200 ppm | 1 | 68 11 535 |
| DrägerSensor XXS Ozon | 0 – 10 ppm | 1 | 68 11 459 |
| **Elektrochemische Sensoren (alternativ zu den jeweiligen XXS-Sensoren)** | | | |
| DrägerSensor XXS E CO (5 Jahre Gewährleistung) | 0 – 2.000 ppm | 1 | 68 12 212 |
| DrägerSensor XXS E $H_2S$ (5 Jahre Gewährleistung) | 0 – 200 ppm | 1 | 68 12 213 |
| DrägerSensor XXS E $O_2$ (5 Jahre Gewährleistung) | 0 – 25 Vol.-% | 1 | 68 12 211 |

| | Packungseinheit | |
|---|---|---|
| Akku- und Ladetechnik-Set | 1 inkl. NiMH-Versorgungseinheit T4, Lademodul und Steckernetzteil für 1 Lademodul | 83 18 785 |
| Alkali-Versorgung ohne Alkali-Batterien | 1 | 83 18 703 |
| Alkali-Batterien T4 für Alkali-Versorgung 83 18 703 | 2 | 83 18 708 |
| NiMH-Versorgungseinheit T3 für Alkali-Versorgung 83 18 703, extern ladbar | 1 | 83 19 426 |
| Lademodul | 1 | 83 18 639 |
| Ladeset Basic | 1 inkl. Lademodul und Steckernetzteil (weltweit) | 83 20 333 |
| Netzteil für max. 20 Lademodule | 1 inkl. Anschlussschnur (weltweit) | 83 15 805 |
| Steckernetzteil für max. 5 Lademodule (weltweit) | 1 | 83 16 994 |
| Kfz-Anschlussleitung für Lademodul (12 V / 24 V) | 1 | 45 30 057 |
| Kfz-Einbauhalterung für Lademodul | 1 | 83 18 779 |
| CSE-Koffer-Set | 1 inkl. externer Dräger X-am 1 / 2 / 5x00 Pumpe und 3-m-Viton-Schlauch | 83 19 399 |
| Schwimmersonde 10 m | 1 | 68 07 097 |
| Software Dräger GasVision zur Auswertung und Darstellung des Datenspeichers | 1 | 83 14 034 |
| Software Dräger CC-Vision zur Konfigurierung des Messgerätes | 1 inkl. USB-DIRA und USB-Kabel | 64 08 515 |
| PC-Kommunikations-Set 1 | 1 inkl. Software Dräger CC-Vision, USB-Kabel und DIRA | 83 18 761 |
| Dräger Bump-Test-Station X-am 1/2/5x00 | 1 ohne Test-Gaszylinder | 83 19 131 |
| | 1 inkl. Test-Gaszylinder 58 l (Gas und Konzentration frei wählbar) | 83 19 130 |
| Test-Gaszylinder 15 ppm $H_2S$, 50 ppm CO, 2,5 Vol.-% CH4, 18 Vol.-% $O_2$, 58 l | 1 | 68 11 130 |
| Test-Gaszylinder 0,9 Vol.-% $C_3H_8$, 18 Vol.-% $O_2$ / $N_2$, 58 l | 1 | 68 12 152 |
| Dräger X-am 1 / 2 / 5x00 externe Pumpe | 1 | 83 19 400 |

Weiteres Zubehör auf Anfrage.

# Dräger X-am® 5600

## Extrem kleines Ein- bis Sechsgasmessgerät mit neuer langlebiger Infrarot-Sensortechnik

**VORTEILE – ZUSÄTZLICH ZU DENEN DER DRÄGER X-AM® 2000 UND DRÄGER X-AM® 5000:**

- gleichzeitige personenbezogene Messung von bis zu sechs Gasen möglich (in Kombination mit dem Doppelsensor CO/$H_2S$ und dem Infrarot-Ex-/$CO_2$-Doppelsensor)
- Baumusterprüfbescheinigung (messtechnisches Gutachten) für CO, $H_2S$, $O_2$, $CO_2$ und Wasserstoff ($H_2$) sowie für den Ex-Sensor – für Methan, Propan und n-Nonan (trotz IP-67-Membran)
- innovative Infrarot-Technologie: größere Empfindlichkeit, sehr schnelle Messung und hohe Wirtschaftlichkeit
- bei der Messung von brennbaren Kohlenwasserstoffen (Gase und Dämpfe) vergiftungsresistent und besonders langlebig (fünf Jahre Gewährleistung, bis zu acht Jahren geschätzte Lebensdauer für den Infrarot-Ex-/$CO_2$-Doppelsensor)

**Fest schließender Krokodilclip**
■ einfache Befestigung, beispielsweise an der Kleidung

**DrägerSensor**
■ schnell, präzise, langlebig und beständig ■ optisches Signal zeigt den Betrieb des Infrarot-Sensors

**Großes Display**
■ alle Werte auf einen Blick

**Retroreflektoren**
■ einfaches Auffinden bei Dunkelheit oder im Wasser

**Simple Zwei-Knopf-Bedienung**
■ für intuitiven Einsatz

D-23637-2009

**Einzigartige Gaszutrittsöffnung**
■ Gaszutritt von oben und von der Seite ■ wasser- und staubgeschützt nach IP 67 ■ trotzdem sehr gute Durchlässigkeit für alle gas- und dampfförmigen Stoffe, die Sie messen möchten

### ZUBEHÖR

ST-9485-2007

Ladeset Basic

ST-9476-2007

Dräger X-am® externe Pumpe

D-12293-2009

NiMH-Versorgungseinheit T4

ST-740-2006

Dräger Bump-Test-Station

### AUCH ZUR MESSUNG VON WASSERSTOFF GEEIGNET

Für bestimmte industrielle Anwendungen, zum Beispiel in Raffinerien, ist es notwendig, Wasserstoff als explosionsfähiges Gas neben den Kohlenwasserstoffen zu messen. Dies ist mit Ex-Sensoren auf Infrarottechnologie nicht möglich. Das Dräger X-am 5600 jedoch kann zwei Sensorsignale (Infrarot Ex und Wasserstoff-HC) kombinieren und als ein Ex-Signal anzeigen.

## TECHNISCHE DATEN

| | | |
|---|---|---|
| Abmessungen (B x H x T) | 48 x 130 x 44 mm | |
| Gewicht | 250 g | |
| Umgebungsbedingungen | Temperatur: -20 – +50 °C<br>Druck: 700 – 1.300 mbar<br>relative Luftfeuchtigkeit: 10 – 95 % r. F. | |
| Schutzart | IP 67 | |
| Alarme | optisch: 360°, LEDs auf der Ober- und Unterseite<br>akustisch: Mehrtonalarm (> 90 dB bei 30 cm Abstand)<br>Vibration | |
| Datalogger | auslesbar über Infrarotschnittstelle > 1.000 Stunden bei 6 Gasen,<br>Aufzeichnungsintervall: 1 Wert pro Minute | |
| Betriebszeit | > 10 Stunden | |
| Ladezeit | < 4 Stunden | |
| Pumpenbetrieb | max. Schlauchlänge: 20 m | |
| Zulassungen | ATEX | I M1 Ex ia I Ma<br>II 1G Ex ia IIC T4 / T3 Ga (Zone 0) |
| | IEC | Ex ia I Ma<br>Ex ia IIC T4 / T3 Ga<br>MED (0736-YY)<br>CSA (beantragt) |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Messbereich | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|---|
| Dräger X-am 5600 Grundgerät | | 1 inkl. integrierten Datenspeichers, Hersteller- und Kalibrierzertifikat | 83 21 050 |
| **Infrarot-Sensoren (max. 1 wählbar)** | | | |
| DrägerSensor Dual IR Ex / $CO_2$[1)] | 0 – 100 % UEG<br>0 – 100 Vol.-% Methan, Propan, Ethylen<br>0 – 5 Vol.-% $CO_2$ | 1 | 68 11 960 |
| DrägerSensor IR Ex[1)] | 0 – 100 % UEG<br>0 – 100 Vol.-% Methan, Propan, Ethylen | 1 | 68 12 180 |
| DrägerSensor IR $CO_2$ | 0 – 5 Vol.-% $CO_2$ | 1 | 68 12 190 |

[1)] Sonderjustage für die Ex-Sensoren sind möglich (Standardjustage des Ex-Sensors: Methan).

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Elektrochemische Sensoren (max. 3 wählbar)** | | | |
| DrägerSensor XXS $O_2$ | 0 – 25 Vol.-% | 1 | 68 10 881 |
| DrägerSensor XXS CO | 0 – 2.000 ppm | 1 | 68 10 882 |
| DrägerSensor XXS CO HC | 0 – 10.000 ppm | 1 | 68 12 010 |
| DrägerSensor XXS CO / $H_2$ kompensiert | 0 – 2.000 ppm CO | 1 | 68 11 950 |
| DrägerSensor XXS $H_2S$ | 0 – 200 ppm | 1 | 68 10 883 |
| DrägerSensor XXS $H_2S$ LC | 0 – 100 ppm | 1 | 68 11 525 |
| DrägerSensor XXS $H_2S$ HC | 0 – 1.000 ppm | 1 | 68 12 015 |
| DrägerSensor XXS CO / $H_2S$ | 0 – 2.000 ppm CO / 0 – 200 ppm $H_2S$ | 1 | 68 11 410 |
| DrägerSensor XXS NO | 0 – 200 ppm | 1 | 68 11 545 |
| DrägerSensor XXS $NO_2$ | 0 – 50 ppm | 1 | 68 10 884 |
| DrägerSensor XXS $SO_2$ | 0 – 100 ppm | 1 | 68 10 885 |
| DrägerSensor XXS $PH_3$ | 0 – 20 ppm | 1 | 68 10 886 |
| DrägerSensor XXS $PH_3$ HC | 0 – 2.000 ppm | 1 | 68 12 020 |
| DrägerSensor XXS HCN | 0 – 50 ppm | 1 | 68 10 887 |
| DrägerSensor XXS $NH_3$ | 0 – 300 ppm | 1 | 68 10 888 |
| DrägerSensor XXS $CO_2$ | 0 – 5 Vol.-% | 1 | 68 10 889 |
| DrägerSensor XXS $Cl_2$ | 0 – 20 ppm | 1 | 68 10 890 |
| DrägerSensor XXS $H_2$ | 0 – 2.000 ppm | 1 | 68 12 370 |
| DrägerSensor XXS $H_2$ HC | 0 – 4 Vol.-% | 1 | 68 12 025 |
| DrägerSensor XXS OV | 0 – 200 ppm | 1 | 68 11 530 |
| DrägerSensor XXS OV-A | 0 – 200 ppm | 1 | 68 11 535 |
| DrägerSensor XXS Amine | 0 – 100 ppm | 1 | 68 12 545 |
| DrägerSensor XXS Odorant | 0 – 40 ppm | 1 | 68 12 535 |
| DrägerSensor XXS $COCl_2$ | 0 – 10 ppm | 1 | 68 12 005 |
| DrägerSensor XXS Ozon | 0 – 10 ppm | 1 | 68 11 459 |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Messbereich | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|---|
| **Elektrochemische Sensoren (alternativ zu den jeweiligen XXS-Sensoren)** | | | |
| DrägerSensor XXS E CO (5 Jahre Gewährleistung) | 0 – 2.000 ppm | 1 | 68 12 212 |
| DrägerSensor XXS E $H_2S$ (5 Jahre Gewährleistung) | 0 – 200 ppm | 1 | 68 12 213 |
| DrägerSensor XXS E $O_2$ (5 Jahre Gewährleistung) | 0 – 25 Vol.-% | 1 | 68 12 211 |

| | Packungseinheit | |
|---|---|---|
| Akku- und Ladetechnik-Set | 1 inkl. NiMH-Versorgungseinheit T4, Lademodul und Steckernetzteil für 1 Lademodul | 83 18 785 |
| Alkali-Versorgung ohne Alkali-Batterien | 1 | 83 18 703 |
| Alkali-Batterien T4 für Alkali-Versorgung 83 18 703 | 2 | 83 18 708 |
| NiMH-Versorgungseinheit T3 für Alkali-Versorgung 83 18 703, extern ladbar | 1 | 83 19 426 |
| Lademodul | 1 | 83 18 639 |
| Ladeset Basic | 1 inkl. Lademodul und Steckernetzteil (weltweit) | 83 20 333 |
| Netzteil für max. 20 Lademodule | 1 inkl. Anschlussschnur (weltweit) | 83 15 805 |
| Steckernetzteil für max. 5 Lademodule (weltweit) | 1 | 83 16 994 |
| Kfz-Anschlussleitung für Lademodul (12 V / 24 V) | 1 | 45 30 057 |
| Kfz-Einbauhalterung für Lademodul | 1 | 83 18 779 |
| CSE-Koffer-Set | 1 inkl. externer Dräger X-am 1 / 2 / 5x00 Pumpe und 3-m-Viton-Schlauch | 83 19 399 |
| Schwimmersonde 10 m | 1 | 68 07 097 |
| Software Dräger GasVision zur Auswertung und Darstellung des Datenspeichers | 1 | 83 14 034 |
| Software Dräger CC-Vision zur Konfigurierung des Messgerätes | 1 inkl. USB-DIRA und USB-Kabel | 64 08 515 |
| PC-Kommunikations-Set 1 | 1 inkl. Software Dräger CC-Vision, USB-Kabel | 83 18 761 |
| Dräger Bump-Test-Station X-am 1/2/5x00 | 1 ohne Test-Gaszylinder | 83 19 131 |
| | 1 inkl. Test-Gaszylinder 58 l (Gas und Konzentration frei wählbar) | 83 19 130 |
| Test-Gaszylinder 15 ppm $H_2S$, 50 ppm CO, 2,5 Vol.-% CH4, 18 Vol.-% $O_2$, 58 l | 1 | 68 11 130 |
| Test-Gaszylinder 0,9 Vol.-% $C_3H_8$, 18 Vol.-% $O_2$ / $N_2$, 58 l | 1 | 68 12 152 |
| Dräger X-am 1 / 2 / 5x00 externe Pumpe | 1 | 83 19 400 |

Weiteres Zubehör auf Anfrage.

# Dräger X-am® 7000

## Multifunktionales Ein- bis Fünfgasmessgerät mit optional eingebauter Hochleistungspumpe

**VORTEILE:**

- maximal drei elektrochemische und zwei weitere Sensoren (IR, katalytisch oder PID) möglich
- Baumusterprüfbescheinigung (messtechnisches Gutachten) für CO, $H_2S$, $O_2$, CO und Wasserstoff ($H_2$) sowie für den Ex-Sensor – für Methan, Propan und n-Nonan (trotz IP-67-Membran)
- für viele verschiedene Messaufgaben einsetzbar: Kombination von über 25 Sensoren möglich (z. B. zur Bereichsüberwachung, Leckagesuche oder Freigabemessung)
- mit optional eingebauter Hochleistungspumpe besonders für häufige Freigabemessungen geeignet
- optional: Ausstattung mit einem Datenspeicher
- Dräger Bump-Test-Station als einfache, schnelle und überzeugende Lösung für die regelmäßige Überprüfung mit Prüfgas erhältlich:
  – überall einsetzbar für den Anzeigetest mit Prüfgas – auch ohne Strom – und mit minimalem Gasverbrauch

**DrägerSensor**
■ Platz für bis zu fünf Sensoren ■ Sensoren flexibel kombinierbar: wahlweise maximal drei elektrochemische Sensoren und maximal zwei beliebige Sensoren auf katalytischer, Infrarot- (IR) oder Photoionisationsbasis (PID)

**Großes Display**
■ klar strukturiert ■ kratzfest

**Flexibles Menü**
■ optimale Einstellung für die jeweilige Anwendung einfach auf Knopfdruck wählbar – ob stiller Alarm oder anwendungsbezogene Sensoreinstellung ■ Einstellungen mit dem optionalen Kommunikationszubehör besonders einfach

D-66-2006

**Robustes, standsicheres Gehäuse**
■ für den Einsatz unter sehr rauen Arbeitsbedingungen ■ wassergeschützt nach IP 67 ■ mit serienmäßigem Gummischutz

**Optischer 360°-Alarm**
■ alle Werte auf einen Blick



### ZUBEHÖR

ST-14990-2008

Lademodul

ST-15003-2008

NiMH-Versorgungseinheit

ST-14368-2008

Dräger Bump-Test-Station

**GEBAUT, UM ZU HALTEN**

Das Dräger X-am 7000 ist extrem robust und standfest. Es eignet sich hervorragend für Arbeiten in sehr rauer Umgebung, etwa für das Einsteigen in Tanks oder Behälter zur Freigabemessung.

## TECHNISCHE DATEN

| | | |
|---|---|---|
| Abmessungen (B x H x T) | 150 x 140 x 75 mm | |
| Gewicht | Grundgerät: 600 g<br>Akku: 490 g (3,0 Ah) / 730 g (6,0 Ah) | |
| Umgebungsbedingungen | Temperatur: -20 – + 55 °C; kurzzeitig -40 – + 60 °C<br>Druck: 700 – 1300 hPa<br>relative Luftfeuchtigkeit: 10 – 95 % r. F. | |
| Schutzart | IP 67 | |
| Alarme | optisch: 360°, blinkende LEDs oben und unten am Gerät<br>akustisch: Mehrtonalarm (> 100 dB bei 30 cm Abstand)<br>Vibration | |
| Betriebszeiten | NiMH (4,8 V / 3,0 Ah): > 9 Stunden<br>NiMH (4,8 V / 6,0 Ah): > 20 Stunden<br>Alkali: > 20 Stunden | |
| Ladezeit | 3,5 – 7 Stunden (abhängig vom Akku-Typ) | |
| Pumpenbetrieb | max. Schlauchlänge: 45 m | |
| Datalogger | auslesbar über Infrarotschnittstelle > 1.000 Stunden bei 5 Gasen,<br>Aufzeichnungsintervall: 1 Wert pro Minute | |
| Zulassungen | ATEX | II 2G Ex ia IIC T4 Gb (Zone 1)<br>-20 ≤ Ta ≤ + 60 °C (NiMH)<br>-20 ≤ Ta ≤ + 40 °C (Alkaline)<br>I M2 Ex ia d I Mb<br>BVS 03 ATEX E 371 X<br>messtechnisches Gutachten geprüft nach:<br>EN 61779-1 + 4 & EN 50217:2001<br>(für die CatEx-Sensoren von Methan bis Nonan und Infrarot-Sensoren)<br>EN 45544-1 + 2 (für CO, $H_2S$ und $CO_2$)<br>EN 50101 (für $O_2$) |
| | MED | Marine Equipment Directive 96 / 98 / EG |
| | UL | Class I, Div 1, Group A, B, C, D Temp. code T4<br>-20 ≤ Ta ≤ + 60 °C (NiMH)<br>-20 ≤ Ta ≤ + 40 °C (Alkaline) |
| | CSA | Class I, Div 1, Group A, B, C, D Temp. code T4<br>-20 ≤ Ta ≤ + 60 °C (NiMH)<br>-20 ≤ Ta ≤ + 40 °C (Alkaline) |
| | IECEx | Ex ia d I Mb<br>Ex ia d IIC T4 Gb<br>-20 ≤ Ta ≤ + 60 °C (NiMH)<br>-20 ≤ Ta ≤ + 40 °C (Alkaline) |
| | CE-zertifiziert | elektromagnetische Verträglichkeit (Richtlinie 89 / 336 / EWG) |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Messbereich | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|---|
| Dräger X-am 7000 Grundgerät* | | 1 inkl. Kalibrieradapter, Staub- und Wasserfilter | 83 17 400 |
| **CatEx Sensoren (max. 2 Infrarot-, CatEx- und/oder PID-Sensoren wählbar)** | | | |
| DrägerSensor Smart IR Ex | 0 – 100 % UEG<br>0 – 100 Vol.-% $CH_4$ | 1 | 68 10 460 |
| DrägerSensor Smart IR $CO_2$ | 0 – 5 Vol.-% | 1 | 68 10 590 |
| DrägerSensor Smart IR $CO_2$ HC | 0 – 100 Vol.-% | 1 | 68 10 599 |
| **CatEx Sensoren (max. 2 Infrarot-, CatEx- und/oder PID-Sensoren wählbar)** | | | |
| DrägerSensor Smart CatEx | 0 – 100 % UEG | 1 | 68 10 710 |
| DrägerSensor Smart CatEx HC | 0 – 100 % UEG<br>0 – 100 Vol.-% $CH_4$ | 1 | 68 10 410 |
| DrägerSensor Smart CatEx FR | 0 – 100 % UEG<br>0 – 100 Vol.-% $CH_4$ | 1 | 68 11 430 |

* Zusätzlich auswählbar Datenspeicher, interne pumpe inkl. Pumpenadapter.

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Messbereich | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|---|
| **PID-Sensoren (max. 2 Infrarot-, CatEx- und/oder PID-Sensoren wählbar)** | | | |
| DrägerSensor Smart PID | 0 – 2000 ppm | 1 | 83 19 100 |
| **Elektrochemische Sensoren (max. 3 wählbar)** | | | |
| DrägerSensor XS 2 CO | 0 – 2.000 ppm | 1 | 68 10 365 |
| DrägerSensor XS EC CO | 0 – 2.000 ppm | 1 | 68 09 105 |
| DrägerSensor XS R CO | 0 – 2.000 ppm | 1 | 68 10 258 |
| DrägerSensor XS EC CO HC | 0 – 10.000 ppm | 1 | 68 09 120 |
| DrägerSensor XS 2 $H_2S$ | 0 – 100 ppm | 1 | 68 10 370 |
| DrägerSensor XS 2 $H_2S$ SR | 0 – 100 ppm | 1 | 68 10 575 |
| DrägerSensor XS EC $H_2S$ 100 | 0 – 100 ppm | 1 | 68 09 110 |
| DrägerSensor XS EC $H_2S$ HC | 0 – 1.000 ppm | 1 | 68 09 180 |
| DrägerSensor XS R $H_2S$ | 0 – 100 ppm | 1 | 68 10 260 |
| DrägerSensor XS 2 $O_2$ | 0 – 25 Vol.-% | 1 | 68 10 375 |
| DrägerSensor XS EC $O_2$ 100 | 0 – 100 Vol.-% | 1 | 68 09 550 |
| DrägerSensor XS EC $O_2$ LS | 0 – 25 Vol.-% | 1 | 68 09 130 |
| DrägerSensor XS R $O_2$ | 0 – 25 Vol.-% | 1 | 68 10 262 |
| DrägerSensor XS EC Amine | 0 – 100 ppm | 1 | 68 09 545 |
| DrägerSensor XS EC $Cl_2$ | 0 – 20 ppm | 1 | 68 09 165 |
| DrägerSensor XS EC $ClO_2$ | 0 – 20 ppm | 1 | 68 11 360 |
| DrägerSensor XS EC $CO_2$ | 0 – 5 Vol.-% | 1 | 68 09 175 |
| DrägerSensor XS EC $COCl_2$ | 0 – 10 ppm | 1 | 68 08 582 |
| DrägerSensor XS EC $H_2$ | 0 – 2000 ppm | 1 | 68 09 185 |
| DrägerSensor XS EC $H_2$ HC | 0 – 4 Vol-% | 1 | 68 11 365 |
| DrägerSensor XS EC HCN | 0 – 50 ppm | 1 | 68 09 150 |
| DrägerSensor XS EC Hydride | 0 – 20 ppm | 1 | 68 09 135 |
| DrägerSensor XS EC $NH_3$ | 0 – 300 ppm | 1 | 68 09 145 |
| DrägerSensor XS EC NO | 0 – 200 ppm | 1 | 68 09 125 |
| DrägerSensor XS EC $NO_2$ | 0 – 50 ppm | 1 | 68 09 155 |
| DrägerSensor XS EC Odorant | 0 – 40 ppm | 1 | 68 09 200 |
| DrägerSensor XS EC OV | 0 – 200 ppm | 1 | 68 09 115 |
| DrägerSensor XS EC OV-A | 0 – 100 ppm | 1 | 68 09 522 |
| DrägerSensor XS EC $PH_3$ HC | 0 – 1.000 ppm | 1 | 68 09 535 |
| DrägerSensor XS EC $SO_2$ | 0 – 100 ppm | 1 | 68 09 160 |

| | Packungseinheit | |
|---|---|---|
| NiMH-Versorgungseinheit (4,8 V / 3,0 Ah) | 1 | 83 17 408 |
| NiMH-Versorgungseinheit (4,8 V / 6,0 Ah) | 1 | 83 17 454 |
| Alkali-Versorgungseinheit ohne Alkali-Batterien | 1 | 83 17 550 |
| Alkali-Batterien | 4 | 83 17 447 |
| Lademodul | 1 inkl. | 83 16 487 |
| Netzteil für max. 8 Lademodule | 1 inkl. Anschlussschnur (weltweit) | 83 15 805 |
| Netzteil für max. 2 Lademodule | 1 inkl. Anschlussschnur (weltweit) | 83 16 994 |
| Kfz-Anschlussleitung für Lademodul (12 V / 24 V) | 1 | 83 12 645 |
| Kfz-Einbauhalterung für ein Lademodul Dräger X-am 7000 | 1 | 83 18 169 |
| Dräger Bump-Test-Station für Dräger X-am 7000 | 1 inkl. 58-l-Prüfgasflasche (Gas und Konzentration frei wählbar) | 83 19 072 |
| Software Dräger GasVision zur Auswertung und Darstellung des Datenspeichers | 1 | 83 14 034 |
| Software Dräger CC-Vision zur Konfigurierung des Messgerätes | 1 inkl. USB-DIRA und USB-Kabel | 64 08 515 |
| Pumpenadapter | 1 | 83 17 639 |

# Dräger X-zone® 5000

## Flexibler Allrounder für die Bereichsüberwachung

**VORTEILE:**

- patentierte Kombination aus tragbarem Gasmessgerät (X-am 5000 oder X-am 5600) und Bereichsüberwacher
- kontinuierliche Überwachung größerer Bereiche durch drahtlose oder kabelgebundene Alarmkette
- Alarmverstärker und Alarmkontakt zum Schalten von externen Betriebsmitteln (z. B. Hupen, Lampen oder Ampeln)
- zwei verschiedene Akkutypen einsetzbar: 12 Ah oder 24 Ah
- ununterbrochener Betrieb bis zu 120 Stunden – ohne externe Stromversorgung
- zwei Möglichkeiten zum Aufladen: mit Steckerlader oder induktiver Ladeschale
- Explosionsschutz-Zulassung (Zone 0): auch in zündfähigen Umgebungen einsetzbar
- einfache Wartung: kein weiterer Funktionstest und keine Kalibrierung des eingesetzten Gasmessgeräts mehr notwendig, falls sich der Arbeitsbereich des Geräts nach Aufstellen und erstem Test nicht ändert

**Bequemer Tragegriff**
- zum einfachen Transportieren des Geräts

**360°-LED-Leuchtring**
- klare visuelle Wahrnehmung von Gasgefahr
- grüner Leuchtring: keine Gefahr
- Farbwechsel von grün zu rot: Gasgefahr detektiert

**Integrierte Pumpe (optional)**
- integrierte Pumpe für die Bereichsüberwachung im Pumpenbetrieb
- Schlauchlänge von bis zu 45 m: permanente Überwachung schwer zugänglicher Bereiche möglich (z. B. das Innere von Behältern)

D-23591-2009

**360°-Gaszutritt**
- Gas erreicht das Dräger X-zone 5000 von allen Seiten – unabhängig von der Windrichtung

**Patentierter Alarmverstärker mit 360°-Hupe**
- akustische Warnung von 108 Dezibel: Signal vor allem für unübersichtliche Umgebungen
- von allen Seiten in gleicher Lautstärke wahrnehmbar – auch bei lauter Geräuschkulisse

**Sockel (optional)**
- zur Messung leichter Gase (z. B. Wasserstoff, Methan oder Ammoniak)

### ZUBEHÖR

D-27768-2009

Alarmdämpfungsring

D-23631-2009

Sockel

D-23634-2009

Induktive Ladeschale

### DRAHTLOSE ALARMKETTEN

Bis zu 25 X-zone-Geräte in einem Bereich schalten sich automatisch zu einer drahtlosen Alarmkette zusammen. So können sie auf eine Distanz von bis zu 100 Metern untereinander Informationen austauschen. Bei Gefahr sendet das detektierende Gerät sein Signal an die Verbundgeräte – und alle Geräte lösen Alarm aus. Die Gefahrenquelle lässt sich leicht identifizieren: Das auslösende Gerät leuchtet rot, die übrigen rot und grün.

## ZUBEHÖR

D-23630-2009

Deckelschale mit Pumpenadapter

D-23627-2009

Deckelschale mit Diffusionsadapter

## TECHNISCHE DATEN

| | | |
|---|---|---|
| Abmessungen (B x H x T ) | 490 x 300 x 300 mm | |
| Gewicht | 7000 g (12 Ah Akku)<br>10000 g (24 Ah Akku) | |
| Umgebungsbedingungen | Temperatur: -20 – +50 °C<br>Druck: 700 – 1300 mbar<br>relative Luftfeuchtigkeit: 10 – 95 % r. F. | |
| Schutzart | IP 67 | |
| Alarm | optisch: 360°-LED-Leuchtring<br>akustisch: 360°; > 108 dB bei einer Entfernung von 1 m, 120 dB bei einer Entfernung von 30 cm<br>konfigurierbare Alarmmuster, Frequenzen und Lautstärken | |
| Lebenssignal | grüne Statusanzeige per LED-Leuchtring | |
| Betriebszeiten | ca. 60 Stunden (12 Ah Akku), ca. 120 Stunden(24 Ah Akku)<br>bei vollbestücktem Dräger X-am 5000 / 5600 und 30 min Alarm täglich | |
| Ladezeiten | < 10 Stunden<br>flexible Stromversorgung: externes Netzteil 100 – 240 V (weltweit) oder kabelloses induktives Laden | |
| Pumpenbetrieb | max. Schlauchlänge 45 m | |
| Alarmausgang | potentialfreier Alarmkontakt für eigensichere Stromkreise 6-polig;<br>< 20 V – 0,25 A (0,15 A Dauerstrom); ohmsche Last | |
| Funkübertragung | weltweite lizenzfreie ISM-Frequenzen<br>Digitalfunk, robuste und störungsfreie Verbindung bis 100 m | |
| Funkzulassungen | 868 MHz (EU, Norwegen, Schweiz, Türkei, Südafrika, Singapur)<br>915 MHz (USA, Kanada, Indien, Australien)<br>433 MHz (Russland)<br>429 MHz (Japan) | |
| Zulassungen | ATEX | I M1 Ex ia I Ma<br>II 1G Ex ia IIC T3 Ga<br>II 2G Ex ia d IIC T4 Gb |
| | IEC | Ex ia I Ma<br>Ex ia IIC T3 Ga<br>Ex ia d IIC T4 Gb |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Dräger X-zone 5000 – 868 MHz, 12 Ah Akku* | 1 ohne Pumpe (nur Diffusionsbetrieb) | 83 20 740 |
| | 1 inkl. Pumpe | 83 20 742 |
| Dräger X-zone 5000 – 868 MHz, 24 Ah Akku* | 1 ohne Pumpe (nur Diffusionsbetrieb) | 83 20 741 |
| | 1 inkl. Pumpe | 83 20 743 |
| Begasungsadapter | 1 | 83 20 108 |
| Alarmdämpfungsring | 1 | 83 20 110 |
| Sockel (25 cm hoch) | 1 | 83 20 645 |
| Induktive Ladeschale | 1 | 83 20 626 |
| Steckernetzteil | 1 | 83 20 749 |
| Schwimmersonde | 1 inkl. 5-m-Vitonschlauch | 83 18 371 |
| Schlauchset | 1 inkl. Wasserfalle, 10-cm-Vitonschlauch mit Staub- und Wasserfilter | 83 21 527 |
| Schlauch, elektronisch leitfähig | 1 | 11 80 681 |
| Vitonschlauch, lösungsmittelbeständig | 1 | 12 03 150 |
| Tygonschlauch | 1 | 83 20 395 |
| Software Dräger CC-Vision zur Konfigurierung z. B. der Alarme | 1 | 64 08 515 |
| USB-DIRA | 1 inkl. USB-Kabel | 83 17 409 |

* Zur Verwendung notwendiges X-am 5000 oder X-am 5600 separat auszuwählen.

# Dräger-Röhrchen®

## Kalibrierte Kurzzeit-Messsysteme: viele unterschiedliche Momentankonzentrationen schnell und günstig ermitteln

**VORTEILE:**

- einfache Bedienbarkeit
- hohe Messgenauigkeit
- vielseitig einsetzbar:
  - zur Messung von Gasen, Dämpfen und Aerosolen
  - für Messungen in der Luft, in technischen Gasen, im Wasser und in Bodenschlämmen
  - in Einzelmessungen oder in Simultantestsets für die gleichzeitige Messung mit fünf Dräger-Röhrchen für bestimmte zeitkritische Anwendungen
  - zur Messung der Luft an Arbeitsplätzen, in Prozessgasen oder zur Qualitätskontrolle (z. B. der Atemluftqualität in Druckluft oder medizinischen Gasen)
- äußerst wirtschaftlich: keine weitere Kalibrierung über die gesamte Haltbarkeitsdauer (typisch: zwei Jahre)
- gleichbleibend hohe Qualität: Von jeder gefertigten Charge der einzelnen Dräger-Röhrchen werden Rückstellmuster über die gesamte Haltbarkeitsdauer aufbewahrt und regelmäßig überprüft
- unkomplizierte Handhabung:
  - Dräger-Röhrchen einfach auswählen und auf die betriebliche Anwendbarkeit prüfen: ausführliche Angaben zu möglichen Querempfindlichkeiten in der jeweiligen Gebrauchsanweisung oder in Dräger VOICE ▷ Dräger VOICE ab Seite 140
  - Messstrategien für unterschiedliche Einsatzgebiete (z. B. Containerbegasung) bei Bedarf erhältlich
- Dräger-Röhrchen & CMS-Handbuch auf Anfrage

**Geöffnetes Dräger-Röhrchen nach der Messung**
■ das zu messende Gas löst einen deutlich sichtbaren Farbumschlag aus

**Vorschicht**

**Hubzahl**

**Anzeigenschicht mit Skala**

**Leicht ablesbare Messskala**
■ deutliche Farbumschläge dank optimaler Reagenzmischung und weit gespreizter Skaleneinteilung: Ergebnis schnell und einfach zu erkennen ■ Skalenaufdruck wird für jede Charge individuell ermittelt – für Messqualität auf hohem Niveau

**Konzentrationseinheit**

ST-36-2001

**So setzen Sie die Dräger-Röhrchen zur Gasmessung ein*:**

1) Setzen Sie das geöffnete Dräger-Röhrchen in die Einhand-Pumpe Dräger accuro.
2) Nach einem oder meist wenigen Hüben wird innerhalb kurzer Zeit die Momentankonzentration ermittelt.
3) Lesen Sie den Wert einfach an der Messskala ab.
4) Sie möchten sehr niedrige Konzentrationen messen? Bei vielen Dräger-Röhrchen können Sie den Messbereich erweitern. Nähere Informationen dazu finden Sie in Dräger VOICE www.draeger.com/voice

*Details zu den einzelnen Messungen finden Sie in der jeweiligen Gebrauchsanweisung.

ST-4404-2005

**AUSWAHL VON ÜBER 500 SUBSTANZEN**

Dräger bietet eine Auswahl an rund 300 verschiedenen Röhrchentypen. Damit können Sie mehr als 500 Substanzen in vielen unterschiedlichen Konzentrationen ermitteln.

## BESTELLINFORMATIONEN

| Dräger-Röhrchen® (Auswahl*) | Standardmessbereich [20 °C, 1.013 hPa] | Messdauer [min] | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|---|---|
| Alkohol 25 / a n-Butanol | 100 – 5.000 ppm | 5 | 10 | 81 01 631 |
| Ethanol | 25 – 2.000 ppm | 5 | 10 | |
| Methanol | 25 – 2.000 ppm | 5 | 10 | |
| i-Propanol | 50 – 4.000 ppm | 5 | 10 | |
| Ammoniak 0,25 / a | 0,25 – 3 ppm | 1 | 10 | 81 01 711 |
| Ammoniak 5 / a | 5 – 70 ppm | 1 | 10 | CH 20 501 |
| Ammoniak 5 / b | 5 – 100 ppm | 10 Sek. | 10 | 81 01 941 |
| Benzinkohlenwasserstoffe 10 / a | 10 – 300 ppm | 1 | 10 | 81 01 691 |
| Blausäure 2 / a | 2 – 30 ppm | 1 | 10 | CH 25 701 |
| Formaldehyd 0,2 / a | 0,5 – 5 ppm | 1,5 | 10 | 67 33 081 |
| Kohlenstoffdioxid 0,1 % / a | 0,5 – 6 Vol.-% | 30 Sek. | 10 | CH 23 501 |
| Kohlenstoffdioxid 100 / a | 100 – 3.000 ppm | 4 | 10 | 81 01 811 |
| Kohlenstoffmonoxid 5 / c | 100 – 700 ppm | 50 Sek. | 10 | CH 25 601. |
| Kohlenstoffmonoxid 10 / b | 100 – 3.000 ppm | 20 Sek. | 10 | CH 20 601 |
| Methylbromid 0,2 / a | 0,2 – 8 ppm | 8 | 10 | 81 03 391 |
| Nitrose Gase 0,5 / a | 0,5 – 10 ppm | 40 Sek. | 10 | CH 29 401 |
| Phenol 1 / b | 1 – 20 ppm | 5 | 10 | 81 01 641 |
| Phosphorwasserstoff 0,01 / a | 0,1 – 1 ppm | 2,5 | 10 | 81 01 611 |
| Phosphorwasserstoff 50 / a | 50 – 1.000 ppm | 2 | 10 | CH 21 201 |
| Salzsäure 1 / a | 1 – 10 ppm | 2 | 10 | CH 29 501 |
| Sauerstoff 5 % / B (8) | 5 – 23 Vol.-% | 1 | 8 | 67 28 081 |
| Schwefelwasserstoff 1 / c | 10 – 200 ppm | 20 Sek. | 10 | 67 19 001 |
| Schwefeldioxid 1 / a | 1 – 25 ppm | 3 | 10 | CH 31 701 |
| Schwefelwasserstoff 0,2 / a | 0,2 – 5 ppm | 5 | 10 | 81 01 461 |
| Schwefelwasserstoff 100 / a | 100 – 2.000 ppm | 30 Sek. | 10 | CH 29 101 |
| Simultantest-Begasung | Begasungsmittel | 3 | 10 | 81 03 410 |
| Sulfurylfluorid 1 / a (5) | 1 – 5 ppm | 2 | 5 | 81 03 471 |
| Wasserdampf 0,1 / a | 0,1 – 1,0 mg / l | 1,5 | 10 | 81 01 321 |
| Wasserstoffperoxid 0,1 / a | 0,1 – 3 ppm | 3 | 10 | 81 01 041 |
| Ammoniak 0,5 % / a | 0,5 – 10 Vol.-% | 20 Sek. | 10 | CH 31 901 |
| Ammoniak 2 / a | 2 – 30 ppm | 1 | 10 | 67 33 231 |
| Benzinkohlenwasserstoffe 100 / a | 100 – 2.500 ppm | 30 Sek. | 10 | 67 30 201 |
| Chlor 0,2 / a | 0,2 – 3 ppm | 3 | 10 | CH 24 301 |
| Erdgastest (5) | qualitativ | 40 Sek. | 5 | CH 20 001 |
| Ethylenoxid 1 / a (5) | 1 – 15 ppm | 8 | 5 | 67 28 961 |
| Fluorwasserstoff 1,5 / b | 1,5 – 15 ppm | 2 | 10 | CH 30 301 |
| Kohlenstoffdioxid 0,5 % / a | 0,5 – 10 Vol.-% | 30 Sek. | 10 | CH 31 401 |
| Kohlenstoffdioxid 1 % / a | 1 – 20 Vol.-% | 30 Sek. | 10 | CH 25 101 |
| Kohlenstoffdioxid 5 % / A | 5 – 60 Vol.-% | 2 | 10 | CH 20 301 |
| Kohlenstoffmonoxid 2 / a | 2 – 60 ppm | 4 | 10 | 67 33 051 |
| Ozon 0,05 / b | 0,05 – 0,7 ppm | 3 | 10 | 67 33 181 |
| Phosphorwasserstoff 0,1 / a | 0,1 – 4 ppm | 6 | 10 | CH 31 101 |
| Salzsäure 50 / a | 500 – 5.000 ppm<br>50 – 500 ppm | 30 Sek.<br>4 | 10 | 67 28 181 |
| Schwefeldioxid 0,5 / a | 1 – 25 ppm<br>0,5 – 5 ppm | 3<br>6 | 10 | 67 28 491 |
| Schwefelwasserstoff 0,2 % / A | 0,2 – 7 Vol.-% | 2 | 10 | CH 28 101 |
| Schwefelwasserstoff 0,2 / b | 0,2 – 6 ppm | 55 Sek | 10 | 81 01 991 |
| Schwefelwasserstoff 0,5 / a | 0,5 – 15 ppm | 6 | 10 | 67 28 041 |
| Schwefelwasserstoff 2 / a | 20 – 200 ppm<br>2 – 20 ppm | 20 Sek.<br>3,5 | 10 | 67 28 821 |
| Schwefelwasserstoff 5 / b | 5 – 60 ppm | 4 | 10 | CH 29 801 |
| Vinylchlorid 0,5 / b | 5 – 30 ppm<br>0,5 – 5 ppm | 30 Sek.<br>3 | 10 | 81 01 721 |
| Wasserdampf 0,1 | 1 – 40 mg / l | 2 | 10 | CH 23 401 |
| Xylol 10 / a | 10 – 400 ppm | 1 | 10 | 67 33 161 |

| Dräger Strömungsprüfröhrchen | | | |
|---|---|---|---|
| Strömungsprüfröhrchen | | 10 | CH 25 301 |
| Set Strömungsprüfer für Luft inkl. 1 Packung Strömungsprüfröhrchen, Gebläseball und Gummikappen | | 1 | CH 00 216 |

*Weitere Dräger-Röhrchen auf Anfrage.

**Probenahme-Röhrchen und -systeme von Dräger**

Sie benötigen eine unabhängige Analyse? Oder Sie können ein direkt anzeigendes Röhrchen nicht für Ihre betriebliche Situation einsetzen? Alternativ oder ergänzend zu den direkt anzeigenden Röhrchen bietet Ihnen Dräger Probenahme-Röhrchen und -systeme. Damit können Sie Proben bequem sammeln und im Labor auswerten lassen.

▷ Dräger-Analysenservice ab Seite 139

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| **Probenahmesystem für die Sammlung vieler organischer Lösemittel (keine Pumpe erforderlich)** | | |
| Dräger ORSA 5 Diffusionssammler (Analyse durch Dräger möglich) | 5 | 67 28 891 |
| **Probenahmesysteme für spezifische Stoffe (Pumpe erforderlich)** | | |
| Aktivkohleröhrchen Typ BIA | 10 | 67 33 011 |
| Aktivkohleröhrchen Typ G | 10 | 67 288 31 |
| Silicagel BIA | 10 | 67 33 021 |
| Silicagel G | 10 | 67 28 851 |
| Isocyanat-Probenahme-Set | 1 inkl. Analyse durch Dräger | 64 00 131 |
| Aldehyd-Probenahme-Set | 1 inkl. Analyse durch Dräger | 64 00 271 |

Weitere Probenahmesysteme auf Anfrage.

# Einhand-Pumpe Dräger accuro®

## Handlich, zuverlässig und millionenfach bewährt

**VORTEILE:**

- aufeinander abgestimmtes Messsystem mit direkt anzeigenden Dräger-Röhrchen ▷ Dräger-Röhrchen ab Seite 132
- ganz leicht mit einer Hand zu bedienen
- Röhrchenöffner bereits im Gerät integriert
- Hubende leicht erkennbar dank optischer Anzeige
- im Ex-Bereich einsetzbar: Betrieb ohne Stromanschluss oder Akkus
- gut geeignet für Messungen an schwer zugänglichen Orten

**Integrierter Hubende-indikator**
- eindeutige, Anzeige wann ein Hub beendet ist

**Integrierter Hubzähler**
- zur einfachen Kontrolle der getätigten Hubzahl

**Integrierter Röhrchenöffner**
- einfaches Anritzen der Röhrchen mittels Keramikschneide zum sauberen Öffnen

**Strapazierfähiges EPDM-Gummigehäuse**
- robuste Gummimischung für zuverlässigen Betrieb

**Pumpenbalg**
- genaues Volumen über langen Zeitraum

**Scheren-Federmechanismus**
- zum einheitlichen Zusammendrücken des Pumpenbalgs mit einer Hand

### TECHNISCHE DATEN

| | | |
|---|---|---|
| Abmessungen (B x H x T) | 170 x 45 x 85 mm | |
| Hubvolumen | 100 ± 5 cm³ | |
| Gewicht | 250 g | |
| Umgebungsbedingungen | Temperatur: -20 °C – +50 °C<br>relative Luftfeuchtigkeit: 0 – 95 % nicht kondensierend | |
| Zulassungen | CE-zertifiziert (EN 0158) | |
| | ATEX | I M1 / II 1G IIC T6 -20°C ≤ Ta ≤ +50° C / II 1D<br>BVS 04 ATEX H 068 |
| | DIN | EN 1231 |

### BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Pumpe Dräger accuro | 1 | 64 00 000 |
| Gasspür-Set | 1 inkl. Pumpe Dräger accuro, Bereitschaftstasche, Röhrchenöffner Dräger TO 7000<br>Bereitschaftstasche, Röhrchenöffner Dräger TO 7000 und Ersatzteil-Set Dräger accuro | 64 00 260 |
| Ersatzteil-Set Dräger accuro | 1 | 64 00 220 |
| Verlängerungsschlauch 3 m | 1 inkl. Röhrchenadapter und Schlauchadapter | 64 00 077 |
| Röhrchenöffner Dräger TO 7000 | 1 | 64 01 200 |
| Adapter Dräger Simultantest-Set | 1 inkl. Schneidhalter | 64 00 090 |

Weiteres Zubehör auf Anfrage.

# Dräger Chip-Mess-System (CMS)

## Digitales Vor-Ort-Messsystem: einfacher, immer gleicher Bedienvorgang bei allen Schadstoffmessungen in der Luft

**VORTEILE:**

- Momentanmessung in nur drei Schritten: Chip einlegen, Messung starten und digital angezeigtes Messergebnis direkt ablesen
- menügeführter Ablauf: einfache Bedienbarkeit – besonders für Anwender mit seltenen Messaufgaben und wenig Training
- für verschiedene Messaufgaben einsetzbar:
  - für Kurzzeitmessungen, um Arbeitsplatzgrenzwerte zu überwachen
  - mit adaptierbarer Zusatzpumpe Dräger Remote System: für Messungen in Kanälen, Schächten und engen Räumen
- batteriebetrieben: Energiequelle überall erhältlich und schnell auswechselbar
- je höher die gemessene Konzentration, desto schneller liefert die optische Auswertung das Messergebnis
- ATEX-zugelassen
- Handbuch zu Dräger CMS und Dräger-Röhrchen auf Anfrage

**Digitales Display**
■ Menüführung der einzelnen Bedienschritte
■ vom Analyzer optisch ausgewertetes Messergebnis schnell und einfach im Blick

**Analyzer**
■ kombinierte Pumpen- und Auswerteeinheit für eine schnelle und menügeführte Messung
■ Luftprobe wird direkt aus der Umgebung entnommen oder von unzugänglichen Stellen angesaugt – mittels Zusatzpumpe und Verlängerungsschlauch oder Sonde

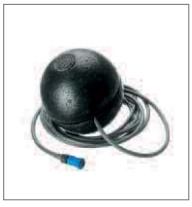
**Integrierter Datenspeicher**
■ gespeicherte Messergebnisse jederzeit abrufbar ■ Speicher für 50 Messwerte (inkl. Angabe des gemessenen Gases und der gemessenen Konzentration sowie Datum, Uhrzeit, Messort und Nummer der Messung)

**Ein-Schalter-Bedienung**
■ menügeführte Messung mit nur einem Schalter

**Chip**
■ pro Chip zehn Messungen möglich ■ Auswahl zwischen mehr als 55 Chips zur Messung vieler verschiedener Gase und Dämpfe ■ Reagenzsysteme jahrzehntelang erprobt in Dräger-Röhrchen

### ZUBEHÖR

Teleskopsonde 100




Verlängerungs-schlauchset

**ÜBERZEUGEND UND PRÄZISE**
Dräger CMS ist gesteuerter Messablauf und Chipauswertung in einem Gerät. Es liefert hohe Messgenauigkeit.

## ZUBEHÖR

D-10378-2009

Dräger Remote System (bestehend aus Pumpe und Schlauch)

Das Dräger Remote System ist erforderlich, wenn aus schwer zugänglichen Bereichen, z. B. Kanälen oder Schächten, Luft mittels Verlängerungsschlauch oder Sonde für die Messung angesaugt werden soll.

## TECHNISCHE DATEN

| | | |
|---|---|---|
| Messbereich und Auflösung | abhängig vom verwendeten Chip-Typ – siehe Bestellinformationen | |
| Typische Messzeit | 30 s – 5 min im Bereich der Grenzwerte, abhängig vom Chip-Typ und der Konzentration des Gefahrstoffs | |
| Messbereitschaft | sofort | |
| Vergiftungseffekt | nicht möglich | |
| Kalibrierung | nicht erforderlich | |
| Temperatur bei Betrieb | 0 – 40 °C | |
| Temperatur bei Lagerung | -20 – +60 °C (Analyzer)<br>< 25 °C (Chips) | |
| Luftdruck | 700 – 1.100 hPa | |
| Luftfeuchte | 0 – 95 % relativ, nicht kondensierend | |
| Messwerterfassung | Sechsfachoptik und Lichtleitersystem, Remissionsmessung | |
| Systemdiagnose | selbsttätig mit Mikrocontroller für alle Systemkomponenten | |
| Display | LCD, alphanumerisch mit Beleuchtung | |
| Menüsprachen | englisch, deutsch, französisch, spanisch | |
| Betriebszeit | ca. 450 Messminuten | |
| Stromversorgung<br>4 x 1,5-V-Batterien folgender Typen | Varta<br>Energizer<br>Panasonic<br>Alkaline / Foil | LR 6 4006<br>LR 6 E 91<br>LR 6 AM 3 AA MN 1500<br>(PMBC) |
| Gewicht | 730 g (Analyzer mit Batterien) | |
| Abmessungen (L x B x H) | 215 x 105 x 65 mm | |
| Zulassungen | Baumusterprüfung BVS Europa, Schutzklasse EEx ib II CT4, Prüfnummer BVS 95.D.2109<br>UL USA<br>UL Canada<br>CSA Canada | <br>Class 1, Div. 1, Groups A, B, C, D, Temp. Code T4, 2P91<br>Class 1, Div. 1, Groups A, B, C, D, Temp. Code T4, 2P91<br>Class 1, Div. 1, Groups A, B, C, D, Exia, Temp. Code T4 |
| Schutzart | staub- und spritzwassergeschützt nach IP 54 | |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| CMS-Analyzer-Set | 1 inkl. integrierten Analyzers mit integriertem DataRecorder, Batterien | 64 05 300 |
| Teleskopsonde 100 | 1 | 83 16 530 |
| Verlängerungsschlauchset 3 m | 1 inkl. Schwimmer und Adapter | 83 17 614 |
| Dräger CMS Analyzer / Remote | 1 inkl. fest angeschlossener Pumpe | 83 17 700 |

## BESTELLINFORMATIONEN

| Dräger-CMS-Chips | Messbereich | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|---|
| Aceton | 40 – 600 ppm | 1 | 64 06 470 |
| Ammoniak | 0,2 – 5 ppm | 1 | 64 06 550 |
| Ammoniak | 2 – 50 ppm | 1 | 64 06 130 |
| Ammoniak | 10 – 150 ppm | 1 | 64 06 020 |
| Ammoniak | 100 – 2.000 ppm | 1 | 64 06 570 |
| Benzinkohlenwasserstoffe | 20 – 500 ppm | 1 | 64 06 200 |
| Benzinkohlenwasserstoffe | 100 – 3.000 ppm | 1 | 64 06 270 |
| Benzol | 50 – 2.500 ppb | 1 | 64 06 600 |
| Benzol | 0,2 – 10 ppm | 1 | 64 06 030 |
| Benzol | 0,5 – 10 ppm | 1 | 64 06 160 |
| Benzol | 10 – 250 ppm | 1 | 64 06 280 |
| Blausäure | 2 – 50 ppm | 1 | 64 06 100 |
| Butadien | 1 – 25 ppm | 1 | 64 06 460 |
| Chlor | 0,2 – 10 ppm | 1 | 64 06 010 |
| Essigsäure | 2 – 50 ppm | 1 | 64 06 330 |
| Ethanol | 100 – 2.500 ppm | 1 | 64 06 370 |
| Ethylenoxid | 0,4 – 5 ppm | 1 | 64 06 580 |
| Formaldehyd | 0,2 – 5 ppm | 1 | 64 06 540 |
| Gasodor™ S-Free™ | 5 – 30 mg / m³ | 1 | 64 06 590 |
| Kohlenstoffdioxid | 200 – 3.000 ppm | 1 | 64 06 190 |
| Kohlenstoffdioxid | 1000 – 25.000 ppm | 1 | 64 06 070 |
| Kohlenstoffdioxid | 1 – 20 Vol.-% | 1 | 64 06 210 |
| Kohlenstoffmonoxid | 5 – 150 ppm | 1 | 64 06 080 |
| Mercaptan | 0,25 – 6 ppm | 1 | 64 06 360 |
| Methanol | 20 – 500 ppm | 1 | 64 06 380 |
| Methylenchlorid | 20 – 200 ppm | 1 | 64 06 510 |
| MTBE | 10 – 200 ppm | 1 | 64 06 530 |
| Nitrose Gase | 0,5 – 15 ppm | 1 | 64 06 060 |
| Nitrose Gase | 10 – 200 ppm | 1 | 64 06 240 |
| Ozon | 25 – 1.000 ppb | 1 | 64 06 430 |
| Perchlorethylen | 5 – 150 ppm | 1 | 64 06 040 |
| Phosgen | 0,05 – 2 ppm | 1 | 64 06 340 |
| Phosphorwasserstoff | 0,1 – 2,5 ppm | 1 | 64 06 400 |
| Phosphorwasserstoff | 1 – 25 ppm | 1 | 64 06 410 |
| Phosphorwasserstoff | 20 – 500 ppm | 1 | 64 06 420 |
| Phosphorwasserstoff | 200 – 5.000 ppm | 1 | 64 06 500 |
| Propan | 100 – 2.000 ppm | 1 | 64 06 310 |
| i-Propanol | 40 – 1.000 ppm | 1 | 64 06 390 |
| Salzsäure | 1 – 25 ppm | 1 | 64 06 090 |
| Salzsäure | 20 – 500 ppm | 1 | 64 06 140 |
| Sauerstoff | 1 – 30 Vol.-% | 1 | 64 06 490 |
| Schwefeldioxid | 0,4 – 10 ppm | 1 | 64 06 110 |
| Schwefeldioxid | 5 – 150 ppm | 1 | 64 06 180 |
| Schwefelwasserstoff | 0,2 – 5 ppm | 1 | 64 06 520 |
| Schwefelwasserstoff | 2 – 50 ppm | 1 | 64 06 050 |
| Schwefelwasserstoff | 20 – 500 ppm | 1 | 64 06 150 |
| Schwefelwasserstoff | 100 – 2.500 ppm | 1 | 64 06 220 |
| Stickstoffdioxid | 0,5 – 25 ppm | 1 | 64 06 120 |
| Styrol | 2 – 40 ppm | 1 | 64 06 560 |
| Toluol | 10 – 300 ppm | 1 | 64 06 250 |
| Trichlorethylen | 5 – 100 ppm | 1 | 64 06 320 |
| Vinylchlorid | 0,3 – 10 ppm | 1 | 64 06 170 |
| Vinylchlorid | 10 – 250 ppm | 1 | 64 06 230 |
| Wasserdampf | 0,4 – 10 mg / l | 1 | 64 06 450 |
| Wasserstoffperoxid | 0,2 – 2 ppm | 1 | 64 06 440 |
| o-Xylol | 10 – 300 ppm | 1 | 64 06 260 |
| Trainings-Chip | Simulation | 1 | 64 06 290 |

Weitere Dräger CMS-Chips auf Anfrage.

# Dräger-Analysenservice

## Unsichtbaren Gefahren auf der Spur

Sie möchten verborgene Risiken zum Beispiel in Ihrer Produktionsanlage ausschließen? Der Dräger-Analysenservice ist seit vielen Jahrzehnten spezialisiert auf Luftuntersuchungen in allen Bereichen, in denen Schadstoffe in der Luft auftreten können. Die Analysen führen wir auf der Grundlage anerkannter Richtlinien und Normen (BG, DFG, DIN, EN, HSE, ISO, NIOSH und OSHA) aus. Sie können uns dafür die verwendeten Probenahmesysteme zur Auswertung einsenden oder wir nehmen für Sie als außerbetriebliche Messstelle die Luftproben direkt bei Ihnen vor Ort. Daneben untersuchen wir auch Materialproben für Sie.

### PRÄZISE ANALYSEERGEBNISSE SCHWARZ AUF WEISS

Ganz gleich, ob Sie Ihre Probe zur Untersuchung bei uns einschicken oder Dräger bei Ihnen misst: Am Ende erhalten Sie von uns immer einen ausführlichen Messbericht. Dieses Dokument beinhaltet neben dem Messplan auch die eingesetzten Analyseverfahren, die Randbedingungen der Probenahme und die Ergebnisse der Untersuchung. Außerdem enthält es eine fundierte Bewertung aller gemessenen Daten anhand aktueller Grenz- und Richtwerte.

### DAS LEISTUNGSSPEKTRUM DES DRÄGER-ANALYSENSERVICES UMFASST:

- kostenlose Beratung bei der Auswahl und Anwendung von Probenahmesystemen
- Analyse von Probenahmeröhrchen und -systemen aus den Bereichen Arbeitsplatz-, Innenraumluft-, Emissions- und Immissionsmessungen
- Luftuntersuchungen, beispielsweise in folgenden Bereichen:
  - Arbeitsplätze, an denen mit Gefahrstoffen umgegangen wird
  - Büros und andere Innenräume, in denen die Luft durch Ausdünstungen aus Baustoffen oder Einrichtungsgegenständen belastet wird
- Abluft von Gewerbebetrieben und Industrieanlagen
- Druckluft für allgemeine Anwendungen, Atemluft oder medizinische Druckluft
- Bodenluft in kontaminierten Böden
- Ausgasungen aus Materialproben
  - Bioverträglichkeitsprüfungen
  - Analytik auch von ausgewählten Parametern (z. B. Isocyanate, Narkosegase, Öl, Amine, Holzschutzmittel, Schimmelpilze, leicht- und mittelflüchtige Lösemittel u.v.m)
  - Auswertung von Thermodesoptionsröhrchen mit GC/MS

ST-985-2004

**Haben Sie weitere Fragen zum Analysenservice von Dräger?**
Gern informieren wir Sie ausführlicher zu unseren Dienstleistungen, unseren Probenahmesystemen und den jeweiligen Preisen. Rufen Sie uns einfach an, schreiben, mailen oder faxen Sie uns. Wir helfen Ihnen gern weiter.

Dräger Safety AG & Co. KG a.A
Analysenservice
Revalstraße 1
23560 Lübeck
Tel.: +49-(0)451-882 4198
Fax: +49-(0)451-882 4659
E-Mail: analysenservice@draeger.com

D-3521-2017

# Dräger-Gefahrstoffdatenbank VOICE

## Sicherheitstechnische Informationen auf einen Click

Mit der steigenden technischen Orientierung unserer Gesellschaft wächst auch die Zahl an unterschiedlichen Gefahrstoffen und damit die Gefahr für den Menschen – in der Umwelt, aber auch am Arbeitsplatz. Doch welche sind die richtigen Schutzmaßnahmen, die Sie in Ihrem Unternehmen bei welchem Gefahrstoff ergreifen müssen? Dräger VOICE liefert Ihnen umfangreiche Informationen, die Sie für Ihre Sicherheit brauchen. Schnell, umfassend und jederzeit abrufbar.

### WAS IST VOICE?

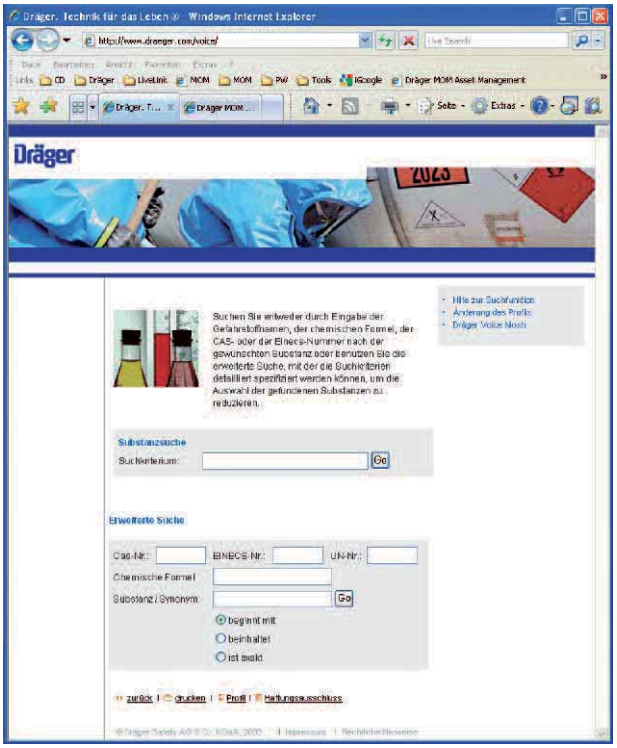
VOICE ist eine umfangreiche Online-Datenbank mit ständig aktualisierten Informationen zu mehr als 1.700 Gefahrstoffen und 11.500 Synonymen. Innerhalb weniger Sekunden stellt sie eine Verknüpfung zwischen Gefahrstoff, Messmöglichkeit und Schutzausrüstung her. Für weiterführende Informationen können Sie auf Gebrauchsanweisungen zugreifen.

Die Gefahrstoffdatenbank finden Sie auf der Dräger Website unter **www.draeger.com/voice**

**Das finden Sie in VOICE:**

- umfangreiche Stoffangaben über chemisch-physikalische Daten
- deutsche, englische und amerikanische Grenzwerte
- R- und S-Sätze
- Daten zur Gefahrstoffmessung
- Auswahlhilfe und Suchmöglichkeit für Mess- und Schutzausrüstung
- Daten über persönliche Schutzausrüstung
- Probenahmeempfehlungen zum Einsatz der Sammelsysteme
- weiterführende Informationen (z. B. Gebrauchsanweisungen*)

*Bitte im Einzelfall immer mit der aktuellen, mitgelieferten Gebrauchsanweisung abgleichen.



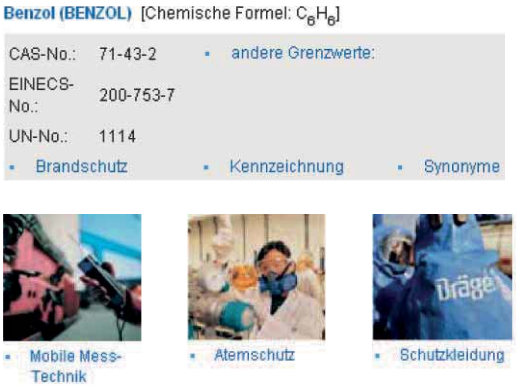

D-23725-2009

## SO EINFACH RUFEN SIE INFORMATIONEN IN VOICE AB:

**Beispiel: Suche nach Benzol**
Geben Sie den Stoff einfach in die Suchmaske ein:

**Zu jeder Substanz, die Sie ausgewählt haben, erhalten Sie:**

- aktuelle nationale und internationale Grenzwerte
- chemisch-physikalische Informationen (z. B. Formel, Dampfdruck, Schmelz- und Siedepunkt)
- Brandschutzinformationen (z. B. UEG, OEG, Flammpunkt, Zündpunkt)
- Identifikationszahlen (z. B. CAS-Nr., UN-Nr., EG-Nr.)



# Alkohol- und Drogenmessgeräte von Dräger. Ein klares Bewusstsein für mehr Sicherheit

Der Konsum von Alkohol, illegalen Drogen oder Medikamenten kann am Arbeitsplatz katastrophale Folgen haben. Beispielsweise stellen alkoholisierte Mitarbeiter nicht nur eine Gefahr für sich selbst, sondern auch für Kollegen und das gesamte Unternehmen dar. In sicherheitsrelevanten Bereichen gilt es deshalb, den Konsum von Alkohol und Drogen konsequent auszuschließen.

**Vertrauen ist gut, Kontrolle ist besser**
Dräger trägt dazu bei, das Risiko des Substanzmissbrauchs in Ihrem Unternehmen zu senken. Mit Alkohol- und Drogenmessgeräten von Dräger können Sie schnell und zuverlässig unter Beachtung der rechtlichen Rahmenbedingungen folgende Tests durchführen: Screenings bei Einstellungsuntersuchungen oder nach Unfällen, Zugangskontrollen in sicherheitsrelevanten Bereichen oder Indikative Tests bei Auffälligkeiten.

**VORTEILE:**

- schnelle, eindeutige Messergebnisse
- einfache Handhabung
- unkomplizierter und diskreter Nachweis von Alkohol und Drogen – für den Anwender und für die zu testende Person
- ausgereifte, hochmoderne Technik
- langjährige Erfahrung: Seit mehr als 60 Jahren entwickelt Dräger Methoden, um Atemalkohol präzise zu messen
- Beratung bei der Auswahl durch kompetente Dräger Mitarbeiter
- einfache Einbindung in weitere innerbetriebliche Maßnahmen (unter Berücksichtigung arbeitsrechtlicher Vorgaben)

**Auch rechtlich auf der sicheren Seite**
Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz stehen dem Persönlichkeitsrecht Ihrer Angestellten gegenüber. Mit einer Betriebsvereinbarung in Bezug auf Drogen- und Alkoholkontrollen am Arbeitsplatz werden Sie beiden Seiten gerecht. Falls die Tätigkeit mit erheblichen Gefahren verbunden ist, können Sie, wie ein Urteil des Hamburger Arbeitsgerichts bestätigte, sogar verdachtsfreie Kontrollen vornehmen. Die Begründung: „ ... die Kontrolle diene nicht der Feststellung der Abhängigkeit, sondern der aktuellen Arbeitsfähigkeit.“

# Alkohol- und Drogenmessgeräte von Dräger im Überblick

**Welchen Substanzmissbrauch möchten Sie in Ihrem Unternehmen ausschließen?**

## Alkohol

Alkoholtestgeräte zur Beweisführung

Dräger Alcotest® 6510
▷ Seite 144

Dräger Alcotest® 6810
▷ Seite 146

Dräger Alcotest® 7510
▷ Seite 148

## Drogen

Drogentestgeräte zur Beweisführung

Dräger DrugTest® 5000
▷ Seite 150

# Dräger Alcotest® 6510

## Das Basisgerät für viele unterschiedliche Anforderungen im Beruf

**VORTEILE:**

- hohe Messgenauigkeit
- hohe Spezifität und Langzeitstabilität durch elektrochemische Messzelle (gilt auch für Alcotest 6810 und Alcotest 7510)
- Messen ohne Blutabnehmen: einfache und hygienische Bedienung
- anwenderfreundliches, robustes Design
- niedriger Energieverbrauch: 1.500 Messungen mit nur einem Batteriesatz
- Displayanzeige bei Überschreiten der Messbereichsgrenze

**Praktischer Mundstückadapter**
■ Mundstück schnell und sicher aufsetzen – auch in dunkler Umgebung ■ mit linker und rechter Hand leicht zu bedienen

**Großes, beleuchtetes Grafikdisplay**
■ leicht verständliche Volltextmeldungen

**OK-Taste**
■ alle Messungen mit nur einer einzigen Taste durchzuführen

ST-2571-2004

**„Slide'n click"-Mundstück**
■ intuitiv aufzustecken – auch von ungeübten Personen ■ einzeln hygienisch verpackt ■ manipulationssicherer, nicht verschließbarer Luftauslass

**Leicht bedienbare Menütasten**
■ schnelle Einsicht in die letzten zehn Messergebnisse ■ einfache Konfiguration des Geräts per Scroll-Verfahren

**Schlagfestes, kompaktes Gehäuse**
■ immer griffbereit: Hemdtaschen-Größe für einfaches Einstecken und Mitnehmen ■ komfortables Halten und Bedienen für Rechts- und Linkshänder gleichermaßen

### ZUBEHÖR

ST-177-2004

Mundstücke

ST-209-2004

Ledertasche

**MESSEN SO SCHNELL UND SICHER WIE DIE POLIZEI**

Das Dräger Alcotest 6510 ist das Standardgerät der Polizei, denn es ist innerhalb weniger Sekunden einsatzbereit und liefert in kürzester Zeit ein zuverlässiges Messergebnis – direkt vor Ort. So lassen sich gleich mehrere Personen schnell und sicher überprüfen.

## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Abmessungen (H x B x T) | 140 x 72 x 32 mm |
| Gewicht | ca. 195 g (inkl. Batterien) |
| Messprinzip | elektrochemischer DrägerSensor in ¼''-Technik (alkoholspezifisch) |
| Messbereich | 0 – 2,5 mg / l |
| Probenahme | Standard: automatische Probenahme, sobald ein bestimmtes Mindestatemvolumen erreicht ist |
| Betriebsbereitschaft | ca. 6 Sek. nach Einschalten |
| Anzeige des Messergebnisses | ca. 3 Sek. (bei 0 mg / l), ca. 10 Sek. (bei 0,5 mg / l, Raumtemperatur) |
| Betriebstemperatur | -5 – +50 °C |
| Luftfeuchte | 10 – 100 % r. F., nicht kondensierend |
| Umgebungsdruck | 600 – 1.400 hPa |
| Anzeige | grafische LCD-Anzeige mit Hintergrundbeleuchtung, 41 x 24 mm (128 x 64 Pixel) |
| Signale und Alarme | 3-farbige LED-Anzeige, verschiedene Signaltöne – je nach Messergebnis |
| Speicher | Speicherung der letzten 10 Tests inkl. Testnummer |
| Energieversorgung | 2 AA-Batterien (Ladezustandsanzeige im Display) |
| Kalibrierung | Nassgas oder Trockengas |
| Gerätekonfiguration | direkt über das Gerätemenü (PIN erforderlich, keine PC-Software erforderlich) |
| Schwingungs- und Stoßfestigkeit | erfüllt EN 60068-2-6, EN 60068-2-29 |
| CE-Kennzeichnung | Richtlinie 89 / 336 / EWG (elektromagnetische Verträglichkeit) |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Dräger Alcotest 6510 | 1 inkl. 3 Mundstücken, 2 Batterien, Handschlaufe und Kunststoffkoffer | 83 17 900 |
| Dräger Alcotest Mundstück („Slide'n click") | 100 (einzeln verpackt) | 68 10 690 |
| | 250 (einzeln verpackt) | 68 10 825 |
| | 1.000 (einzeln verpackt) | 68 10 830 |
| Ledertasche schwarz | 1 inkl. Gürtelbefestigung | 83 17 911 |
| Ledertasche gelb<br>(Gerät kann in der Tasche bedient werden) | 1 inkl. Fach für max. 5 Mundstücke, ohne Gürtelbefestigung | 83 17 931 |

# Dräger Alcotest® 6810

## Das zuverlässige Atemalkoholmessgerät mit großem Datenspeicher

**VORTEILE:**

- schnelle Messbereitschaft innerhalb weniger Sekunden
- präzise Analyse
- eingebaute Uhr für Datum- und Zeitfunktionen
- PC-Schnittstelle zum Auslesen der Messdaten
- niedriger Energieverbrauch: 1.500 Messungen mit einem Batteriesatz
- Displayanzeige bei Überschreiten der Messbereichsgrenze
- Aufladen von Akkus im Gerät möglich
- Messergebnisse einfach und schnell deuten: 3-farbige LED-Anzeige und/oder verschiedene Signaltöne – je nach Messergebnis

**Praktischer Mundstückadapter**
■ Mundstück schnell und sicher aufsetzen – auch in dunkler Umgebung ■ mit linker und rechter Hand leicht zu bedienen

**Großes, beleuchtetes Grafikdisplay**
■ leicht verständliche Volltextmeldungen ■ individuell einstellbar: zusätzliche Farbkennzeichnung der Messergebnisse

**OK-Taste**
■ alle Messungen mit nur einer einzigen Taste durchzuführen

ST-1690-2005

**„Slide'n click"-Mundstück**
■ intuitiv aufzustecken – auch von ungeübten Personen ■ einzeln hygienisch verpackt ■ manipulationssicherer, nicht verschließbarer Luftauslass

**Leicht bedienbare Menütasten**
■ schnelle Einsicht in die letzten 2.000 Messergebnisse ■ einfache Konfiguration des Geräts per Scroll-Verfahren

**Schlagfestes, kompaktes Gehäuse**
■ immer griffbereit: Hemdtaschen-Größe für einfaches Einstecken und Mitnehmen ■ komfortables Halten und Bedienen für Rechts- und Linkshänder gleichermaßen

## ZUBEHÖR

ST-14738-2008

Kfz-Ladegerät, 12 V

ST-8390-2006

Dräger Mobile Printer

ST-15000-2008

Netzteil 600 mA, 11 V

### MESSERGEBNISSE BEQUEM DOKUMENTIEREN

Das Dräger Alcotest 6810 speichert die letzten 2.000 Messergebnisse inklusive Testnummer, Datum und Uhrzeit. Über eine optische Schnittstelle lassen sich die gespeicherten Daten beispielsweise auf einen Drucker (z. B. Dräger Mobile Printer) übertragen und in Form eines Testprotokolls archivieren.

## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Abmessungen (H x B x T) | 140 x 72 x 32 mm |
| Gewicht | ca. 195 g (inkl. Batterien) |
| Messprinzip | elektrochemischer DrägerSensor in ¼''-Technik (alkoholspezifisch) |
| Messbereich | 0 – 2,5 mg / l |
| Probenahme | Standard: automatische Probenahme, sobald ein bestimmtes Mindestatemvolumen erreicht ist |
| Betriebsbereitschaft | ca. 6 Sek. nach Einschalten |
| Anzeige des Messergebnisses | ca. 3 Sek. (bei 0 mg / l), ca. 10 Sek. (bei 0,5 mg / l, Raumtemperatur) |
| Betriebstemperatur | -5 – +50 °C |
| Luftfeuchte | 10 – 100 % r. F., nicht kondensierend |
| Umgebungsdruck | 600 – 1.400 hPa |
| Anzeige | grafische LCD-Anzeige mit Hintergrundbeleuchtung, 41 x 24 mm (128 x 64 Pixel) |
| Signale und Alarme | 3-farbige LED-Anzeige, verschiedene Signaltöne – je nach Messergebnis |
| Speicher | Speicherung der letzten 2.000 Tests inkl. Testnummer, Datum und Uhrzeit |
| Energieversorgung | 2 AA-Batterien oder NiMH-Akkus (Ladezustandsanzeige im Display) |
| Kalibrierung | Nassgas oder Trockengas |
| Gerätekonfiguration | direkt über das Gerätemenü (PIN erforderlich, keine PC-Software erforderlich) |
| Schwingungs- und Stoßfestigkeit | erfüllt EN 60068-2-6, EN 60068-2-29 |
| CE-Kennzeichnung | Richtlinie 89 / 336 / EWG (elektromagnetische Verträglichkeit) |
| Datenschnittstelle | USB zum PC, optische Schnittstelle zur Druckeransteuerung |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Dräger Alcotest 6810 | 1 inkl. 3 Mundstücken, 2 Batterien, Handschlaufe und Kunststoffkoffer | 83 18 570 |
| Dräger Alcotest Mundstück („Slide'n click") | 100 (einzeln verpackt) | 68 10 690 |
| | 250 (einzeln verpackt) | 68 10 825 |
| | 1.000 (einzeln verpackt) | 68 10 830 |
| Dräger Mobile Printer | 1 | 83 19 310 |
| Dräger Alcotest Mundstück „Slide'n click" mit Rückatemsperre | 100 (einzeln verpackt) | 68 11 055 |
| Akku-Set Dräger Alcotest 6810 | 2 NiMH-Akkus inkl. verschraubbaren Deckels | 83 18 565 |
| Netzteil 600 mA, 11 V (zum Laden von NiMH-Akkus) | 1 | 83 16 991 |
| Kfz-Adapter 12 V (zum Laden von NiMH-Akkus) | 1 | 83 20 252 |
| PC-Anschlusskabel für Dräger Alcotest 6810 USB | 1 | 83 19 715 |
| Software Dräger AlcoView | 1 | 83 17 915 |
| Ledertasche schwarz | 1 inkl. Gürtelbefestigung | 83 17 911 |
| Ledertasche gelb (Gerät kann in der Tasche bedient werden) | 1 inkl. Fach für max. 5 Mundstücke, ohne Gürtelbefestigung | 83 17 931 |

# Dräger Alcotest® 7510

## Das Profigerät für höchste Messgenauigkeit und Dokumentationssicherheit

**VORTEILE:**

- kompakt gebaut – mit jeder Handgröße zu bedienen
- einfache und schnelle Anpassung an Ihre Bedürfnisse und gesetzliche Anforderungen
- robust und zuverlässig auch bei rauer Umgebung (IP 54)
- Displayanzeige bei Überschreiten der Messbereichsgrenze
- GPS-Funktion zur Speicherung des Ortes der Probenahme

**Großes, beleuchtetes Grafikdisplay**
■ klare und gut lesbare Darstellung von Textmeldungen – selbst bei schlechten Lichtverhältnissen wie direkte Sonneneinstrahlung oder Dunkelheit ■ individuell einstellbar: zusätzliche Farbkennzeichnung der Messergebnisse

**IR-Modul**
■ Infrarotschnittstellen-Aufsatz für bequemen Datentransfer zum Dräger Mobile Printer oder PC ■ Aufsatz kann via USB-Kabel fest mit einem PC verbunden werden: Häufiges Entfernen des USB-Kabels entfällt

**Ausgeklügelte Lade- und Halteschale**
■ maximale Flexibilität beim Befestigen und Aufladen des Geräts – an der Wand, im Fahrzeug oder auf dem Tisch

ST-15090-2008

**Mundstückauswerfer**
■ schnelles und einfaches Entfernen der Standard-Mundstücke nach dem Testen ■ Bediener kommt mit den Mundstücken nicht in Kontakt

**Leicht bedienbare Menütasten**
■ sämtliche Messungen steuern – über eine einzige Drucktaste ■ schnelle und einfache Menünavigation dank zweier weiterer Tasten (AUF/AB)

**Robustes, spritzwassergeschütztes Gehäuse**
■ ergonomisch geformt – sowohl für Rechts- als auch für Linkshänder geeignet ■ rutschfeste gummierte Oberfläche

## ZUBEHÖR

ST-11902-2008

Ladeschale

ST-11898-2008

Holster-Set

D-2051-2011

Systemkoffer

**NEUARTIGE PROBENAHME**
Bei Abgabe der Atemprobe kann der Restalkohol im Mund erkannt und angezeigt werden.

## ZUBEHÖR

ST-14738-2008

Kfz-Ladegerät, 12 V

ST-8390-2006

Dräger Mobile Printer

ST-15000-2008

Netzteil 600 mA, 11 V

ST-7985-2008

Transportkoffer

## TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Abmessungen (H x B x T) | ca. 185 x 90 x 45 mm |
| Gewicht | ca. 430 g (inkl. Batterien) |
| Messprinzip | elektrochemischer DrägerSensor in ¼"-Technik (alkoholspezifisch) |
| Messbereich | 0 – 3,0 mg / l |
| Probenahme | Standard: automatische Probenahme, sobald ein bestimmtes Mindestatemvolumen erreicht ist |
| Betriebsbereitschaft | ca. 6 Sek. nach Einschalten |
| Anzeige des Messergebnisses | ca. 3 Sek. (bei 0 mg / l), ca. 10 Sek. (bei 0,5 mg / l, Raumtemperatur) |
| Betriebstemperatur | -10 – +50 °C |
| Luftfeuchte | 10 – 100 % r. F., nicht kondensierend |
| Umgebungsdruck | 600 – 1.100 hPa |
| Anzeige | grafische LCD-Anzeige mit Hintergrundbeleuchtung, 35 x 45 mm (128 x 169 Pixel) |
| Signale und Alarme | 3-farbige LED-Anzeige, verschiedene Signaltöne – je nach Messergebnis |
| Speicher | Speicherung der letzten 5.000 Tests inkl. Testnummer, Datum und Uhrzeit |
| Energieversorgung | 4 AA-Batterien oder NiMH-Akkus (Ladezustandsanzeige im Display),<br>optional: Lithium-Ionen-Akku (50 % mehr Messungen als mit NiMH-Akkus möglich) |
| Kalibrierung | Nassgas oder Trockengas,<br>optional: mit Absolutdrucksensor zur Kompensation des atmosphärischen Drucks bei der Kalibrierung mit Trockengas |
| Gerätekonfiguration | direkt über das Gerätemenü (PIN erforderlich), zusätzliche Konfiguration über PC-Software möglich |
| Schwingungs- und Stoßfestigkeit | erfüllt EN 60068-2-6, EN 60068-2-29 |
| CE-Kennzeichnung | Richtlinie 89 / 336 / EWG (elektromagnetische Verträglichkeit), RoHs-Richtlinie |
| Datenschnittstelle | Infrarot und USB zum PC, Infrarot zum Dräger Mobile Printer |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Dräger Alcotest 7510 | 1 inkl. 3 Mundstücken (Orientierung nach rechts), USB-Kabel, Software-CD und Kunststoffkoffer | 83 19 760 |
| Dräger Alcotest 7510 konfiguriert nach Wunsch | 1 inkl. optional GPS, Li-Ionen-Akkus und / oder Umgebungsdrucksensor | 83 19 700 |
| | | |
| Dräger Alcotest Mundstück „Slide'n click" | 100 (einzeln verpackt) | 68 10 690 |
| Dräger Alcotest Mundstück „Slide'n click" mit Rückatemsperre | 100 (einzeln verpackt) | 68 11 055 |
| Netzteil 600 mA, 11 V (zum Laden von NiMH-Akkus) | 1 | 83 16 991 |
| Kfz-Adapter 12 V (zum Laden von NiMH-Akkus) | 1 | 83 20 252 |
| Holster-Set Dräger Alcotest 7510 (Gerät kann im Holster bedient werden) | Holster inkl. Gürtelschlaufe, Abdecklasche sowie diversen Flausch- und Hakenbändern (z. B. zur Befestigung im Kfz) | 83 19 761 |
| Ladeschale Dräger Alcotest 7510 zum Laden in stationärer Umgebung mit Netzteil oder Kfz-Adapter | 1 inkl. Standfuß, Einsatz zur Aufnahme des Messgeräts und Wandhalter | 83 19 762 |
| IR-Modul Dräger Alcotest 7510 | 1 | 83 19 763 |
| Set IR-Modul Dräger Alcotest 7510 (Ergänzung für mobilen Einsatz mit 8319765, für stationären Einsatz mit 8319762) | 1 IR-Modul inkl. Holster | 83 19 764 |
| Erweiterungs-Set „Mobile" | 1 inkl. Gürtelschlaufe, Abdecklasche sowie diversen Flausch- und Hakenbändern | 83 19 765 |
| Systemkoffer für Dräger Alcotest 7510 und Dräger Mobile Printer | 1 inkl. Fächern für Mundstücke, Batterien, Papierrollen, Ladekabel, Kommunikationskabel, Tastatur usw. | 83 20 251 |
| Druckerpapier (Haltbarkeitsdauer 7 Jahre) | 5 Rollen | 83 19 002 |
| Druckerpapier mit Seitenrand (Haltbarkeitsdauer 25 Jahre) | 5 Rollen | 83 18 461 |
| Tastenfeld „Compact" („QWERTY"), deutsch für PS / 2 | 1 | 83 15 095 |
| Tastenfeld „Compact" („QWERTY"), englisch für PS / 2 | 1 | 83 15 497 |
| Tastenfeld „Compact" („AZERTY"), französisch für PS / 2 | 1 | 83 15 142 |
| PC-Anschlusskabel mit Mini-USB für Dräger Mobile Printer | 1 | 83 18 657 |

# Dräger DrugTest® 5000

## Testsystem auf Speichelbasis zum Nachweis der aktuellen Beeinflussung durch Drogen

**VORTEILE:**

- zuverlässige Messergebnisse ohne Interpretationsspielraum
- extrem niedrige Nachweisgrenze für THC als Hauptwirkstoff von Cannabis
- hygienische und sehr einfache Handhabung
- Eingabe und Speicherung von bis zu 500 Messungen
- gleichzeitiger qualitativer Nachweis üblicher Drogen und Substanzklassen in wenigen Minuten
- schneller Nachweis ohne Blutabnahme, jederzeit an jedem Ort – auch durch ungeübte Personen

**Beleuchtetes, leicht ablesbares Display**
- Ergebnisse pro Substanz in Klartextanzeige („positiv" oder „negativ")

**Großes Einschubfach**
- Testkassette mit integriertem Probenehmer schnell und einfach in den Analyzer einsetzen

**Robustes, leichtes Gehäuse**
- nur 4,5 kg Gewicht: Gerät für stationäre und mobile Einsätze geeignet

ST-13214-2007

**Bequemer Tragegriff**
- einfaches Transportieren des Geräts

**Einfaches Bedienfeld**
- besonders leichte Handhabung durch bewährte Drei-Tasten-Bedienung

**Innovativer Lufteinlass**
- ausgeklügeltes Temperatur- und Belüftungssystem für gleichbleibende Reaktionsbedingungen und präzise Messung

ST-13221-2007

### ZUBEHÖR

ST-3451-2003

Kompakttastatur

ST-8390-2006

Dräger Mobile Printer

D-2033-2011

verstellbare Tragetasche

**PROBENAHME UND ANALYSE IN EINEM SYSTEM**

Das Drogen-Analysesystem Dräger DrugTest 5000 besteht aus dem Probenehmer Dräger DrugTest 5000 Test-Kit und dem Analysegerät Dräger DrugTest 5000 Analyzer. Damit haben Sie alles zur Hand, wenn Sie vor Ort erste Gewissheit brauchen.

## TECHNISCHE DATEN (ANALYZER)

| | |
|---|---|
| Abmessungen (B x H x T) | 200 x 250 x 220 mm |
| Gewicht | 4500 g |
| Betriebsspannung | 12 V Gleichspannung (11 – 15 V Gleichspannung) |
| Stromaufnahme | üblicherweise 3 A |
| Temperatur | Betrieb: +5 – +40 °C (+41 – +104 °F)<br>Lagerung / Transport: -20 – +60 °C (-4 – +140 °F) |
| Feuchtigkeitsbereich | relative Feuchte 5 – 95 %, nicht kondensierend |
| Schnittstellen | optische Infrarotschnittstelle (IR für Drucker), PS / 2, USB Slave |
| Dauer einer Messung | 5 – ca. 8,5 Minuten, abhängig von der Art des Tests |
| Speicherkapazität | 500 Datensätze |

## BESTELLINFORMATIONEN

| | Packungseinheit | Bestell-Nr. |
|---|---|---|
| Dräger DrugTest 5000 Test-Kit Training | 1 inkl. 20 Test-Kits | 83 19 970 |
| Dräger DrugTest 5000 Test-Kit für 6 Drogen:<br>COC (Kokain)<br>OPI (Opiate)<br>BENZO (Benzodiazepine)<br>THC (Wirkstoff des Cannabis)<br>AMP (Amphetamine)<br>METAMP (Methamphetamin und Designerdrogen) | 1 inkl. 20 Test-Kits | 83 19 830 |
| Dräger DrugTest 5000 Test-Kit MTD für 6 Drogen:<br>COC (Kokain)<br>OPI (Opiate)<br>BENZO (Benzodiazepine)<br>THC (Wirkstoff des Cannabis)<br>AMP (Amphetamine)<br>MTD (Methadon) | 1 inkl. 20 Test-Kits | 83 20 930 |
| Dräger DrugTest 5000 Analyzer | 1 inkl. Netzteil, Verbindungskabel und Bedienungsanleitung | 83 19 900 |
| Dräger DCD 5000 Speichelprobensammler | 1 | 83 19 910 |
| Dräger SSK 5000 Oberflächen Test-Kit | 1 | 83 20 490 |
| Tastenfeld „Compact“ („QWERTY“), deutsch für PS / 2 (Abmessungen ca. 282 x 132 x 24 mm) | 1 | 83 15 095 |
| Dräger Mobile Printer | 1 | 83 19 310 |
| Druckerpapier (Haltbarkeitsdauer 7 Jahre) | 5 Rollen | 83 19 002 |
| Tragetasche für Analyzer Dräger DrugTest 5000 | 1 | 83 19 960 |
| Transportkoffer | 1 | 83 19 925 |
| Kfz-Anschlusskabel 12 V (zur Verbindung zwischen Autostecker-Buchse / Zigarettenanzünder und Analyzer Dräger DrugTest 5000) | 1 | 83 12 166 |
| USB-Verbindungskabel zur Verbindung mit einem PC | 1 | AG 02 661 |
| Barcode-Lesegerät | 1 | AG 02 491 |

# DrägerService®
# Gesamtkonzepte für Ihre Sicherheit

Die Leistungen von Dräger reichen weit über die Herstellung von sicherheitstechnischen Geräten hinaus. Damit Ihre Ausrüstung jederzeit einsatzbereit und optimal an alle Erfordernisse angepasst ist, entwickeln wir gemeinsam mit Ihnen eine ganzheitliche Lösung, die Sicherheit, Kosten und wirtschaftliche Effizienz berücksichtigt.

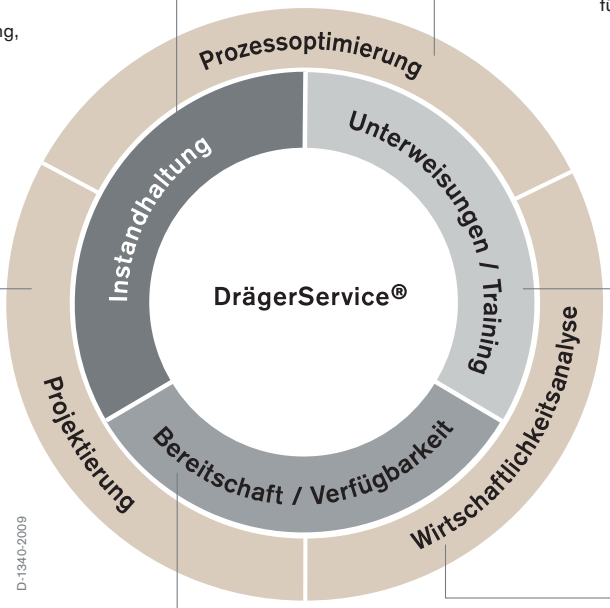
**VORTEILE:**

- umfassende Unterstützung durch Dräger-Fachwissen, -Personal und -Ausrüstung
- termingerechte Kontrolle, Wartung und Instandsetzung nach Vorschrift
- individuelle Service-Verträge
- Reduzierung der Gesamtkosten
- Minimierung von Risiken
- Effizienzsteigerungen bei Personal- und Materialeinsatz

**Instandhaltung**
Technische und administrative Maßnahmen zur Erhaltung der Funktionsfähigkeit von Dräger und Non-Dräger Produkten. (Wartung, Justage, Sichtkontrolle, Funktionskontrolle, Systemkontrolle, Aufzeichnungskontrolle und Instandsetzung).

**Projektierung**
Vorbereitung und Implementierung von Dräger Produkten und Dienstleistungen in betriebliche Prozesse. Erstellung von Prozessbeschreibungen und Prüfung der fachlichen Richtigkeit.

**Bereitschaft**
Vorbeugende Instandhaltung und/oder redundante Bereitstellungskonzepte.




**Prozessoptimierung**
Prozessanalyse und Definition von Kennzahlen für die von Dräger zu verantwortenden Schlüsselprozesse. Optimierungsvorschläge zur Effizienzsteigerung von Ressourcen und Kapazitäten.

**Unterweisung / Training**
Unterweisung in den Einsatz und Betrieb von Dräger und Non Dräger Produkten. Training von realitätsnahen Einsatzszenarien.

**Wirtschaftlichkeitsanalyse**
Analyse und Bewertung der Betriebs- und Einsatzkosten von Dräger oder Non-Dräger Produkten. Optimierungsvorschläge zur Kostensenkung in Abhängigkeit von der Einsatzanforderung und den Beschaffungs- und Instandhaltungskosten.

## MIETGERÄTE

**Sicherheit zum Mieten**

Sie haben zum Beispiel im kommenden Monat jede Menge Aufträge, aber zu wenig Geräte, um diese Mehrarbeit zu bewältigen? Oder einige Ihrer Geräte sind plötzlich ausgefallen? Wenn Sie kurzfristig Bedarf an sicherheitstechnischem Gerät haben, können Sie einfach und schnell auf den Mietgeräte-Pool von Dräger zurückgreifen. So sparen Sie nicht nur die Anfangsinvestition für ein Kaufgerät, sondern auch die Folge- und Personalkosten für Wartung und Geräteverwaltung. Und Sie zahlen nur für die Zeit, für die Sie die Geräte wirklich benötigen.

**Wir bieten Ihnen:**

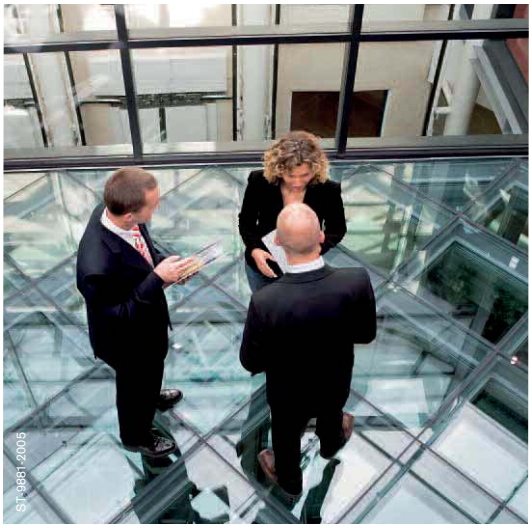
- qualitativ hochwertigen schnellen Ersatz für fehlendes Gerät
- Verfügbarkeit der Geräte innerhalb von drei bis vier Tagen
- breite Produktpalette – von Gasmessgeräten über Atemschutzgeräte bis zu Feuerlöschern und Funkgeräten
- auf zeitliche Nutzung begrenzte Mietkosten statt hoher Investitions-, Folge- und Personalkosten für eine Geräteneuanschaffung

## VORSCHRIFTENKONFORMER SERVICE AN TRAGBAREN MESSGERÄTEN

Tragbare Gasmess- und Warngeräte können den Anwender vor lebensgefährlichen Beeinträchtigungen des Arbeitsumfeldes schützen. Ihre Kontrolle, Wartung und Instandhaltung verdient deshalb besondere Aufmerksamkeit. Der DrägerService sorgt dafür, dass Ihre tragbaren Geräte nach den geltenden Vorschriften stets voll einsatzbereit sind. So minimieren Sie die Risiken für Ihre Mitarbeiter.

Selbstverständlich warten wir auch andere Dräger Geräte bei Bedarf für Sie.

D-7430-2010


ST-9881-2005

D-20754-2009

# Dräger Academy.
# Für den Notfall gut geschult

Im Ernstfall zählt jede Sekunde. Nur wer den Umgang mit seiner Schutzausrüstung gelernt hat, kann jetzt schnell genug auf die Gefahr reagieren. Damit bei Ihnen und Ihren Mitarbeitern jeder Handgriff sitzt, bietet Dräger Trainings- und Anwendungsseminare in kleinen Gruppen an. Direkt bei Ihnen vor Ort oder an einem der Dräger Standorte lernen Sie, angeleitet von Dräger Experten, die sicherheitstechnische Ausstattung einzusetzen und Gefahrensituationen souverän zu meistern.

**VORTEILE:**

- schnelles Erlernen von Schutzmaßnahmen und Rettungstechniken
- Simulation realitätsnaher Einsatzsituationen
- individuelle Betreuung dank kleiner Gruppen
- Schulung durch kompetentes Personal
- mobile Trainingsanlage für CSE-Training

## CSE-TRAINING. SICHERES ARBEITEN IN ENGEN RÄUMEN UND BEHÄLTERN

Inspektionen, Reparaturen oder Reinigungsarbeiten: Der Einsatz in engen Behältern oder Räumen (engl.: confined spaces) gehört zu Ihrem Berufsalltag. Die Gefahr: Durch den unzureichenden Luftaustausch in dem engen Raum sammeln sich toxische oder explosive Gase. Beim Dräger CSE-Training lernen Sie und Ihre Mitarbeiter anhand praktischer Übungen, sich zu schützen und Rettungstechniken sicher anzuwenden. Mit der mobilen Trainingsanlage lassen sich direkt vor Ort vielfältige Einsatzarbeiten realisieren und Gefahrensituationen simulieren.

- Ausbildung entspricht berufsgenossenschaftlichen Regeln (BGR 117) und der gesetzlichen Unfallversicherung (GUV 126)
- mobile Trainingsanlage für Übungen vor Ort
- effektive Gefahrenabwehr in Öl-, Gas- und chemischer Industrie
- sicherer Einstieg in beispielsweise Tanks, Kessel, Kolonnen, Behälter, Schächte, Kanäle, Rohrleitungen, Hohl- und Lagerräume, Kühlhäuser

**Lehrinhalte:**

- Theorie und praktische Übungen an der mobilen Trainingsanlage
- Umgang mit Rettungs- und Sicherungsgeräten für Behälter, Schächte und Kanäle
- Handhabung der persönlichen Schutzausrüstung gegen Absturz
- Rechtsgrundlagen
- Rettungsmaßnahmen (patientengerechte Rettung, Gefährdung Hängetrauma)

**Verschiedene Dreibaumsysteme**
- für unterschiedliche Einstiegsmanöver

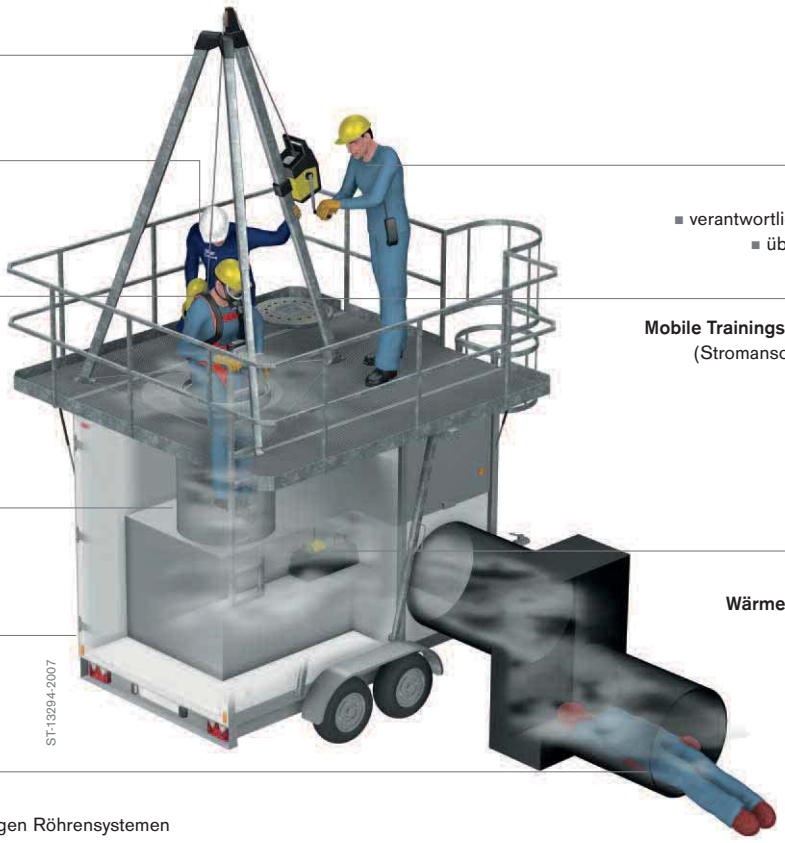
**Trainer**
- als kompetenter Ansprechpartner in allen Situationen

**Trainee**
- Training „Anlegen der persönlichen Schutzausrüstung“ ■ Training „Arbeiten mit schwerem Atemschutzgerät“ (eingeschränkte Beweglichkeit) ■ Training „Sicherer Einstieg nach Freimessung“

**Verschiedene Einstiege (Mannloch, Gully- und Posteinstieg)**
- Training für verschiedene Einsatzorte

**Schutzausrüstung an Bord (Helme, Gurte, Gasmesstechnik)**
- zum Anlegen vor dem Einstieg

**Rettungspuppe (auf Halbschleiftrage)**
- zur Simulation von Menschenrettungen in engen Röhrensystemen



ST-13294-2007

**Aufsicht**
- verantwortlich für Ihre Sicherheit
- überwacht die Arbeiten

**Mobile Trainingsanlage 10 m x 10 m**
(Stromanschluss wird benötigt)

**Nebelmaschine, Wärmequelle, Wasserlache**
- zur Simulation von Stresssituationen

## FEUERLÖSCHTRAINING.
## DIE BRANDGEFAHR IM KEIM ERSTICKEN

Wirksamer Brandschutz fängt bei den Erstmaßnahmen an. Die Erfahrung zeigt: Zwei von drei Bränden können durch den rechtzeitigen Einsatz von Brandschutzhelfern bereits in der Entstehungsphase gelöscht werden. Beim Feuerlöschtraining von Dräger lernen Sie und Ihre Mitarbeiter das gesamte Spektrum an Löschtypen kennen und anzuwenden – von Brandklasse A bis F.

- hoher Lerneffekt durch die Verbindung von Theorie und Praxis
- Möglichkeit mehrerer Löschversuche
- herstellerunabhängige Lehrinhalte
- Reduzierung von durch Brände verursachten Gefahren im Alltag
- effektive Schadenbegrenzung

**Lehrinhalte:**

- Grundlagen der Verbrennung
- Grundlagen des Löschvorgangs
- Einsatzmöglichkeit der gängigen Feuerlöschertypen nach Brandklasseneinteilung
- praktische Übungen mit verschiedenen Löschertypen (z. B. Pulver, Schaum, Wasser, $CO_2$) und Brandattrappen (z. B. Monitor, Papierkorb, Holzstapel)
- patentierte Simulation des Sprühbildes mit Wasser
- Erzeugung von realitätsnahen Feststoff-, Flüssigkeits- und Elektrobränden

ST-1603-2007

ST-3717-2007

ST-3620-2007

**Robuster Technikkasten**
■ Schutz für die Gas- und Elektrikanlage mit Löscherfolgskontrolle

**Flexible Stromversorgung**
■ je nach Typ über das Stromnetz
■ oder mit wiederaufladbarer Gel-Batterie

**Handfernbedienung**
■ für die Regelung der Gaszufuhr zur Flächenbrandsimulation ■ für den Betrieb der aktiven Brandattrappen ■ für die Aktivierung der Löscherfolgskontrolle inklusive Not-Aus

**Stabile Brandwanne**
■ aus nicht rostendem Stahl, ausgerüstet mit Thermosensoren

**Wasserbad**
■ zur realitätsnahen Flammenbilddarstellung

**Praktischer Transportgriff**
■ ist gleichzeitig auch eine sichere Abstellmöglichkeit

**Transporträder**
■ schaffen Mobilität für flexible Einsatzorte

# Technischer Fachhandel.
# Ihr kompetenter Ansprechpartner in Sachen Dräger

Der Technische Fachhandel ist ein wichtiger Bestandteil des Dräger Vertriebssystems.

Die langfristige, beständige Partnerschaft zwischen Dräger und seinen Fachhandelspartnern zahlt sich für unsere Kunden in der Industrie doppelt aus. Auf der einen Seite: durch ein Dräger Portfolio qualitativ hochwertiger und innovativer Produkte. Auf der anderen Seite: durch ein starkes Vertriebsnetz mit einem breiten Marktzugang und diversen Mehrwertdienstleistungen in Beratung und Logistik durch den Technischen Fachhandel. Dräger unterstützt seine Fachhandelspartner nach Kräften: mit Fachhandelskonzepten, Beratung in Strategie, Vertrieb und Technik, Schulungen und Verkaufsmaterialien. So können Sie sicher sein, über Ihren Fachhändler mit breitem Dräger Fachwissen und der großen Palette an innovativen Produkten versorgt zu werden.

Offizieller
Dräger-Fachhändler

Dräger

**BESIEGELTE ZUSAMMENARBEIT**

Die hervorragende Zusammenarbeit mit dem Technischen Fachhandel hat der VTH (Verband Technischer Fachhandel e.V.) offiziell bestätigt: Seit dem Jahr 2010 gilt Dräger als Top-Partner des VTH.

**Den Kontakt zu qualifizierten Technischen Fachhändlern erhalten Sie unter**

**www.draeger.com/bezugsquellen**